

1112 CON

surInternet

La Chaudière-Appalaches championne québécoise de la persévérance scolaire

Onglet : Dans nos écoles

Les caisses Desjardins de Bellechasse versent des ristournes uniformes

Page 3

Le Centre sportif Claude Bédard s'équipera d'un système de réfrigération

Page 5

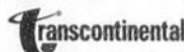
Les Etchemins rend hommage à son 1^{er} préfet

Page 10



LA VOIX DU SUD

www.lavoixdusud.com



LEHOUX SPÉCIAL D'AVRIL
sur les scooters

Nous payons les taxes et payez en **36** VERSEMENTS

1407, Route 277, Lac-Etchemin 625-3081
www.lehouxsport.com



AU COEUR DE L'ACTUALITÉ DEPUIS 49 ANS

Vol 49, no 16 • Mercredi 21 avril 2010 • 29 079 exemplaires



La S.Q. Les Etchemins relève le Défi têtes rasées

Les policières Laura Côté et Jocelyne Chevrier se charge de la promotion du déjeuner organisé au profit de Leucan.

> André Poulin

Au moins sept des 18 policiers oeuvrant dans la MRC Les Etchemins relèveront, le 12 juin prochain, le Défi têtes rasées en se faisant raser le coco, à 12 h dans le mail de la Promenade Etchemin au profit de Leucan.

D'ici là, les policiers de la S.Q. de la MRC des Etchemins recueilleront des dons pour Leucan et tiendront le dimanche 16 mai de 6 h 30 à 13 h, un déjeuner au restaurant Gourmet, sis aux quatre chemins de Saint-Prospère à l'intersection des routes 204 et 275 que sa propriétaire Mme Renée Gagnon met gratuitement à la disposition des policiers. Ces derniers y effectueront à cette occasion le service aux tables.

Les convives ayant répondu à l'invitation des policiers seront alors invités à verser une contribution volontaire pour la cause de Leucan.

D'ici le 12 juin, les policiers de la S.Q. de la MRC des Etchemins solliciteront aussi des dons de leurs parents, leurs proches et leurs connaissances pour la cause de Leucan. Des dons pourront aussi être faits directement au poste de la S.Q. à la station de Lac-Etchemin pour cette opération qui se tient cette année sous le thème: «Chapeau mon héros» sous la présidence d'honneur de la chanteuse Annie Villeneuve.

Les sommes amassées par les policiers s'ajouteront à celle recueillies dans la trentaine de municipalités et régions qui tiendront en 2010 un défi têtes rasées dans le but de donner à Leucan des ressources financières lui permettant de soutenir la recherche clinique et d'offrir aux enfants atteints du cancer et à leur famille des services d'accueil, de soutien affectif et d'accompagnement, d'aide financière, de massothérapie, d'animation, et d'accompagnement en salle de jeux, activités socio-récréatives, vie scolaire, fin de vie et suivi de deuil.

Depuis 10 ans, le Défi têtes rasées Leucan est sans aucun doute le plus important événement de la province où les gens se font raser en signe de solidarité envers les enfants atteints de cancer. À ce jour, 31 310 personnes y ont pris part et ont ainsi contribué à dédramatiser la perte de cheveux de ces jeunes tout en amassant des fonds pour Leucan. Joignez-vous à tous ces héros et relevez le Défi têtes rasées 2010. Pour vous inscrire, pour encourager un participant ou pour plus d'information, visitez le tetesrasees.com, communiquez avec Leucan au 418 654-2136 ou au 1 877 606-2136 ou rendez-vous au poste de la S.Q. des Etchemins pour obtenir un formulaire d'inscription.



Saint-Malachie 418 642-2855
Sainte-Marie 418 387-7273
www.danielpare.com

LIQUIDATION

DODGE SPRINTER NEUFS ET DÉMOS

Le camion-fourgon à vocation commerciale le plus polyvalent et le plus technologiquement évolué sur le marché

SEULEMENT 3 EN INVENTAIRE



21

21

21

Bienvenue aux chasseurs d'aubaines

Besoin d'un camion,
une mini-fourgonnette
ou d'une voiture ?

Nous
avons
le vôtre !



Véhicules de
1997 à 2010,
de 1 995 \$ à 28 995 \$.

Ford, Mitsubishi, Toyota,
Honda, GMC, Nissan, Kia, Chevrolet...

www.pglessard.com



Yves Lessard



Éric Veilleux,
cell.: 418-225-7209



Raphaël Latulippe
Cell.: 418-625-8124



Ghislain Dulac

(418) 594-8844

(418) 228-9320

P.G. Lessard
AUTO

Membre
AMVOQ
Association des marchands
de véhicules d'occasion
du Québec
www.amvoq.ca

310, Route 204, Saint-Prospier

Les filiales font l'année à la Caisse du Sud de l'Etchemin

> André Poulin

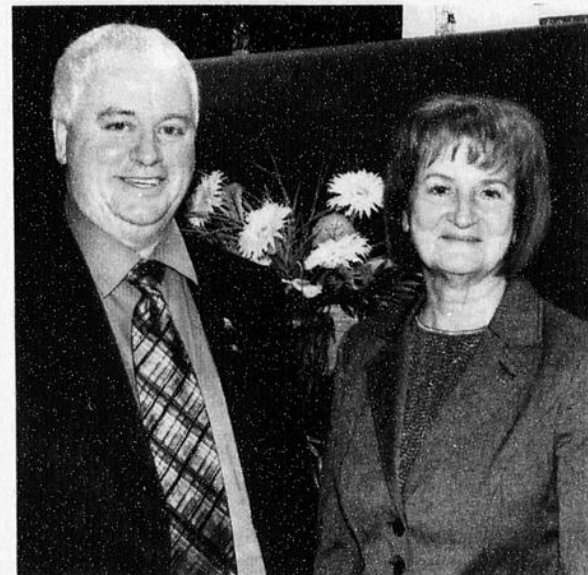
A lors qu'en 2008, les investissements de la Caisse populaire du Sud de l'Etchemin dans les sociétés filiales de Desjardins s'étaient soldés par un rendement négatif de 1 208 104 \$ en raison de pertes engendrées par les papiers commerciaux accolés à des actifs, ceux-ci ont engendré, en 2009, des revenus de 706 018 \$.

Cet écart de 1,9 M \$ a été déterminant dans l'atteinte par la caisse d'un excédent d'exercice avant ristourne de 1 632 063 \$ comparativement à un excédent de 233 524 \$ l'année précédente. Au cours de son exercice financier 2009, la caisse a par ailleurs continué de subir les impacts des crises financière et économique particulièrement au plan des revenus d'intérêt qui ont enregistré au cours de l'année une baisse de 3,10 %.

Néanmoins, la hausse de 5,60 % ou 9 264 696 \$ de l'épargne placement qui s'est établi à 174 M \$, de 6,41 % du financement total de la caisse pour atteindre 97 M \$ et de 12,58 % de l'actif de la caisse qui est passé de 15,4 M \$ à 17,4 M \$ constituent des indicateurs fiables de la solidité financière de la caisse, qui a par ailleurs enregistré une hausse de 195 008 \$ ou de 10,8 % des dépenses dédiées au personnel.

Explicable notamment par la constitution d'une réserve pour l'équité salariale et le paiement de la compensation salariale à être versée au directeur général qui prendra sa retraite en juin dans la foulée du regroupement des caisses populaires du Sud de l'Etchemin, de Langevin et de Saint-Camille-Saint-Just-Saint-Magloire, cette augmentation des dépenses du personnel a évidemment eu pour conséquence de réduire la profitabilité de l'institution qui a néanmoins renoué avec un niveau d'excédents avant ristournes comparable à ceux enregistrés avant la crise.

Les quelque 6 681 sociétaires de l'institution encaisseront d'ailleurs une bonne partie



Le président de la Caisse populaire du Sud de l'Etchemin, Harold Gagnon, apparaît en compagnie de Micheline Vachon Blanchet, qui lui succédera à ce poste.

de ces excédents puisque les trois cents personnes réunies lors de l'assemblée générale de la caisse du 13 avril dernier ont endossé la proposition de répartition des excédents faite par le C.A. de la caisse. Celui-ci leur suggérait de verser 712 128 \$ des 1 157 696 \$ d'excédents en ristourne à raison de 10,60 % des intérêts payés ou perçus aux ou par les membres. 49 751 \$ de cet excédent sera par ailleurs affecté au paiement d'intérêt de 4,25 % sur les parts permanentes et les parts de ristournes détenues par les membres, 549 982 \$ dirigés à la réserve générale et 81 230 \$ alloués à la réserve de stabilisation.

Une répartition comparable des excédents financiers 2010 de la caisse a par ailleurs été décidée en prévision de l'instauration en janvier 2011 de la nouvelle Caisse Desjardins des Etchemins dont la 1re assemblée générale annuelle n'aura cours qu'au printemps 2012. Un plafond de 812 000 \$ a toutefois été fixé pour les ristournes éventuelles de l'année 2010 dont l'excédent de cette somme sera alloué à la réserve générale.

ACUPUNCTEUR

Richard Létourneau
Membre de l'O.A.Q.

- Douleurs articulaires
- Maux de tête
- Insomnie
- Fatigue
- Troubles digestifs
- Allergies, etc.

690, route Bégin, local 2, Saint-Anselme

Tél.: (418) 885-0011

Courriel : acu_rletourneau@hotmail.com
SUR RENDEZ-VOUS



Les caisses Desjardins de Bellechasse versent des ristournes identiques

> André Poulin, Ludovic Côté

À la fois en raison de la volonté de Desjardins de maintenir une structure de capital capable de soutenir le développement des caisses et de leur rendement comparable, les caisses populaires de Bellechasse se sont entendues pour ristourner un pourcentage identique de 2,5 % des intérêts payés et perçus à leurs membres et de payer un taux d'intérêt identique de 4,5 % sur les parts permanentes et de ristournes détenues par leurs membres.

Caisse Desjardins des Monts de Bellechasse, À la Caisse Desjardins des Monts de Bellechasse l'excédent de 676 000 \$ obtenu des filiales (comparativement à des pertes de 1 146 000 \$ en 2008 en raison des pertes occasionnées par les papiers commerciaux accolés à des actifs) additionné à ses 650 000 \$ d'excédents propres a ainsi permis à la caisse de disposer d'une somme de 592 000 \$ à répartir. Elle l'a été comme suit: 49 000 \$ pour le paiement de l'intérêt de 4,25 % sur les parts permanentes et de ristournes, 166 000 \$ pour le versement de ristournes, 50 000 \$ dirigés aux fonds d'aide, 145 000 \$ à la réserve de stabilisation et 249 000 \$ à la réserve générale, ce qui porte le total des réserves à 11 400 000 \$ pour cette caisse dont les actifs bilan s'établissent 130 356 000 \$ et dont le volume d'affaires sous gestion chiffre 245 300 000 \$.

Caisse Desjardins de la Vallée des Etchemins À la Caisse Desjardins de la Vallée des Etchemins, l'excédent de 363 884 \$ des filiales, comparativement à 624 480 \$ de pertes en 2008, additionné à 498 050 \$ d'excédents propres a permis à la caisse de disposer de 433 815 \$ à répartir. 27 717 \$ de cette somme ont été versés en intérêt sur les parts permanentes, 2 462 \$ en intérêt sur les parts de ristourne, 129 100 \$ payés en ristourne aux

sociétaires, 157 643 \$ transférés à la réserve générale, 83 884 \$ à la réserve de stabilisation et 75 000 \$ aux fonds d'aide au développement du milieu, ce qui porte à 8 423 638 \$ les réserves totales de cette caisse dont les actifs bilan sont de 91 553 338 \$ et le volume d'affaires sous gestion de 170 519 800 \$.

Caisse Desjardins des Abénakis

De son côté, la Caisse Desjardins des Abénakis a affiché une diminution de 9,1 % de ses revenus (de 5 513 251 \$ à 5 012 154 \$), qui s'explique en majeure partie par une augmentation de 207,48 % des pertes sur prêts, qui sont passées de 149 389 \$ à 459 341 \$. Cette baisse de revenus a entraîné une diminution de 57,3 % des excédents avant juste valeur, investissements dans les sociétés filiales du Mouvement, impôts et ristournes, qui ont été de 470 597 \$ en 2009, par rapport à 1 100 933 \$ l'année précédente.

Néanmoins, les revenus de 721 145 \$ liés aux investissements dans les sociétés filiales du Mouvement, comparativement à des pertes de 1 232 973 \$ en 2008, ont permis à la caisse de terminer l'année avec des excédents à répartir de 419 459 \$. De ce montant, 42 462 \$ ont été octroyés pour le paiement de l'intérêt de 4,25 % sur les parts permanentes et de ristournes, 40 000 \$ au Fonds d'aide du milieu, 129 876 \$ à la réserve de stabilisation, 13 467 \$ à la réserve générale, et 227 038 \$ en ristournes aux membres.

L'actif de la Caisse des Abénakis s'élève à 180 963 065 \$, en hausse de 7,9 % par rapport à 2008 (167 654 476 \$), et son volume d'affaires sous gestion est de 359 098 000 \$, en hausse de 3,9 %.

Caisse des Rivières Boyer et Etchemin

Les rendements positifs des filiales de Desjardins ont également permis à la Caisse des Rivières Boyer et Etchemin d'enregistrer une augmentation de 26,4 % de ses revenus,

qui sont passés de 7 111 874 \$ à 8 987 080 \$. Cette hausse considérable a permis à la caisse de terminer l'année 2009 avec des excédents avant juste valeur, impôts et ristournes de 1 822 488 \$, par rapport à 278 991 \$ en 2008.

Ce faisant, la caisse s'est retrouvée avec des excédents de 666 956 \$ à répartir. De ce montant, 105 158 \$ ont été affectés au paiement de l'intérêt de 4,25 % sur les parts permanentes et de ristournes, 272 891 \$ aux réserves générale et de stabilisation, et 429

404 \$ en ristournes totales, dont 17 549 \$ au Fonds Desjardins et 25 000 \$ au Fonds de développement.

L'actif de la Caisse des Rivières Boyer et Etchemin atteint 259 721 532 \$, en hausse de 2 %, et son volume d'affaires sous gestion s'élève à 548,7 M\$, en hausse de 5,3 % par rapport à 2008.

Les résultats de la Caisse des Seigneuries de Bellechasse n'ayant pas été transmis à temps, ceux-ci seront dévoilés dans la prochaine édition de La Voix du Sud.

Deux projets de fusion de caisses en cours dans Bellechasse

Quatre caisses Desjardins de Bellechasse sont présentement impliquées dans deux projets de regroupements qui seraient effectifs dès le 1er janvier 2011.

Ceux-ci ont été présentés aux membres présents aux assemblées générales annuelles qui se sont tenues le 13 avril dernier. Le premier d'entre eux prévoit le regroupement de la Caisse Desjardins des Monts de Bellechasse, qui regroupe les municipalités de Saint-Damien, Armagh, Saint-Philémon et Buckland, et de la Caisse de la Vallée de l'Etchemin, qui regroupe celles de Saint-Léon, Saint-Malachie et Saint-Nazaire.

Le deuxième projet prévoit la fusion de la Caisse des Abénakis, qui comprend les municipalités de Sainte-Claire et Saint-Lazare, à celle des Rivières Boyer et Etchemin, formé des municipalités de Saint-Henri, Saint-Anselme et Honfleur.

Ces deux projets, qui ont suscité peu de réactions lors de leur dévoilement aux membres, en sont présentement à l'étape de l'étude de faisabilité. Suite au rapport de la Fédération des caisses Desjardins du Québec,



Le président, le secrétaire et le directeur général sortant de la Caisse Desjardins des Abénakis, Jean Lacasse, Mario Leblond et Yves Genest, ont présenté aux membres réunis en AGA, le 13 avril dernier à Saint-Lazare, le projet de fusion de la caisse avec celle des Rivières Boyer et Etchemin.

les quatre caisses impliquées dans les projets de fusion tiendront successivement en septembre des soirées d'information et des assemblées générales extraordinaires, au cours desquelles leurs membres auront l'occasion de se positionner sur ces projets, qui aux dires des dirigeants, permettront d'augmenter l'actif des caisses, de maintenir leurs acquis et d'augmenter leur potentiel attractif.(L.C.)

Bruno VERMETTE
Entrepreneur en installation et réparation de cheminées
Licence RBO : 8251-3847-07
Saint-Camille 418 595-2479

Me Sophie Audet, notaire
Maintenant 2 bureaux pour vous servir
LAC-ETCHEMIN 418-625-2751
QUÉBEC 418-661-1884
SERVICE À DOMICILE TOUJOURS POSSIBLE, SUR DEMANDE
Cessionnaire des greffes de Me Jules Fortin, Me Gaston et Me James Dufour, notaires

CLINIQUE CHIROPATRIQUE SOPHIE CHABOT
Soins chiropratiques pour toute la famille
Chiropratique pédiatrique
Suivi de grossesse
JOURS D'OUVERTURE LUNDI, MERCREDI ET JEUDI
15, boul. Père-Brousseau Saint-Damien
418-789-3939
Membre de l'Ordre des Chiropraticiens du Québec

RABAIS JUSQU'À 8000\$
sur tous nos pick-up
Plus de 90 en inventaire
Citadelle
LEVIS, QC
89, route Kennedy
418-835-1171
CLAUDE LACASSE
Conseiller véhicules neufs et usagés
25 ANNÉES D'EXPÉRIENCE

COURS D'ANGLAIS
9 ans d'expérience à votre service!
Session printemps 2010 offerte jusqu'au 17 juin
inf.: 418-885-8436
Caroline Métivier, formatrice en langue anglaise

Michelle Carter photographe
N'oubliez pas!
Passeport obligatoire
N'attendez pas à la dernière minute!
avec ou sans rendez-vous
418 625-1053 1568-D, route 277, Lac-Etchemin
NOUVEAUTÉ : Peinture pour artiste, toile et encadrement

Cinéma Maison de la Culture de Bellechasse
www.culturebellechasse.qc.ca
CINÉMA
JE L'AIMAIS
DANIEL AUTEUIL MARIE-JOSÉE CRICQ FLORENCE LOIRET CHAILLE
MISE EN SCÈNE ZADOU BREITMAN
VENDREDI 23 AVRIL, 19 h 30
75, route St-Gérard, Saint-Damien 789-2588

La place du pare-brise LAURENT PARÉ
Pour les gens assurés
Réparation ou remplacement de pare-brise
OU FORFAIT GRATUIT restaurant pour 2 personnes.
533, 3e Rang Ouest, Honfleur
Tel.: 885-4138 Cell.: 561-5559

PAVAGES COLGAN & FRÈRES INC.
349, Langevin St-Odilon (Qc) G0S 3A0
Cilbert Vachon, prop.
Pose d'asphalte : Résidentiel - Commercial - Municipal
ESTIMATION GRATUITE
Tél.: (418) 464-4228 • Fax: (418) 464-4652

COURS DE POSE D'ONGLES
Augmentez vos revenus DÉMARREZ VOTRE ENTREPRISE
Début: Mai 2010
Centre de formation et distribution de produits
Informez-vous au 418 570-5231
966, de la Pénombre, Beauport
www.distributionfrancelecuyer.com

POUR VOUS... LES JARDINIERS PASSIONNÉS

Une analyse de sol gratuite

Apportez un échantillon de votre terre et faites analyser le pH de votre sol gratuitement le dimanche 2 mai entre 14 h et 17 h.

Un conseiller sera sur place pour vous donner les résultats de votre analyse et de précieux conseils pour améliorer la qualité et la santé de vos plantes.

Vous pouvez aussi apporter votre échantillon à l'avance.
Échantillon = environ 1 tasse, dans un contenant propre.

En collaboration avec



Au plaisir
de vous
rencontrer!

Denis Fecteau et
Sylvie Laliberté
propriétaires,
Serres Laliberté



Ici, nous cultivons la Passion

www.passionjardins.com



Serres Laliberté inc.

428, chemin de la Rivière-Étchemin
Sainte-Claire (Québec) GOR 2V0
(418) 883-3998

3387354

Les Étchemins réfléchit à la décroissance de sa population

> André Poulin

À l'initiative du Carrefour jeunesse-emploi (CJE) Les Étchemins, une journée de réflexion sur les moyens à prendre pour contrer le problème de décroissance de la population de la MRC de ce nom se tiendra le vendredi 21 mai à la Polyvalente des Appalaches de Sainte-Justine.

ment au plus tard, le 14 mai, en communiquant au CJE au 418 625-2533.

L'implication financière de partenaires à savoir les Caisses populaires de la MRC Étchemins, le député Steven Blaney et l'organisme Action jeunesse structurante a en effet permis au CJE d'ouvrir gratuitement les portes de cette activité à toutes personnes intéressées à réfléchir à la problématique de la décroissance de la population étcheminoise.



La directrice du CJE, Édith Cloutier, et son agente de développement, Sonia Boutin, devant les maires de la MRC Les Étchemins.

Une programmation inspirante

Pour alimenter la réflexion des participants à cette journée de réflexion qui s'amorcera à 8 h avec l'accueil des participants, deux conférences seront présentées en avant-midi. Suivant de la présentation des actions posées par le CJE depuis 1996 pour garder les jeunes dans la région, il s'agira de la conférence de monsieur Jean-François Lachance, démographe à l'Institut de la statistique du Québec, qui présentera l'état actuel de la situation dans Les Étchemins, fera des projections pour l'avenir et précisera les impacts à court, moyen et long termes de la diminution de la population

étcheminoise. La directrice du CJE, Édith Cloutier, et son agente de développement, Sonia Boutin, en ont informé les maires des Étchemins lors de leur rencontre du mercredi 14 avril.

«Il s'agit de trouver des solutions et des actions concrètes pour contrer ce phénomène, puis d'éventuellement mettre en place un comité de travail, qui se chargera d'élaborer un plan d'action» expliquaient alors les deux représentantes du CJE, qui n'ont pas manqué de rappeler que depuis 1996, la population de la MRC Les Étchemins avait diminué de 1 362 personnes pour s'établir à 17 238 personnes, en 2009.

La mise en place d'une entente de concertation impliquant les différentes instances régionales est aussi visée comme aboutissement de cette journée de réflexion régionale à laquelle les élus, les représentants d'organismes, les industriels et la population en général sont invités à s'inscrire gratuite-

Madame Judith Riopel, agente de migration au Carrefour jeunesse-emploi Lotbinière, témoignera par la suite de l'expérience de concertation qui a mené à des résultats positifs dans Lotbinière.

L'après-midi sera, quant à lui, consacré à des ateliers de discussion puis à la plénière où les solutions et actions priorisées par chacun des groupes seront exposées. La constitution d'un comité de travail et la ratification d'une entente de partenariat figurent aussi à la programmation de cette journée, qui se clôturera par le service d'un vin d'honneur.

Si vous vous sentez interpellés par le phénomène de la décroissance de la population de la MRC Les Étchemins, n'hésitez donc pas à participer à cette journée de réflexion et de concertation qui revêt une importante primordiale.

Physiothérapie

Clinique de
Physiothérapie
St-Anselme

**Grâce à la physiothérapie,
je souris pleinement !**

- Douleur de mâchoire
- Craquement et blocage

Amusez-vous, vous le méritez bien !

688, route Bégin, Saint-Anselme • info@physiost-anselme.com 418-885-8045

Un système de réfrigération au Centre Claude Bédard

Plutôt que de s'étendre sur uniquement trois mois, comme ce fut le cas au cours des dernières années (réchauffement climatique oblige, sans doute), la prochaine saison de hockey et les subséquentes au Centre sportif Claude Bédard s'étendront sur six mois soit de la fin du mois d'octobre au début du mois d'avril.

L'installation moyennant un investissement de 270 000 \$ d'un système de réfrigération, comparable à ceux des stades couverts de Saint-Victor et Lambton, qui maintiendra sous le point de congélation à environ -10 degrés Celsius la température du stade couvert abritant la glace naturelle de 85 pieds X 185 pieds du Centre sportif Claude Bédard permettra ce prolongement de la saison de hockey.

Cet investissement, la municipalité le financera à 50 % par un règlement d'emprunt de 135 000 \$ qui sera soumis à l'approbation des électeurs ce jeudi 22 avril, de 9 h à 19 h avec l'ouverture du registre à la mairie. Le financement sur dix ans de ce règlement d'emprunt entrainera des déboursés annuels de 16 700 \$ pour la municipalité qui puisera cette somme dans les goussets des contribuables en y affectant un cent et trois quarts du 100 \$ d'évaluation de sa taxe foncière. Un coût de fonctionnement récurrent annuel estimé à 8 600 \$ sera encouru pour le fonctionnement du

système de réfrigération.

L'autre 135 000 \$ complétant le financement du projet sera, quant à lui, assumé par les gouvernements fédéral et provincial qui se partageront à 50 % la facture par le biais du programme de soutien aux installations sportives et récréatives dans le cas du Québec et de celui d'infrastructure de loisir Canada dans celui du fédéral.

La dalle reconstruite

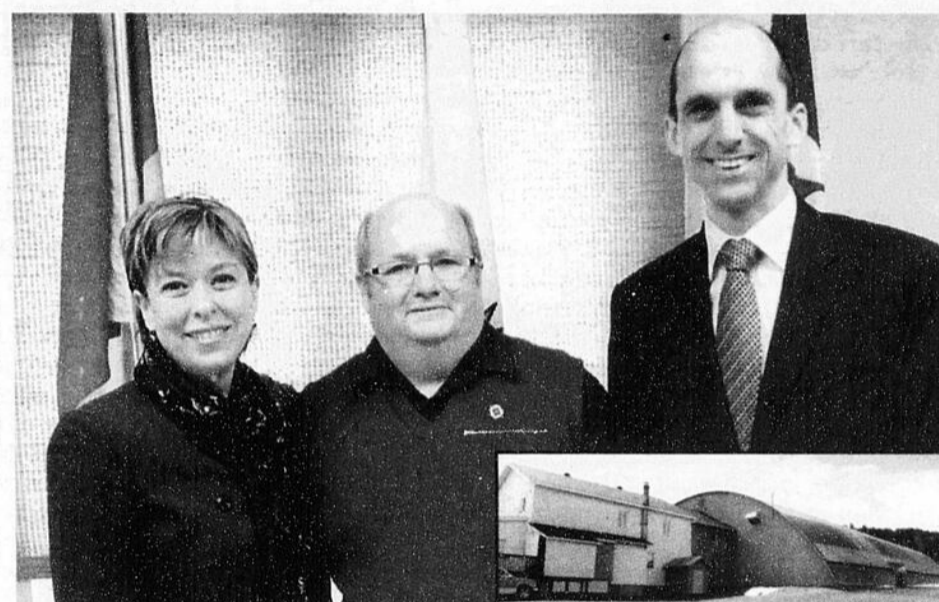
Parallèlement aux travaux d'installation du système de réfrigération et d'installation d'isolant dans les murs du bas des arches du stade couvert qui sont financés dans le projet d'investissement déjà mentionné, la municipalité investira 98 900 \$ dans la reconstruction de l'actuelle dalle de béton du stade couvert. Cette somme, la municipalité compte la financer avec l'aide de la Caisse populaire de Langevin, qui s'est engagée à financer 25 000 \$ des coûts du projet. Le résiduel des coûts de ce volet du projet, la municipalité souhaite le financer avec les subsides du Pacte rural de la MRC les Etchemins auquel une demande sera acheminée au cours du mois de mai.

Le contrat pour l'exécution de ce volet du projet a d'ailleurs été accordé, mardi dernier, à la Scierie Bernard.

Avec une soumission de 77 425 \$, cette entreprise de Saint-Cyprien s'est révélé être le plus bas soumissionnaire lors de l'appel

d'offres lancé par la municipalité pour les travaux de reconstruction de la dalle. Ceux-ci nécessiteront dans un premier temps l'enlèvement de l'actuelle dalle et de 15 pouces de matériel situé en dessus de celle-ci. Six pouces de concassé zéro/trois quarts seront par la suite compactés dans cet espace sur lequel deux rangs de feuilles de styromousse d'un pouce et demi fournies par la muni-

palité moyennant un investissement de 21 475 \$ seront par la suite installées en quinconce. Une feuille de polyéthylène et 6 pouces de béton renforcé en fibre de polypropylène viendront finalement compléter les travaux d'installation de la nouvelle dalle de béton, qui devra être livrée au plus tard le 1er septembre. (LC)



La députée de Bellechasse et ministre des Services gouvernementaux, Dominique Vien, et le député de Lévis-Bellechasse, Steven Blaney, entourent le maire Denis Beaulieu de Sainte-Justine. En médaillon, le stade couvert qui sera réfrigéré à compter de l'automne 2010.

VENDEDI 23 AVRIL

DUO Les Alcooliques Anonymes

Les Cowboys Fringuants
Johnny Cash
Les Colocs
Kain
Cayouche
Okoume
Richard Desjardins
Pink Floyd
Joe Dassin
Cookie Dingler
La Compagnie Créol
Paul Piché

BAR le BUNKER

SAMEDI

Dernière chance pour vous inscrire
CONCOURS «WAITER D'UN SOIR»
À GAGNER
8 voyages au Mexique

VACANCES transat NOLITOURS
VOYAGES FASCINATION

Ste-Marie : 387-8881
Lac-Etchemin : 825-3305

100, RUE GIGUÈRE, LAC-ETCHEMIN
418-625-5728

DENTUROLOGISTE



**Stéphane Langlais,
D.D.**

- Prothèses dentaires complètes, partielles et sur implants
- Protecteur buccal
- **URGENCE 7 jours/semaine**

CONSULTATION GRATUITE

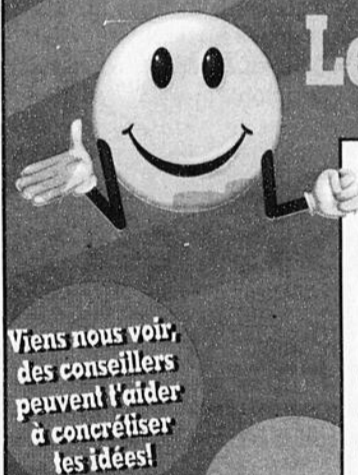
Lac-Etchemin : 418 625-3828

Saint-Raphaël : 418 243-2115

Sans frais : 1 866 525-3828



Le CJE, tu connais ?



Nous offrons des services gratuits pour les 16-35 ans de la MRC de Bellechasse

- Tu es en recherche d'emploi ?
- Tu souhaites retourner aux études ?
- Tu as une idée pour démarrer une entreprise ?
- Tu as le goût de développer ou de t'impliquer dans des projets qui t'intéressent ?

Viens nous voir, des conseillers peuvent t'aider à concrétiser tes idées!

Prépare-toi les emplois d'été seront bientôt disponibles

www.cjebellechasse.qc.ca

229, rue Principale, St-Gervais
418-887-7117 ou 1 800-932-4562
info@cjebellechasse.qc.ca

Devenez un fan de notre Facebook, cherchez dans « Carrefour jeunesse emploi et travail de rue »



Les Etchemins veut faciliter la construction en zone agricole

> André Poulin

Parmi les trois premières MRC au Québec à s'entendre en 2008 avec la CPTAQ en vertu de l'article 59 de la Loi sur la protection du territoire agricole pour permettre la construction résidentielle en zone agricole sur des lots de 35 hectares et plus et dans les 24 îlots déstructurés de son territoire, la MRC des Etchemins a décidé de remettre ce dossier sur la table.

Plusieurs demandes de permis en zone agricole ayant dû être refusées parce qu'elles portaient sur des lots de moins de 35 hectares, la nécessité pour la MRC Les Etchemins de favoriser la venue de nouveaux résidents sur son territoire pour contrer le phénomène de décroissance démographique, qui y sévit depuis des décennies, le peu d'impact de l'assouplissement obtenu en 2008 à la loi sur la protection du territoire agricole ainsi que les assouplissements beaucoup plus significatifs obtenus par plusieurs des 29 MRC (dont celle de Bellechasse, 10 hectares) qui se sont prévalues de l'article 59 dit de demande d'autorisation à portée collective ont notamment incité les maires des Etchemins à remettre ce dossier sur la table et à mandater leur aménagiste à enclencher le processus qui permettra de modifier le schéma d'aménagement de la MRC de manière à réduire la superficie des terrains forestiers, où la construction résidentielle pourra être autorisée.

Ce processus qui impliquera la consultation des producteurs agricoles par l'entremise du Comité consultatif agricole après que le conseil des maires aura statué sur la superficie acceptable suite aux

recommandations du comité d'aménagement requerra plusieurs mois de discussions ce qui devrait conduire à l'adoption des modifications au schéma d'aménagement

à la fin de 2010 ou au début de 2011. Ce sera par la suite au tour des municipalités de modifier leurs règlements d'urbanisme pour les rendre conformes aux nou-

velles directives du schéma d'aménagement, ce qui reportera de quelques mois additionnels la possibilité des propriétaires de lots de petites superficies de se construire sur leur propriété.

Semaine policière

Une résidence dévalisée de fond en comble à Saint-Zacharie

> André Poulin

Une résidence du rang 6 à Saint-Zacharie a été dévalisée au cours de la journée du 11 avril dernier. Un réfrigérateur, une cuisinière de marque Frigidaire, une laveuse et une sècheuse de marque Inglis, une horloge grand-père, des bancs de comptoir en bois, de la vaisselle, un poêle à hot-dog, un réservoir propane et un sofa de marque El-Ran ont été dérobés, pour une valeur totale de 4 660 \$.

Les personnes qui détiennent de l'information en lien avec cet événement peuvent communiquer avec le poste de la SQ des Etchemins au 418 625-2901.

Par ailleurs, au cours de cette journée, des méfaits de l'ordre de 700 \$ ont été commis sur un tracteur sur la route 216 à Saint-Nazaire. Des outils (valeur de 225 \$) ont également été volés dans le cabanon d'un HLM de cette municipalité.

Une enseigne au néon (valeur de 225 \$) a été volée dans un bâtiment de la rue Principale à Buckland. Enfin, plusieurs objets, dont six armes à feu de chasse (valeur totale de 15 000 \$) ont été dérobés dans une résidence de Frampton.

Un VTT volé à Lac-Etchemin

Un résidant de la route 277 à Lac-Etchemin a communiqué avec la SQ le 10 avril dernier pour signaler le vol de son VTT, un Suzuki LTZ 400, 2003, jaune, d'une valeur d'environ 4 000 \$.

Deux bicyclettes BMX, des raquettes et une caisse de bières (valeur totale de 1 830 \$) ont également été volées au cours de cette journée dans un garage de la rue Bissonnette à Sainte-Claire. De plus, un jeune homme d'âge mineur a causé des dommages de l'ordre de 2 000 \$ avec son automobile sur un terrain privée du rang de la Rivière à Saint-Isidore.

La veille, un individu s'est introduit par effraction dans un local de Sogetel Lac-Etchemin. Aucun vol n'a cependant été commis. Une collision matérielle est également survenue entre deux véhicules dans le stationnement de la Caisse Desjardins de cette municipalité.

Vers 22h, un couple retournant chez lui, sur la rue Principale à Sainte-Justine, a surpris un voleur qui était à l'intérieur de sa maison. L'individu de forte corpulence, âgé d'environ 20 ans, portait un chandail à

capuchon noir et des pantalons noirs. Il a pris la fuite vers l'église où un véhicule l'attendait. Le véhicule était un modèle des années 2002 à 2004, 4 portes, gris.

Enfin, une tentative de fraude par ordinateur a été signalée par un résidant de la rue Commerciale à Saint-Henri.

Le 8 avril, des méfaits ont été causés sur un véhicule sur l'avenue Royale à Saint-Charles, alors qu'un objet a été lancé dans le pare-brise de la voiture en marche, causant des dommages de l'ordre de 500 \$.

Un suspect a également été appréhendé pour possession de cannabis dans cette même municipalité et un vol d'essence a eu lieu dans une station-service de la rue Campagna à Saint-Henri; le suspect était au volant d'un Honda Accord vert avec la vitre arrière cassée. Un individu a également été arrêté pour conduite avec les facultés affaiblies sur le chemin Saint-Marc à Saint-Anselme.

Les policiers de Bellechasse sont intervenus le 12 avril pour un cas de menaces dans le rang Hétrière ouest à Saint-Charles; il s'agit d'une chicane entre voisins qui a mal tourné.

SUIVEZ-NOUS SUR...
www.lavoixdusud.com

twitter Facebook

Infolettre

Actualités

Kathleen Giguère à la direction du CLD de La Nouvelle-Beauce

La Coopérative de solidarité du marché est fondée



Dans nos écoles

Les gagnants locaux de la Beauce-Etchemins et de la Côte-du-Sud du Concours québécois en entrepreneuriat sont connus

La Chaudière-Appalaches championne québécoise de la persévérance scolaire



L'École L'Envolée inaugure son programme de formation en santé, assistance et soins infirmiers



Vie communautaire

Marguerite Blais au 7^e Cocktail Femmes Engagées

Question du net

À LA QUESTION: A la question du net: Les gouvernements octroient-ils trop de subventions?

50 % ont répondu oui et 50 % non.



144 golfeurs attendus à la classique de la Fondation du Cégep de Lévis-Lauzon

CETTE SEMAINE, NOTRE QUESTION DU NET EST: La commission d'enquête sur la nomination des juges présidée par le juge Bastarache permettra-elle de redonner confiance aux Québécois en leur gouvernement?



VEUILLEZ RECYCLER CE JOURNAL

LA VOIX DU SUD
www.lavoixdusud.com

1516-A, Route 277, Lac-Etchemin G0R 1S0

(418) 625-7471 1-866-325-8649 Fax: (418) 625-5200

Annances classées : 1 866 637-5236



RÉSEAU SÉLECT



Deloitte

Éditrice: Caroline Gilbert

Journalistes: André Poulin Ludovic Côté

redaction_lacetchemin@transcontinental.ca

Conseillères publicitaires: Geneviève Roy Isabelle Leblond Brigitte Simard

Coordonnatrice aux ventes: Isabelle Pruneau Caroline Campagna

Directeur de production: Rock Bizier

Graphiste: Isabelle Morissette

Impression: Imprimeries Transcontinental S.E.N.C., division Transcontinental de la Capitale

Distribution: Publi-Sac Québec

Directeur régional: Louis Mercier

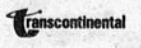
Directrice à l'administration: Lynda Drouin

Publié par: Médias Transcontinental S.E.N.C.

Présidente: Natalie Larivière
www.medias-transcontinental.com

DISTRIBUTION CERTIFIÉE ODC : 29 079 EXEMPLAIRES • TIRAGE : 29 299 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec. Société canadienne des postes - Envois de publications canadiennes. Contrat de vente de produit no 40013316. © 2005 Médias Transcontinental S.E.N.C. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le Journal La Voix du Sud ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte ou se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans Le Journal La Voix du Sud sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.



0278003

Les emplois en hausse en 2009 dans Chaudière-Appalaches

> Ludovic Côté

Chaudière-Appalaches est au nombre des six régions du Québec ayant enregistré un gain net d'emplois en 2009. C'est ce que révèle l'Institut de la Statistique du Québec dans sa publication annuelle «État du marché du travail au Québec», disponible depuis peu au www.stat.gouv.qc.ca/publications/remuneration/etat_marche_travail.htm

Ainsi, Chaudière-Appalaches a enregistré une hausse de 1 300 emplois au cours de la dernière année, ce qui la place au cinquième rang, derrière Lanaudière (12 400), les Laurentides (4 900), la Montérégie (4 800) et l'Estrie (4 400). Le Centre-du-Québec est l'autre région ayant connu une hausse d'emplois (300).

Pas moins de 10 régions ont enregistré des baisses d'emplois en 2009, la principale étant Montréal, qui en a perdu 37 900. Elle est suivie de l'Outaouais (-6 200), Laval (-5 800), la Mauricie (-3 500), l'Abitibi-Témiscamingue (-2 800), le Saguenay-Lac-Saint-Jean (-2 800), le Bas-Saint-Laurent (-2 500), la Capitale-Nationale (-2 000), la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine (-1 300) et la Côte-Nord et Nord-du-Québec (-1 100).

Globalement, la récession de 2009 a entraîné un recul net de l'emploi de 37 500 au Québec, soit une baisse de 1 %. Cette

perte d'emplois est cependant moins importante que celles survenues lors des récessions de 1982 (-151 100, -5,4 %) et de 1991/1992 (-55 900 et -45 800, -1,8 % et -1,5 %).

Par ailleurs, même si elle a enregistré une augmentation de 0,9 % de son taux de chômage en 2009, Chaudière-Appalaches se situe toujours au deuxième rang avec un taux de 5,9 %, devancée uniquement par la Capitale-Nationale (5,2 %). Trois régions affichent un taux de chômage supérieur à 10 %, à savoir le Saguenay Lac-Saint-Jean (10 %), Montréal (11,1 %) et la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine (15,6 %).

Seules trois régions ont connu une baisse de taux de chômage en 2009; il s'agit du Centre-du-Québec (-0,7 %), de la Côte-Nord et Nord-du-Québec (-1,5 %) et de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine (-1,7 %).

Le taux de chômage s'est hissé à 8,5 % pour l'ensemble du Québec en 2009, à la suite d'une hausse de 1,3 point de pourcentage résultant du fléchissement de l'emploi (-1 %) et de la croissance de la population active (0,3 %).

Pour l'année 2010, les analystes prévoient une hausse de l'emploi allant de 0,4 % à 1,1 % et un taux de chômage s'établissant entre 8,3 % et 8,8 %.

OK PNEUS
Toujours la bonne conduite.

Le **PRIX** est **IMPORTANT** mais des **PNEUS** qui vous **CONVIENNENT** l'est tout **AUTANT!**

Jonathan est là pour vous conseiller.

Remise allant JUSQU'À 100%

6 mois SANS frais SANS intérêts

Dépositaire des marques
Firestone BRIDGESTONE TOYO GENERAL PIRELLI KUMHO PNEUS

Autotech
532, 3^e Rang Ouest, Honfleur
418 885-9049

OK PNEUS
Castrol

ROULEAU
Paysagiste

Prenez le "Virage vert"

Vivez l'ambiance de notre nouvelle pépinière

À notre boutique de décorations pour l'extérieur, vous retrouverez:

- Girouettes
- Ensemble table bistro
- Pots décoratifs
- Personnages
- Tonnelles
- Treillis

De plus, nous vous offrons tout ce qu'il vous faut pour réaménager votre terrain, car nous sommes **VOTRE distributeur**

Nous sommes également distributeur officiel des terreaux en vrac des Composts du Québec.

ST-ANSELME
719, rang de la Montagne, **885-4309**

Heures d'ouverture :
• Lundi au vendredi : 8h à 17h • Samedi: 8h à 16h

ST-RAPHAËL
82, 1^{er} rang, **243-1816**

Heures d'ouverture :
• Lundi au vendredi : 9h à 16h • Samedi: 9h à 15h

www.rouleaupaysagiste.com

Une visite vous convaincra!

PROMOTION SICO

du 21 avril au 8 mai



L'apprêt-scelleur
GO PRIME
 # 170 135
 Rég. : 25, 99 \$
Spécial
19,99 \$



Cuisine & Salle de bains
 série 163
 Rég. : 38, 99 \$
Spécial
31,99 \$

PRODUITS SUPRÊME



Série 714
Fini Platine
 Rég. : 42, 99 \$
Spécial
31,99 \$



Série 716
Fini Perle
 Rég. : 42, 99 \$
Spécial
31,99 \$

Spécial applicable sur toutes les couleurs !

Centre de Rénovation



Manufacturier portes et fenêtres

Georges Laflamme inc.

2609, Avenue Royale, Saint-Charles 45, route Bégin, Sainte-Claire
 418-887-3347 418-883-2241

Actualités

www.lavoixdusud.com

De l'aide offerte aux PME intéressées à suivre la vague du commerce électronique

Par l'entremise du Programme de stages dans les petites entreprises (PSPE), le gouvernement fédéral met à la disposition des PME québécoises une somme de 600 000 \$ afin qu'elles puissent développer des stratégies d'affaires électroniques.

Une centaine de nouveaux stages pourront ainsi se dérouler dans autant de PME du Québec de moins de 500 employés, qui sont admissibles au cours de l'année 2010. Le financement d'Industrie Canada inclut 75% du salaire d'un étudiant de niveau post-secondaire, qui est âgé de 15 à 30 ans et qui possède des connaissances dans les technologies de l'information. La durée des stages est d'au maximum 420 heures réparties sur 12 à 14 semaines. Les projets valides concernent, par exemple, les stratégies de marketing web, le référencement, le réseautage social, la baladodiffusion, le blogage, la création de listes d'envois, etc.

Comme la coordination de ce programme est assurée par le Réseau de SADC (Sociétés d'aide au développement des collectivités) du Québec, les PME de la région intéressées à s'en prévaloir doivent contacter la SADC Bellechasse-Etchemins au 418 642-2844 pour soumettre leur demande à ce programme qui leur permettra de bénéficier des

avantages des affaires électroniques et d'augmenter leur compétitivité.

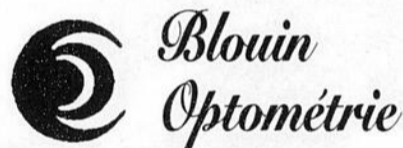
Entre les mois de janvier et de décembre, 1,2 million d'adultes québécois en moyenne ont fait des achats sur Internet. Sur le plan des achats en ligne, le taux de pénétration a crû de 33 % l'an dernier, même si à peine 12 % des petites et moyennes entreprises québécoises offrent à leurs clients la possibilité d'acheter sur Internet.

De plus, en 2009, les achats réalisés sur le Web par les adultes québécois ont atteint 3,4 milliards de dollars. (AP)

La retraite vous laisse le temps de travailler ?

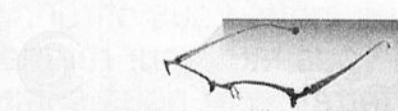
Si oui, à Passage-Travail, votre expérience a une grande valeur pour les employeurs. Apprenez comment concrétiser votre projet de retour au travail avec l'atelier « Retraités au boulot ». Cet atelier de groupe, d'une durée de quatre jours, vous aidera à répondre à toutes vos questions: Inscrivez-vous à une séance d'information au 418 833-7122 (Lévis) ou au 418 832-0088 (Charny). Territoires desservis: Ville de Lévis et MRC de Bellechasse et Lotbinière www.passagetravail.com Partenariat Emploi-Québec Chaudière-Appalaches

LA QUALITÉ A UN NOM...



207-A, 2^e Avenue, Lac-Etchemin
625-5253

Pour que vous y voyez plus clair...



PHOTOGRAPHIE NUMÉRIQUE DU FOND DE L'OEIL

SERVICES VISUELS COMPLETS

- Examen de la vue
- Lunettes • Verres de contact

LABORATOIRE DE TAILLAGE SUR PLACE

POUR UNE PELOUSE... EN SANTÉ !!!

Glenn Rodrigue
 Entretien paysager

Tonte de pelouses, taille de haies, épandage d'engrais ...

ACÉRICULTEURS propriétaires & producteurs acéricoles de la région.

Offre de service!!!
 Installation & réparation de tubulures.
 Nettoyage, coupe de bois de chauffage et autres.

Plus de 20 ans d'expérience dans le domaine de l'érablière!!!

ESTIMATION GRATUITE
 Tel : 418-625-2927
 CELL : 418-313-0635

Un nouvel outil de sensibilisation aux troubles envahissants du développement

> Ludovic Côté

Mandataire depuis 2003 du Volet régional en autisme et autres troubles envahissants du développement (TED) pour la région de Chaudière-Appalaches, l'organisme **Nouvel Essor** a récemment procédé au lancement d'un nouvel outil de sensibilisation à la cause.

Il s'agit d'une carte de visite repliable ayant pour titre «J'ai le privilège de connaître une personne TED... et vous?», qui comprend un léger descriptif des TED, qui regroupent l'autisme, le Syndrome d'Asperger, le TED non spécifié, le Syndrome de Rett et le trouble désintégratif de l'enfance, un appel à l'ouverture ainsi que les coordonnées de Nouvel Essor et de la Fédération québécoise de l'autisme et des autres TEDS.

Cette carte de sensibilisation répond à l'une des priorités identifiées en 2009 par un



comité régional formé de cinq parents d'enfants de tous âges présentant un TED, qui était d'informer davantage la population à cette problématique qui demeure méconnue, bien qu'elle touche un enfant sur 150.

Imprimée à 5 000 copies, cette carte sera distribuée auprès des 145 familles inscrites

au Volet régional en autisme et autres TED de Nouvel Essor, des partenaires de l'organisme (centres de santé et de services sociaux, Centre de réadaptation en déficience intellectuelle de Chaudière-

Appalaches, etc.) et des commissions scolaires de la région. Une version imprimable de la carte sera également disponible au cours des prochains jours au www.nouvellessorautisme.qc.ca.

En Chaudière-Appalaches, on estime à 300 le nombre de personnes diagnostiquées TED à l'heure actuelle. L'agente d'information et de liaison du Volet régional en autisme-TED de Chaudière-Appalaches, Amélie Boutin est d'avis que le nombre total d'enfants atteints de TED dans la région pourrait s'élever à 700.

L'agente d'information et de liaison du Volet régional en autisme-TED de Chaudière-Appalaches, Amélie Boutin (2e à partir de la gauche), présente la nouvelle carte de sensibilisation aux TED, en compagnie de trois des cinq membres du comité régional, à savoir Nathalie Lachapelle de Saint-Nicolas, Rosanne Aubé de Saint-Charles et Josée Nadeau de Saint-Henri.

La Grande Collecte se tient cette fin de semaine

Les 22, 23 et 24 avril prochains pour une 13e année consécutive aura lieu La Grande Collecte de Moisson Beauce. Le porte-parole officiel de l'événement en Beauce, Monsieur Jean Maheux, est bien connu pour son interprétation d'Henri Beaulieu dans L'AUBERGE DU CHIEN NOIR. Natif de Saint-Georges de Beauce, Monsieur Maheux est heureux de s'associer à la mission de Moisson Beauce qui est de venir en aide aux plus démunis. La Grande Collecte se déroulera dans les épicerie de Ville Saint-Georges, Saint-Prospère, Saint-Côme, Beauceville, Saint-Joseph et Sainte-Marie. L'objectif est de recueillir 3 tonnes de denrées non périssables qui seront distribuées aux personnes vivant des situations socio-économiques difficiles. En 2009, ce sont 39 500 personnes qui ont reçu de l'aide alimentaire, dont 11 500 enfants. Cette activité requiert plus de 200 bénévoles assignés dans différentes épicerie afin de recueillir les denrées ou les dons en argent de la population. Une moisson de mercis pour votre générosité.

Venez nous voir et comparez!

Atelier *Pruno* Distributeurs affiliés

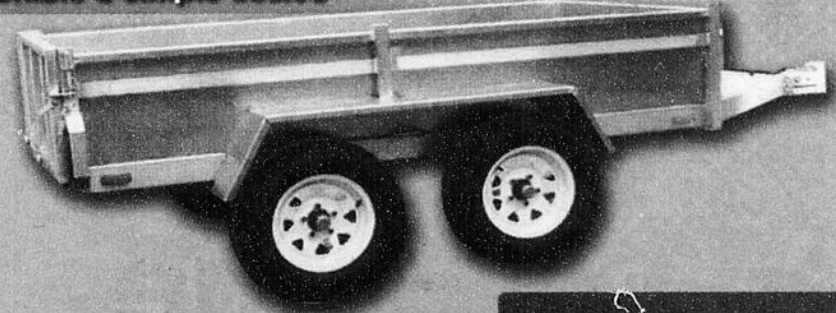
BOULITTLE MAXI United TRAILERS

VENEZ VOIR ET COMPAREZ
Qualité supérieure sur le marc

REMORQUE TOUT ALUMINIUM



disponible à simple essieu



Prix compétitif
toujours
33% escompte
sur United

Chargeuse Fendeuse
Commandez maintenant
Choisissez votre date de livraison*

* certaines conditions s'appliquent

1540, Route 275 (25^e Avenue) Saint-Prospère (Québec) G0M 1Y0
Tél.: 594-6010 (Martial Pruneau)
594-5109 • 226-6225 (Guy Noël Vachon)
www.atelierpruno.com

CENTRE VISION BÉGIN
FOCUS SANTÉ

- Examen de la vue
- Lunettes
- Verres de contact
- Urgences

Dr Geneviève Bégin,
optométriste

- Laboratoire sur place
- Caméra de fond d'oeil
maintenant disponible

418-386-2929
1035, boul. Vachon Nord, Ste-Marie

Service de scierie mobile à domicile
François Bourdoncle

Scierie hydraulique,
opérateur d'expérience.

N'hésitez pas à me contacter!
418 262-2349
www.scierie-mobile.ca

Les Etchemins rend hommage à son premier préfet

> André Poulin

Le conseil de la MRC des Etchemins a rendu hommage à son premier préfet le docteur Jean-Yves Larochelle, décédé le 16 mars dernier à Québec lors de sa séance ordinaire du mercredi 14 avril.

Siégeant sur ce conseil à titre de maire de Sainte-Justine, fonction qu'il occupa de 1977 à 1982 après y avoir occupé un siège de conseiller de 1974 à 1977, le docteur Larochelle occupera le poste de préfet de la MRC de janvier à novembre de 1982, alors qu'il quittera son poste de maire.

Lui qui avait œuvré comme médecin à Saint-Lucie avant de s'établir à Sainte-Justine avait même avancé l'hypothèse de la création d'une MRC frontalière regroupant les municipalités du Sud des comtés de Montmagny, de Bellechasse et de Dorchester et partageant la même réalité agroforestière lors de la période de consultation ayant mené à la création des MRC en 1982.

Natif de Saint-Prospère, le docteur Larochelle se ralliera toutefois derrière le projet de création de la MRC Les Etchemins comme l'indique bien sa présence comme premier préfet de cette MRC. Outre son implication sur la scène politique municipale, le docteur Larochelle a aussi pris une part active à la vie sociale et économique de son village d'adoption auquel il était très certainement attaché puisqu'il a choisi d'y faire disposer ses cendres au cimetière



paroissial à une date à déterminer.

Il fera par exemple construire avec son collègue Jean-Nil Chabot une clinique médicale à Sainte-Justine, après avoir vu son projet de construction d'un petit hôpital d'une dizaine de lits avorté alors qu'il avait déjà acquis un terrain et fait creuser les fondations.

Le bilan de ses réalisations fait aussi état de sa participation à la création de deux usines de transformation du bois dont la scierie Boisscarvin, qui est toujours présente à Sainte-Justine.

Grand humaniste, il collaborera en 1971 avec le COFI pour accueillir à Sainte-Justine une famille survivante des boat people à la

disposition de laquelle il mit une maison voisine de la sienne qu'il avait acquise à leur intention.

Il a aussi collaboré à la création du Corps de Cadets 2948 de la Frontière à Sainte-Justine, lui qui au cours de ses études, devint officier au régiment de la Chaudière où il obtiendra le grade de capi-

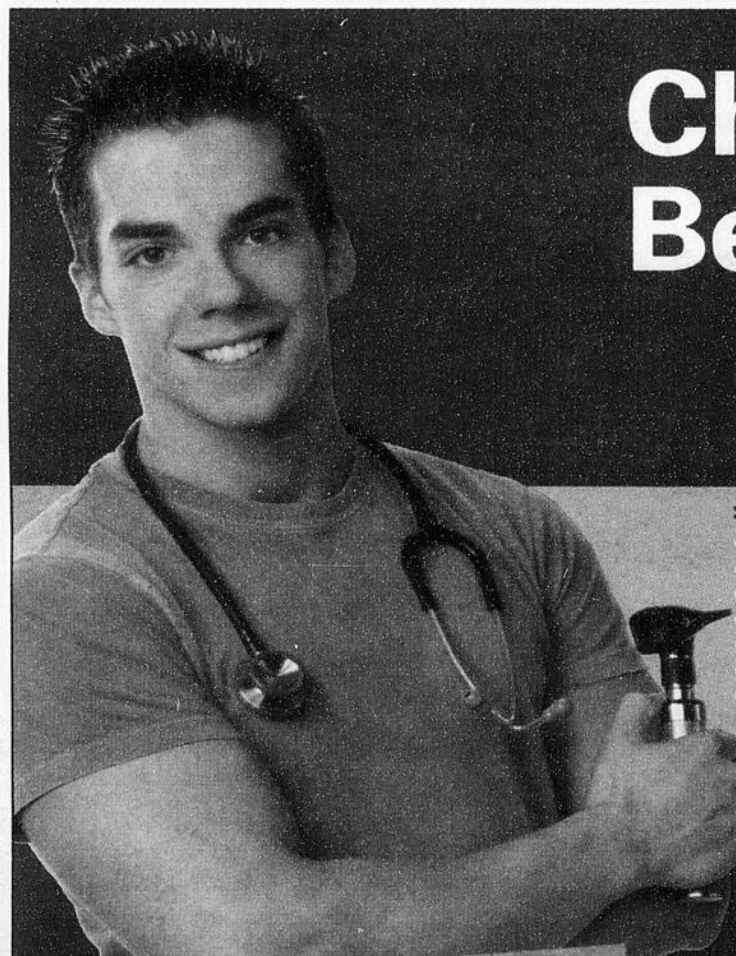
taine lors de son établissement à Québec au début des années 1980. Pour le rôle qu'il a joué tant de la vie civile que militaire, le docteur Jean-Yves Larochelle s'était d'ailleurs vu remettre la Médaille de l'Assemblée nationale par le député de Beauce-Nord, monsieur Janvier Grondin, l'automne dernier.

Action Jeunesse Côte-Sud souligne son 25^e anniversaire avec un souper-bénéfice!

L'organisme de justice alternative Action Jeunesse Côte-Sud, qui intervient depuis 25 ans dans les MRC de Bellechasse, Montmagny et l'Islet ainsi que les municipalités de Saint-Camille, Saint-Magloire et Sainte-Sabine, où il se charge de l'application des sanctions extrajudiciaires et de certaines peines spécifiques et met de l'avant des programmes de prévention de la délinquance juvénile, en lien avec la toxicomanie, la violence, l'intimidation ainsi que de médiation scolaire, organise un spectacle-bénéfice sous la présidence d'honneur de Christian Sbrocca, auteur-compositeur-interprète au café-bistro Au Coin du Monde à Montmagny, le 9 juin 2010 à compter de 19h.

Depuis sa fondation, ce sont 2034 jeunes

contrevenants qui ont été accueillis, soutenus et supervisés. 200 organismes d'accueil ont collaboré à la réalisation de sa mission. Entre autres, ils ont supervisé 1436 jeunes contrevenants pour un total 68 159 heures de travaux communautaires. Cela correspond au travail d'une personne à 35h/semaine pendant 37 ans. Quant aux activités en lien avec la prévention, elles ont permis de rejoindre 24 716 jeunes des écoles primaires et secondaires de son territoire. Les personnes intéressées à assister au spectacle-bénéfice peuvent se procurer des billets au coût de 10\$ en communiquant au : (418) 248-0001. Les gens de la MRC de Bellechasse, peuvent pour leur part communiquer au (418) 789-1370 ou au 1-866-789-1370.



Choisis Beauce-Appalaches

Date limite : 1^{er} mai

> 7 programmes techniques


- Gestion de projet en communications graphiques
- Soins infirmiers
- Technologie du génie civil
- Techniques d'éducation à l'enfance
- Techniques d'éducation spécialisée
- Techniques de comptabilité et gestion
- Techniques de l'informatique

> 6 programmes préuniversitaires

- Accueil et intégration
- Sciences de la nature
- Sciences humaines - Profil Économie-monde
- Sciences humaines - Profil Cultures et sociétés
- Sciences humaines - Profil Comportement humain
- Arts et lettres - Option Lettres et communications
- Arts et lettres - Option Langues
- Arts plastiques

JE CHOISIS!
BEAUCE-APPALACHES

Samuel Gagné, DEC Soins infirmiers



**CÉGEP
BEAUCE-APPALACHES**

: : 14 programmes d'études techniques et préuniversitaires

: : www.cegepba.qc.ca : : 418 228.8896 : : 1 800 893.5111

Expérience concluante pour le Carrefour Jeunesse-emploi

Pour une deuxième année consécutive, le Carrefour Jeunesse-emploi de la MRC de Bellechasse a permis à 10 jeunes adultes de la région de vivre une expérience de travail à l'étranger, soit à Cuba, du 13 mars au 3 avril 2010



Les participants au projet Alma Del Mundo lors de leur séjour à Cuba.

liens afin de se préparer au marché du travail, de faciliter leur retour à l'emploi ou aux études. Le but est de leur permettre de développer des compétences personnelles et professionnelles qui, sans aucun doute, seront un atout dans leur réinsertion scolaire ou professionnelle.

Tout au long de ce projet, les jeunes ont été encadrés par des intervenants du Carrefour jeunesse-emploi. Les objectifs de ce projet visaient la consolidation de la motivation personnelle des participants, le développement de la confiance en soi et de la connaissance de soi, l'apprentissage de la langue, du travail en équipe, la découverte d'une autre culture, la sensibilisation à la pauvreté ainsi que le développement de la capacité d'adaptation. Selon les statistiques, le taux de retour en emploi ou aux études après un tel projet dépasse les 90%.

Le projet d'une durée totale de 11 semaines a débuté par une formation de 6 semaines en sol québécois qui ont été suivies de 3 semaines de stage dans un chantier communautaire à Cuba. Depuis leur retour, les jeunes participants ont consacré leur temps à 2 semaines de rétrospective et d'ate-

Le financement de ce projet était assuré par l'Office Québec Amériques pour la jeunesse en collaboration avec Emploi-Québec, qui fournissait une rémunération aux participants selon des critères d'admissibilité spécifiques. Les jeunes ont aussi participé à des activités d'autofinancement. (AP)

INVITATION SPÉCIALE SOUPER CONFÉRENCE



Sujet :

**ATTEIGNEZ
LES PLUS
HAUTS
SOMMETS**

Conférencier :

M. Yves La Roche

Ancien champion de ski acrobatique



Jeu 6 mai 2010

CENTRE SOCIOCULTUREL
176, rue Nadeau
Saint-Gervais
À compter de 17 h 30

Coût : 35 \$ membres
40 \$ non-membres

Taxes et service inclus
RSVP avant le 28 avril 2010

Aucune annulation ne sera permise
après le 30 avril 2010

Pour information et confirmation :
Serge Lamontagne

Tél. : (418) 887-4075

Télé. : (418) 887-4074

info@ccbellechasse.ca

En collaboration avec :

INTER-GUIDE

Desjardins
Caisses de Bellechasse

Partenaires médias :

affaires

PASSION FM
100.5
103.9
103.5

LA VOIX DU SUD
www.lavoixdusud.com

À surveiller...

Notre tournoi de golf, 8^e édition, le mercredi 2 juin 2010 au Club de golf Bellechasse de Saint-Damien, sous la présidence d'honneur de M. Louis Fournier, directeur général, Centre financier aux Entreprises Desjardins, Lévis-Lotbinière-Bellechasse.

SITELLE
Saint-Georges

**CONGÉ DE
PAIEMENT**
jusqu'en juillet!

0 %
de financement
jusqu'à 72 mois

LE PLUS GRAND INVENTAIRE MAZDA EN BEAUCE !

Mazda 3 GX 2010

À partir de

13 995\$

OU À l'achat
59\$ Tout
inclus
/sem.

OU Location
199\$ comptant
/mois
Location 60 mois



Mazda 6 GS 2010

2500\$
de rabais

OU

À l'achat
86\$ Tout
inclus
/sem.



Tribute GX 2010

4000\$
de rabais

OU

À l'achat
87\$ /sem.

Tout
inclus



VOTRE CONCESSIONNAIRE DE CONFIANCE
POUR LE MEILLEUR PRIX !

SITELLE
Saint-Georges



PROGRAMME
MAZDA POUR
LES DIPLOMÉS



15320, boul. Lacroix, St-Georges • 418 228-4815 • 1 855 928-4815 • www.sittellemazda.ca

Caisses Desjardins de Bellechasse —
Caisses populaires Desjardins du secteur Les Etchemins



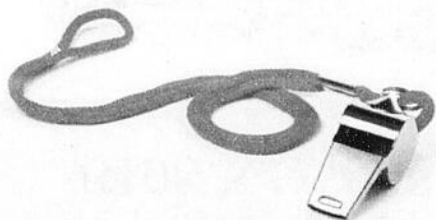
On se connaît
depuis longtemps.

On grandit
avec vous.

CHAQUE ANNÉE, UNE PART
IMPORTANTE DE NOS EXCÉDENTS
EST INVESTIE DANS DES INITIATIVES
LOCALES.

UN RÉSEAU SOLIDE DANS VOTRE SECTEUR

Opter pour une caisse Desjardins, c'est avoir accès aux meilleurs experts pour vous conseiller et c'est aussi obtenir l'assurance que vos avoirs sont en sécurité.



FONDS D'AIDE AU
DÉVELOPPEMENT DU MILIEU
RISTOURNES
DONS ET COMMANDITES
BOURSES D'ÉTUDES

Caisses Desjardins de Bellechasse
Caisses populaires Desjardins du secteur Les Etchemins



Desjardins

Dîner à la cabane à la Villa des Etchemins

Les cinquante personnes âgées qui résident à la Villa des Etchemins de Lac-Etchemin, ont goûté aux délices de l'érable, le samedi 10 avril dernier, grâce aux Chevaliers de Colomb de l'endroit.

Ces derniers ont en effet pris sur eux de leur cuisiner un repas à l'érable avec œufs dans le sirop, oreilles de crisse, crêpes, trempette, et l'incontournable tire sur la neige, dont le service aux tables a été favorisé par la bordée de neige de la nuit précédente qui avait laissé quelques centimètres de nouvelles neiges au sol.

Les résidents de la Villa des Etchemins ont été ravis de cette initiative des Chevaliers de Colomb, qu'ils souhaitent voir reconduite comme c'est le cas pour la petite fête de Noël que les Chevaliers organisent bon an, mal an pour égayer le quotidien de résidents de la Villa des Etchemins à qui ils offrent à cette



occasion un vin d'honneur, des petites gâteries et un tour de chant des plus belles chansons de Noël.

Les Chevaliers de Colomb Rénaud Lepage et Gérald Maheux ont collaboré à l'organisation du dîner à la cabane à la Villa des Etchemins. Ils apparaissent en compagnie de Jeannine Gagnon, bénévoles émérite, et de Carmel Jacques, cuisinière à la Villa des Etchemins.

Conférence de Marc Bellemare au profit de Choc Entraide

L'homme politique et avocat réputé Marc Bellemare donnera une conférence le 27 avril prochain, à 19h, à

l'édifice FTQ de Québec, situé au 5000, boulevard des Gradins. Au cours de cet événement, présenté au profit de Choc



Entraide, un organisme à but non lucratif qui vient en aide aux personnes ayant subi des séquelles psychologiques ou physiques suite à un accident d'auto ou de travail ou d'un acte criminel, M. Bellemare entretiendra entre autres l'assistance sur les différences entre la Société d'assurance automobile du Québec (SAAQ) et la Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST), le Tribunal administratif du Québec, la Commission des lésions professionnelles, les délais de contestation, l'évaluation du pourcentage des séquelles et le calcul des indemnités. Le coût d'entrée est de 5 \$ par personne et vous pouvez réserver votre place auprès de Choc Entraide au 418 704-6602.

*Retrouvez
le sourire*



RÉPARATION ET FABRICATION
DE PROTHÈSES DENTAIRES :

- Amovibles (dentiers)
- Partiels
- Sur implants
- Protecteurs buccaux

Marc Lapointe, D.D.

1442, Route 277, Lac-Etchemin
(418) 625-3218

1161, Principale,
St-Malachie
(418) 625-3218



CONSULTATION GRATUITE

Escape 2010



**1000\$
DE RABAIS!**

0% 60 mois



Richard Dutil
Conseiller automobile



Suzanne Roy
61, route Kennedy, Lévis
1 877 835-1915
www.suzanneroyford.ca

TRAVAUX À FORFAIT

- Épandage de purin avec camion 10 roues, 425HP
- Tracteur avec pompe
- Aucun frais de transport

25 ans
d'expérience



Contactez-nous !

Ferme Richard Fillion

418-642-5183

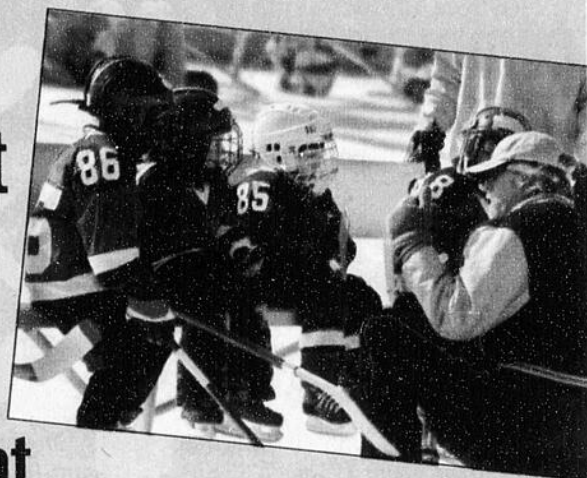


Semaine de l'action

bénévole

18 AU 24 AVRIL 2010

Toutes les
raisons sont
bonnes
pour faire
du bénévolat



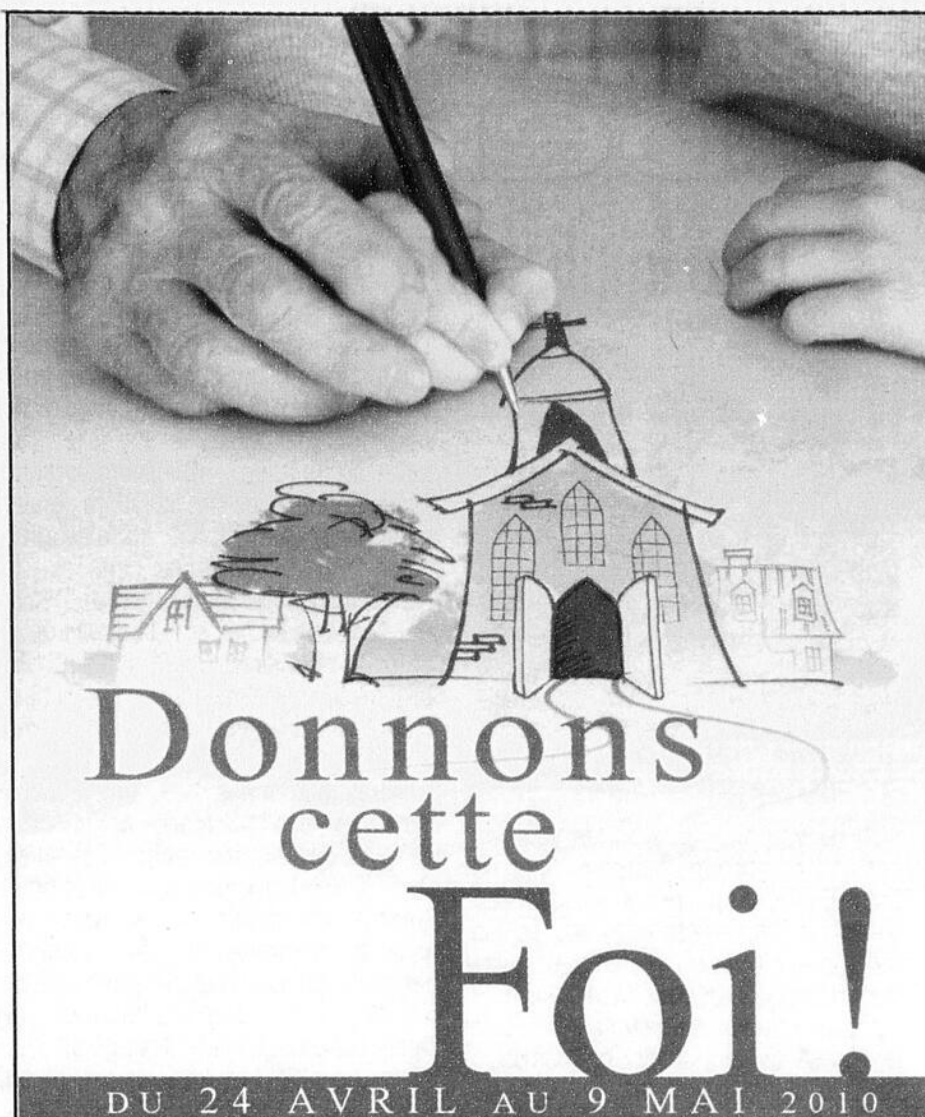
Des milliers de Canadiens consacrent chaque année leur temps, leurs énergies et leurs compétences à nos collectivités. La Semaine de l'action bénévole, qui se tient du 18 au 24 avril sous le thème «Bénévole pour la vie», est une occasion rêvée pour souligner leur engagement et rappeler que de simples gestes peuvent rendre de grands services.

Que ce soit pour apporter une contribution à la société, partager ses compétences, soutenir une cause ou accomplir une action significative dans son entourage, toutes les raisons sont bonnes pour faire du bénévolat.

Vous possédez de l'expérience en marketing? Pourquoi ne pas aider un organisme à promouvoir ses services et sa mission? Vous avez de l'expertise en finances? Soumettez votre candidature pour siéger à un conseil d'administration, contribuez à la mise sur pied d'activités de financement ou aidez un organisme à présenter des demandes de subventions.

Les personnes qui ont des compétences dans le domaine des technologies de l'information peuvent partager leurs connaissances dans la création d'un site Web. Les plus sportifs sauront apporter leur dynamisme dans des comités de loisirs ou dans l'animation d'activités récréatives auprès des jeunes. D'autres qui s'intéressent à l'écologie et au plein air peuvent s'impliquer dans des organismes voués à la préservation de l'environnement.

Les occasions de faire du bénévolat sont nombreuses et variées. On peut aider un organisme sur une base continue ou y consacrer un jour par semaine, voire quelques heures par année. En plus de rendre service, l'action bénévole permet d'enrichir son réseau social et de créer de belles amitiés. Pour toute information, consultez le site www.benevoles.ca.



Donnons cette Foi!

DU 24 AVRIL AU 9 MAI 2010

Campagne de financement
annuelle des *paroisses*
de l'Église catholique
de Québec

Suivez-nous sur
facebook

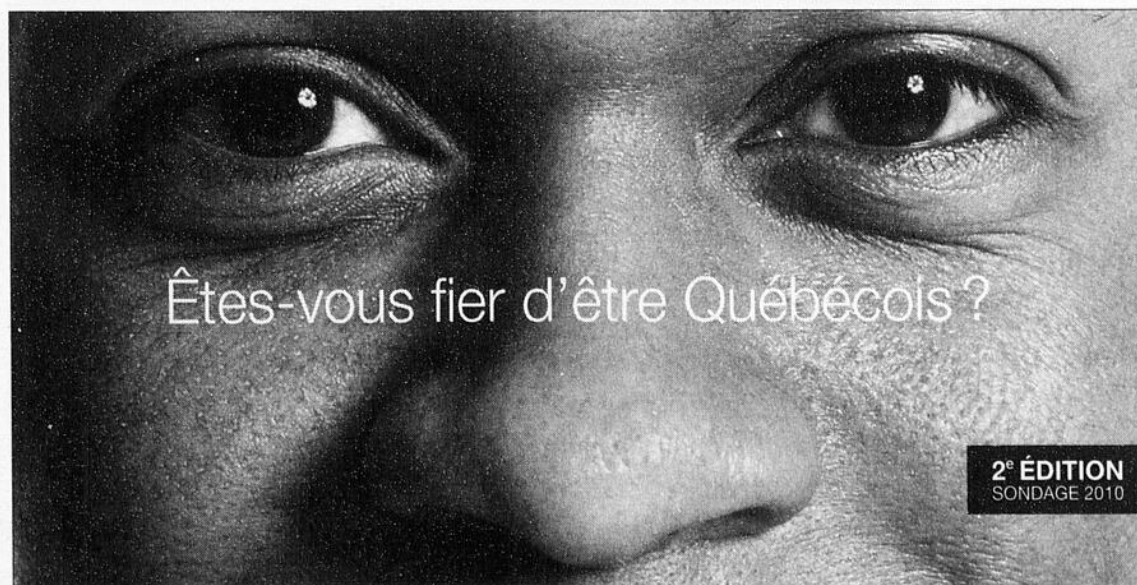
Pour information :

La fabrique et l'équipe pastorale
de votre paroisse

*Merci
de donner*


ÉGLISE
CATHOLIQUE
de QUÉBEC.ORG

3388055



Êtes-vous fier d'être Québécois?

2^e ÉDITION
SONDAGE 2010

Découvrez le vrai visage du Québec.

Hebdos Québec a sondé 125 localités de la province pour découvrir les enjeux qui touchent vraiment les Québécois. Consultez les résultats de la 2^e édition de cette grande enquête sur hebdos.com.

 **hebdos**
QUÉBEC

Une association de 150 journaux.

LA VOIX DU SUD - www.lavoixdusud.com - 21 avril 2010 - Page 13

21

21

21



Semaine de l'action bénévole

18 AU 24 AVRIL 2010

Une implication valorisante



Denis Landry et Martin Chabot ont appris à mieux se connaître au travail.

«On ne voit bien qu'avec les yeux du coeur». Ces propos du Petit Prince de Saint-Exupéry décrivent bien l'état d'esprit qui anime Martin Chabot, dans la relation amicale qu'il entretient avec Denis Landry un de ses concitoyens qu'il a appris à mieux connaître au magasin Coop-IGA de Saint-Justine où tous deux travaillent.

En tant que parrain et superviseur de

Denis au magasin Coop, il a appris à mieux le connaître et à l'apprécier pour son sens de l'humour, sa capacité de communiquer avec les autres et son cœur à l'ouvrage. «D'ailleurs lorsque Denis s'absente de son travail, ça paraît» explique Martin Chabot, qui n'assume plus depuis quelques années le parrainage en milieu de travail de Denis. Par contre, cela ne l'empêche pas de le côtoyer régulièrement lors d'activités organisées par Nouvel Essor. «En plus d'être valorisantes, ces activités me permettent de rencontrer beaucoup d'autres personnes avec qui je peux échanger» explique Martin qui effectue de plus des sorties mensuelles avec Denis à Saint-Georges ou Québec pour voir un film, visiter une exposition ou assister à un spectacle. «On revient de ces sorties contents et satisfaits de nos journées » explique Martin pour qui Denis est devenu au fil des ans un ami avec lequel il est heureux de passer du temps.

Le bénévolat comme mode de vie

Âgée de 93 ans, Mme Rose-Aimée Boissonneault a été honorée, le samedi 10 avril, pour l'implication bénévole de toute une vie par le Lieutenant-gouverneur Pierre Duchesne, qui lui a remis la médaille du Lieutenant-gouverneur pour les aînés. Cette médaille récompense 74 années d'implication bénévole, qui se sont amorcées aussitôt qu'à l'âge de 14 ans alors qu'elle donne du temps à la congrégation des Enfants de Marie de Saint-Damien jusqu'à l'âge de 17 ans. C'est à cet âge qu'elle devient institutrice, métier qu'elle exercera pendant six ans jusqu'à son mariage. Au cours des années suivantes, tout en élevant ses 5 enfants, elle s'impliquera dans le mouvement des femmes chrétiennes et chez les dames de Sainte-Anne. Au cours des années 1970, elle accepte le poste de secrétaire du Club de l'Âge d'or de Saint-Damien et collabore à la fondation du «Regroupement des per-

sonnes aînées de Bellechasse», dont elle présidera les destinées durant 15 ans.

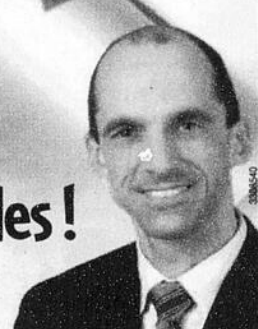
Aujourd'hui, ce regroupement est connu sous le nom d'Entraide Solidarité Bellechasse. Parallèlement, elle se chargera pendant une quinzaine d'années de l'animation des séances Viactive et siègera au comité qui présida à la transformation d'une partie du Collège Saint-Damien en résidence pour personnes âgées, l'Oasis.

Aujourd'hui à 93 ans malgré sa vue diminuée, elle cherche le moyen de pouvoir utiliser l'ordinateur, suit des cours d'informatique, parcourt l'internet et expédie des courriels à ses enfants et petits-enfants. De même, elle s'applique à écrire des sketches pour toutes sortes d'occasions, au bénéfice de plusieurs organismes régionaux, continuant ainsi d'aider les autres.



Steven Blaney
Député fédéral de Lévis-Bellechasse

Bravo à nos bénévoles!



www.stevenblaney.ca
1-418-630-0500 Sans frais : 1-877-630-0500

La Jonction pour Elle inc.


Maison d'aide et d'hébergement pour femmes victimes de violence conjugale et leurs enfants
Intervention femme/enfant
Consultation téléphonique et externe.

Points de services : lotbinière, Bellechasse et Chutes-Chaudière

Service jeunesse
24/7 services gratuits et confidentiels

Jonction pour Elle inc.
C.P. 1257, Lévis (Qc) G6V 6R8
Tél.: 418-833-8002 Fax: 418-833-8009
www.jonctionpourelle.com

SAINT-GERVAIS




La municipalité de Saint-Gervais tient à souligner l'apport exceptionnel de tous les bénévoles qui donnent leur temps pour le mieux-être de leurs concitoyens.

Que ce soit pour les loisirs, la culture, la pastorale, les aînés ou tout autre service, veuillez accepter l'expression de toute notre reconnaissance.

Le conseil municipal

SEMAINE DE L'ACTION BÉNÉVOLE





*Les bénévoles, une ressource essentielle
Merci à tous les bénévoles !*

Centre d'action bénévole Bellechasse - Lévis - Lotbinière
418-838-4094 / 1-877-747-4094

www.benevoleenaction.com

L'équipe de la Barre du Jour tient à remercier tous ses bénévoles. Vous êtes essentiel à l'avancement de notre approche alternative. Vous êtes au coeur même de l'entraide. Vous êtes l'eau qui coule en s'adaptant à l'évolution et qui supporte notre bateau. Vous êtes les matelots toujours en avant du pouvoir décisionnel. Vous êtes le vent qui souffle dans les voiles et permet à La Barre du Jour d'avancer. Vous êtes notre raison d'être et notre inspiration

À vous tous UN GRAND MERCI!



Semaine de l'action bénévole

18 AU 24 AVRIL 2010

Un bénévolat profitable à Saint-Charles



Alors qu'elle regardait «La Petite Séduction» à Radio-Canada en 2008, Mireille Mercier s'est mise à penser que sa municipalité d'origine, Saint-Charles, pourrait fort bien figurer dans cette populaire émission.

La jeune femme aujourd'hui âgée de 24 ans s'est alors mise à la recherche d'un organisateur potentiel; sa quête s'étant avérée infructueuse, elle a décidé de s'occuper elle-même de cet exigeant projet, qui a débuté par le montage du dossier de candidature à l'été 2008.

Suite à l'acceptation de la candidature de Saint-Charles, en novembre 2008, Mme Mercier a recruté les membres du comité organisateur, et de plusieurs sous-comités ayant chacun une mission spécifique.

Parmi ceux-ci se trouvait le comité de financement, qui a réussi en quelques mois seulement à amasser la rondelette somme de 20 000 \$, dans la communauté. La moitié de ce montant a servi à assumer les coûts reliés à la présentation de l'émission. L'autre moitié sera investi dans divers projets locaux, dont l'aménagement d'un jardin ergonomique pour les résidents de la Résidence Charles-Couillard. Cette expérience a donné le goût à Mme Mercier de s'impliquer à nouveau dans sa communauté; à ce sujet, cette enseignante au primaire dans les écoles de La Durantaye et Saint-Raphaël, est vice-présidente des Loisirs de Saint-Charles depuis août 2009. Elle écrit également des articles dans le journal Au fil de la Boyer. (L.C.)

Un juste retour des choses

«J'ai beaucoup reçu de la vie et je n'entrevois pas autrement ma retraite qu'en redonnant à mes concitoyens» confie Jean-Pierre Lamonde qui souligne l'appui indéfectible de sa conjointe, Gisèle Asselin, dans ses engagements bénévoles. «Non seulement elle m'appuie, mais elle participe à mes corvées et à mes emballages» indique M. Lamonde qui en prend pour exemple son implication dans la mise à jour de tous les concessionnaires de lots du cimetière de sa paroisse d'adoption Saint-Charles-de-Bellechasse, dont il préside depuis le mois de janvier dernier le conseil de fabrique. Au cours de sa présidence, il entend travailler à renflouer les coffres de la fabrique non pas parce qu'ils sont vides, mais parce que les perspectives de dépenses sont importantes. De plus, comme Saint-Charles ne fait pas exception aux autres paroisses en ce qui a trait à la fréquentation de son temple, le conseil fabrique projette tenir au cours de l'automne prochain des assises pour

réfléchir de l'utilisation qui sera éventuelle faite de l'église par la communauté paroissiale.

Comme il l'a fait à la Société historique de Bellechasse, dont il préside les destinées depuis cinq ans au cours desquels l'organisme a notamment publié deux ouvrages remarquables, «Bellechasse» et «Patrimoine religieux de Bellechasse», Jean-Pierre Lamonde mettra donc à contribution au cours des prochains mois et années ses talents de bâtisseur, d'organisateur et de rassembleur au bénéfice de la fabrique de Saint-Charles.

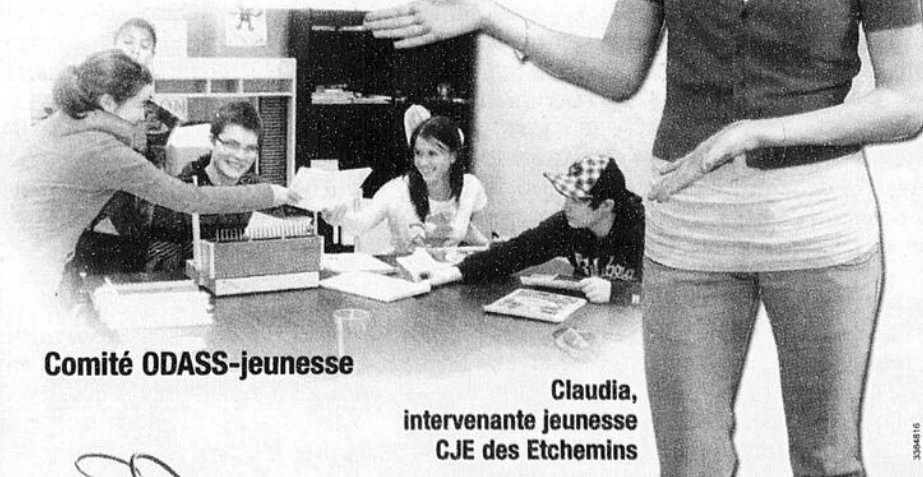
Cette courte énumération ne donne qu'un aperçu des implications bénévoles et des réalisations redevables à Jean-Pierre Lamonde, mais elle n'en illustre pas moins qu'il ne fait pas les choses à moitié, particulièrement lorsqu'il s'agit de «redonner à ses concitoyens».



21

Le CLD des Etchemins reconnaît l'apport essentiel des bénévoles dans le développement économique de la région.

Être bénévole...
ça s'apprend!



Comité ODASS-jeunesse

Claudia,
intervenante jeunesse
CJE des Etchemins



DES ETCHEMINS
Des gens au service des gens

418 625-3904
www.cldetchemins.qc.ca



Semaine de l'action bénévole

18 AU 24 AVRIL 2010

À tous les bénévoles d'Entraide
Solidarité Bellechasse!

En cette semaine de l'action bénévole, nous tenons à souligner l'apport essentiel des 159 bénévoles impliqués dans les différents services de l'organisme et qui consacrent plus de 18 000 heures à Entraide Solidarité Bellechasse.

JOIGNEZ-VOUS À L'ÉQUIPE!



NOS SERVICES :
- Transport/
accompagnement
- Popote roulante
- Visites d'amitié
- Animation Viactive

ENTRAIDE SOLIDARITÉ BELLECHASSE
Tél : 418-883-3699 ou 1-877-935-3699 (sans frais)
www.entraidesolidarite.com

LA VOIX DU SUD - www.lavoixdusud.com - 21 avril 2010 - Page 15

21

21

Vous avez droit à vos préférences. Les autres canaux ne seront pas jaloux.

Avec 60 de vos canaux HD préférés et un choix de plus de 470 canaux, vous êtes maître de votre expérience de divertissement télévisuel avec Shaw Direct.

Devenez 100% numérique en vous procurant un récepteur HD de Shaw Direct aujourd'hui et recevez 100\$ en crédits de programmation, plus 50\$ en crédits pour la télé à la carte.

RÉCEPTEUR HD
En prime : 50 \$ en crédits de TALC

49 \$*
POUR

APRÈS APPLICATION DE 100 \$ EN CRÉDITS
INSTALLATION DE BASE COMPRISE

Voir les détails en magasin.



Forfait de programmation à partir de 19,99\$ par mois.

RÉCIPIENDAIRE DE PLUSIEURS PRIX D'EXCELLENCE
SERVICE 24/7/365
TSA 50 / NYDE

SHAW DIRECT

marceau
RADIO - TV ENR.

VENTE ET RÉPARATION

754, boul. Bégin, Saint-Anselme (418) 885-9858

Samson Radio TV

La Clef de Sol
1865, 8^e rue,
Saint-Prosper
418 594-8950



INFORMATIQUE AUDIOIR INC

Gaston Laroché

E-1507, route 277

Lac-Etchemin, QC

Tél./Fax : 418-625-1234

Courriel: audoir@sogetel.net

Paulo et Rémy inc.

235, rue Principale
Sainte-Justine

418-383-3054

En bref

www.lavoixdusud.com

Le Centre de vie aux Galeries de la Capitale

Le Centre de Vie de Bellechasse organise un voyage en autobus au centre d'achat Les Galeries de la Capitale de Québec, le vendredi 30 avril prochain. Le départ est prévu à 9h au Centre de Vie situé au 55B, rue de la Fabrique à Sainte-Claire, et le retour s'effectuera à 15h au même endroit. Il en coûte 10 \$ pour participer à l'activité. Pour inscription: 418 883-2737.

Invitation aux amateurs de pétanques de la FADOQ de Saint-Anselme

Avis aux amateurs de pétanque: 8 terrains sont disponibles pour vous accueillir au Centre multifonctionnel aussitôt que la température le permettra le lundi et le mercredi à 19h00. Pour informations Yvon au 885-9055 et Lorraine au 885-4633.

Marché aux puces à Armagh

Un marché aux puces au profit de la Fabrique de Saint-Cajetan d'Armagh aura lieu au sous-sol de l'église paroissiale, les samedi et dimanche 24 et 25 avril de 8 h 30 à 17 h. Pour plus d'information sur ce marché aux puces organisé par le Cercle de Fermières et le Mouvement des femmes chrétiennes communiquer avec Jeannette aux 418 466-2178 ou 418 466-2382 ou encore Lorraine au 418 466-2479.

Les Fermières de Saint-Léon soulignent leur 75e anniversaire

Pour souligner leur 75e anniversaire, le Cercle de Fermières Saint-Léon-de-Standon organise un super bingo, le 30 avril, à 19 h 30 à la salle municipale du 100A, rue St-Pierre. Les prix seront en majorité des pièces confectionnées par les membres. Nombreux prix de présence décernés au cours de cette activité. Le droit d'entrée de 2 \$ donne droit à 2 tours gratuits. Information: Diane Dumas (418 642-2965).

Déjeuner de mobilisation des Chevaliers de Colomb reporté

Le déjeuner organisé par les Chevaliers de Colomb du district 41, qui regroupe les conseils 4230 de Saint-Prosper, 6397 de Saint-Zacharie, et 7960 de Saint-Benjamin, au profit de la population d'Haïti, qui était prévu se tenir le dimanche 4 avril, a été reporté au dimanche 25 avril. Le repas se déroulera au Centre culturel de Saint-Prosper de 7 h à 12 h et toute la population est invitée à y participer.

«Comment utiliser et développer mes compétences parentales devant un problème d'enfant»

Le docteur Paul-André Desmarais, pédopsychiatre au CSSS de Beauce, présentera le mardi 27 avril 2010 de 19 h à 20 h 30 au local E-280 sociopastoral du Cégep Beauce-Appalaches à Saint-Georges une conférence ouverte à tous et particulièrement aux parents d'enfants TDA / TDAH / Troubles neurologiques sur le thème: «Comment utiliser et développer mes compétences parentales devant un problème d'enfant». Il en coûte 2 \$ pour assister à cette conférence pour laquelle vous pouvez obtenir plus d'informations auprès de Mmes Colombe Turcotte au 418-227-2992 ou Marie-Claude Hardy au 418-221-7449.

Se pardonner à soi pour être capable de pardonner aux autres

Prêtre et psychothérapeute, M. Marc-André Lachance, prononcera le mardi 27 avril à 19 h 30 à la Maison Accueil-Sérénité du 101 rue Principale, à Sainte-Claire, une conférence sur le thème : Se pardonner à soi pour être capable de pardonner aux autres. Mme Francine Leblond, inf. M.A.P., se chargera de l'animation de cette soirée au cours de laquelle breuvage et dessert, gracieuseté de la Fournée des Artisans et Boutique Lysette de Sainte-Claire vous seront servis. Contribution volontaire souhaitée des participants. Réservations: Accueil-Sérénité 418-883-2121.

Conférence du Sergent Gelly

Le sergent Alain Gelly de la police de Lévis, prononcera une conférence sur la sécurité au volant avec démonstration sur le port de la ceinture de sécurité avec le véhicule-tonneau et sur d'autres sujets concernant la sécurité des personnes et des biens, le mercredi 28 avril 2010, à 10 h, à la Maison des Aînés, 10 rue Giguère, Lévis. Entrée libre. Un déjeuner sera servi à 8h30, au coût de 10 \$, sur réservation au 418-838-4100.

Assemblée générale de l'Âge d'or de Saint-Anselme

L'Âge d'or de Saint-Anselme tient le 25 mai son assemblée générale à 19h30 au Centre multifonctionnel du 243 rue Principale. Un léger goûter sera servi à la fin de la réunion, on vous attend en grand nombre. Pour information contacter Yvon Roy 885-9055.

Souper spaghetti au profit d'un voyage missionnaire

Le Collège Dina-Bélanger de Saint-Michel organise le samedi 1 mai un souper spaghetti au profit de son voyage missionnaire 2011 en République Dominicaine. Les cartes sont en vente au coût de 10\$ pour les 12 ans et + et de 5\$ pour les 3 à 12 ans auprès des élèves impliqués et au 575-5999.

Marché aux puces à Lac-Etchemin

Un marché aux puces se tiendra les samedi et dimanche 1 et 2 mai de 8 h 30 à 16 h 30 à l'aréna de Lac-Etchemin. Il en coûte 20 \$ pour réserver un espace de 10' X 10' avec sa table pour les deux jours. Les réservations se font auprès d'Isabelle au 418 625-4924.

Gens d'ICI

Une valeur sûre dans la réparation et le remplacement de vitres d'auto

Depuis maintenant près de 35 ans, Duro Vitres d'auto de Saint-Henri s'impose comme une référence dans le domaine de la réparation et du remplacement de vitres d'auto, tant dans Bellechasse qu'en Beauce et à Lévis.

Outre l'expertise et l'expérience de son équipe et de ses propriétaires, Michel Gariépy et Valère Santerre, l'entreprise se démarque par son service mobile à domicile ou au travail sans frais supplémentaire, qui permet à ses clients de vaquer à leurs occupations pendant qu'elle se charge de réparer ou de remplacer leurs pare-brises.



L'équipe chevronnée de Duro Vitres d'auto. Dans l'ordre habituel, nous reconnaissons Yves Labonté, les propriétaires Michel Gariépy et Valère Santerre, ainsi que Steve Tremblay.



neaux de portes intérieurs, toits de convertibles, etc.) à ses clients, qui font confiance à Steve Tremblay pour ajouter de la personnalité à leurs véhicules. Plusieurs d'entre eux profitent également du service d'entreposage de voitures pour l'hiver offert par l'entreprise.

Pour vos besoins en réparation ou en remplacement de vitres d'auto, en rembourrage ou en installation de démarreurs à distance, d'attaches remorques ou de supports à vélo, faites comme les milliers de clients satisfaits de Duro Vitres d'auto de Saint-Henri et confiez votre véhicule à l'équipe dynamique et passionnée de cette entreprise qui rayonne dans Bellechasse, Lévis et la Beauce depuis près de 35 ans.

LES ÉVAPORATEURS
Jean Faucher inc.

- Conception personnalisée sur mesure
- Support et conseil d'exploitation
- Restauration et remise à neuf

ÉVALUATION SUR DEMANDE
JOCELYN FAUCHER, PROPRIÉTAIRE
(418) 387-2215
www.evaporateursfaucher.com

LE CENTRE DE DENTUROLOGIE
BELLAVANCE
Consultation gratuite

ALAIN BELLAVANCE d.d.
VICKY CHOUINARD d.d.

Sainte-Claire Sans frais: 1.866.883.2380

SUZUKI Un mode de vie!

KINGQUAD 750
Direction assistée

E. TURGEON SPORT
1827, rang St-Roch, Buckland (418) 789-2094
Benoît Corriveau, propriétaire

La fidèle clientèle de Duro Vitres d'auto de Saint-Henri peut également laisser son véhicule au garage et repartir avec l'une des voitures de courtoisie mises à sa disposition afin de lui faciliter la vie.

Par ailleurs, l'entreprise ne se spécialise pas uniquement que dans la réparation et le remplacement de pare-brises, mais également dans l'installation de démarreurs à distance, d'attaches remorques et de supports à vélo; une vaste gamme de ces produits sont d'ailleurs disponibles sur place. Enfin, Duro Vitres d'auto est l'un des rares garages dans les régions de Québec et de Chaudière-Appalaches à offrir le service de rembourrage (sièges, tapis, pan-



L'entreprise Duro Vitres d'auto est bien en vue sur le boulevard Campagna, à Saint-Henri.

Centre de l'auto RECOMMANDÉ PAR TOUS LES ASSUREURS

ZAG inc.
CARROSSERIE ET ACCESSOIRES D'AUTO

- Débosselage • Peinture cuite
- Remplacement de pare-brise
- VOITURES DE COURTOISIE

Bruno Lamontagne, nouveau propriétaire (anciennement Atelier Sylvio Fortier)

fix COLLISION **AUTOMOD** VITRES ET ACCESSOIRES D'AUTO

180, Route 204, Sainte-Justine • Tél.: 418 383-3381

CLINIQUE DENTAIRE TANGUAY

Clinique dentaire Tanguay
dentiste généraliste
services: laser, esthétique

749, Route Bégin
St-Anselme G0R 2N0
885-8111

POUR SOURIRE À LA VIE!

B. Dupont AUTO INC.

Transiger chez B. Dupont, c'est obtenir satisfaction!

Jérôme Gourde, conseiller

1404, Route 277, Lac-Etchemin
(418) 625-6701 • 1-866 692-1881
www.bdupont.com

VENTE avant inventaire
TOUT DOIT SORTIR!
VTT - MOTO - SCOOTER...

LEHOUX
1407, Route 277, Lac-Etchemin **625-3081**
www.lehouxsport.com

Bégin EXPERT CARROSSIER

GARAGE BÉGIN
1483, Route 277, Lac-Etchemin
418-625-6101 Sans frais: 1 866 925-6101

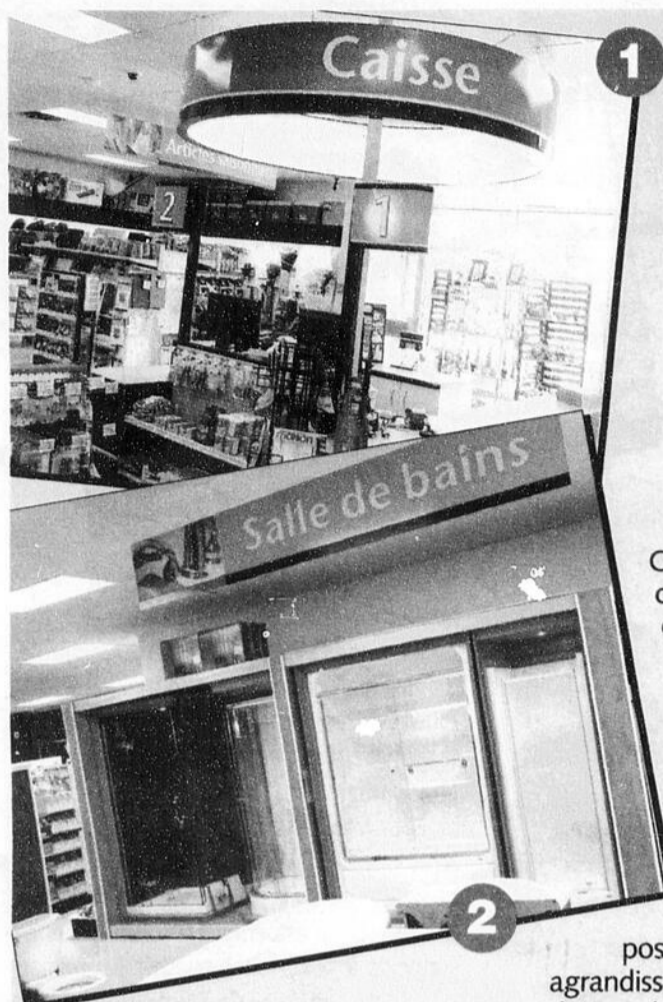
PME Inter Notaires
Bellechasse-Etchemins Inc.

Me Nathalie LAFONTAINE,
Me Eric TREMBLAY,
Me Caroline POULIOT,
Me Patrice NADEAU

Lac-Etchemin: 418-625-9501 • Sainte-Justine: 418-383-5051
Saint-Anselme: 418-885-9850

Le Petit RESTO Chez MARIE

222, rue Principale
Saint-Gervais
418-387-7532



- 1- La section des caisses a également fait l'objet d'un réaménagement majeur.
- 2- L'impressionnante section de la plomberie nouvellement aménagée.



Home
hardware

George
à Sainte-Claire
plus moderne

Georges Laflamme Inc., succursale de Sainte-Claire, a entrepris depuis juin 2009 des travaux d'améliorations majeurs. Ces travaux d'agrandissement et de réaménagement ont eu pour but ultime d'agrandir la quincaillerie pour faire passer la surface de magasin à plus de 10 000 pieds carré.

Inspirés de la nouvelle image intérieure proposée par Home Hardware, cet agrandissement permet à ce magasin d'être plus moderne que jamais et d'aller aux devants des besoins de sa clientèle. Ce 6e agrandissement réalisé par l'entreprise depuis qu'elle a



Le propriétaire de l'entreprise Georges Laflamme inc. de Sainte-Claire, Pierre Laflamme, est accompagné de

UCIEN FOURNIER & FILS INC.
Tél.: 418 885-4040
Télé.: 418 885-8448
E-mail: normand@globetrotter.net

Transport et Excavation
10, Rue Alfred
Hautefort, Qc G0R 1N0

Roger : 418 885-4672 (soir) Cell.: 418 670-8426

- Transport de gravier brut et concassé
- Pierre 1/2, 3/4, 1" - Poussière de pierre
- Tamiser 3/4 et 2" - Sable
- Concassage de gravier à la tonne
- Tamisage de gravier - sable - terre

Normand : 418 885-4161 (soir) Cell.: 418 670-5782

- Excavation - Terrassement et drainage
- Terre tamisée - Compost - Terre noire
- Terre brute - Champs d'épuration
- Estimation gratuite

DEBO CONSTRUCTION INC.

est fier d'avoir participé à l'agrandissement de Georges Laflamme de Sainte-Claire.

330, ROUTE BÉGIN
SAINTE-CLAIRE
418 883-5682

PLÂTRIERS
André Dumas & Fils inc.
RBQ : 2644 7219

Entrepreneurs spécialisés
Tirage de joints

ESTIMATION GRATUITE

717, Route Ste-Thérèse Est,
Sainte-Hénédine

Cell.: 418 389-8966
Tél.: 418 935-7071

déménagé au 45, boulevard Bégin, en 1986, témoigne de la volonté de celle-ci de demeurer avant-gardiste.

Ainsi, les clients de Georges Laflamme Inc. jouissent d'un environnement plus vaste pour se procurer les produits de qualité offerts à prix très compétitifs par Home Hardware, le plus important regroupement de marchands de ce genre au Canada.

Dès que nous franchissons les portes, nous pouvons remarquer le nouvel aménagement avec des allées plus larges, une meilleure présentation des produits, de nouveaux départements, la propreté habituelle ainsi que la courtoisie du personnel. Un nouveau département d'articles ména-

HENRY AUDET LTÉE
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

Tél.: 418 883-2453

Courriel:
hryaudet@globetrotter.net

Nous sommes fiers d'avoir participé à la réalisation de ce projet.

ébénisterie
Reflét
inc

Armoire de cuisine et salle de bain
Fabrication de mobilier intégré
Mobilier de bureau
Boiserie architecturale

65, boulevard Bégin, Sainte-Claire
T. 418.883.2727
F. 418.883.2600
www.ebenisteriereflét.com

LES GOUTTIÈRES
CHARLES BROCHU INC.
RBQ 2401-9218-33

Rive-Sud : 418 832-0232
Rive-Nord : 418 842-5212

www.cbrouchu.com

884, rue Beaulieu
Saint-Jean-Chrysostome

Georges Laflamme Inc.

Ste-Claire, un Centre de Rénovation moderne que jamais



est accompagné de son équipe de professionnels dévoués.

Laflamme, ce magasin est bien ancré dans son milieu et se veut de plus en plus présent pour offrir à la clientèle tous les produits d'usage courant, de bien pour la rénovation et la construction. « Nous voulons toujours offrir la meilleure expérience d'achat possible à la clientèle, avec des prix et un service hors pair », de dire Pierre Laflamme. Aussi, l'entreprise s'implique beaucoup dans la communauté.

L'année 2010 marque les 35 ans de présence de la compagnie Georges Laflamme Inc. à Ste-Claire. Cette organisation possède deux magasins avec celui de Saint-Charles ainsi qu'une usine de fabrication de portes et

fenêtres dont les produits sont en vente dans les deux magasins de l'entreprise.

Venez constater vous-même la métamorphose de Georges Laflamme inc. en vous rendant au 45, boulevard Bégin, à Sainte-Claire. Par ailleurs, plusieurs événements spéciaux sont à venir au cours des prochaines semaines pour souligner le 35e anniversaire de la succursale.

La population sera invitée à participer en grand nombre à celles-ci.



3- La nouvelle section dédiée aux articles ménagers et de décoration.

4- La section du service aux entreprises a été réaménagée afin d'offrir un service optimal aux entrepreneurs de la région, qui peuvent également compter sur l'expertise de

égén, en de celle- Georges n envi- procurer prix très ware, le ent de nada. ons les quer le es allées entation dépar- lle ainsi nel. Un s ména-

gers avec accessoires de décoration pour la maison, un nouveau département de démonstration de bains et douches MAAX, tous les départements ont passé à l'étude avec ce réaménagement, incluant celui de la peinture, et la salle de démonstration de portes et fenêtres. La clientèle en a maintenant plein la vue dans ce superbe magasin.

De plus, la clientèle de type entrepreneur a maintenant une section réservé, accessible par la cour de matériaux, une grande amélioration selon le personnel et la clientèle de l'entreprise.

Nous pouvons remarquer la fierté de Pierre Laflamme et de toute son équipe de plus 18 employés. Selon M.

Les Fondations A. Bourassa inc.

Coffrages de tous genres

Alain Bourassa

10, 1^{er} rang Est
St-Gervais, Qc.
G0R 3C0

Fax: 887-6258
Tél.: 887-6542

CAMPO MÉTAL INC.

Métaux ouvrés
Structure d'acier

R.B.Q. 2533-6223-99

15, route du Lac,
Sainte-Lucie-de-Beauregard
418.223.3147

PAVAGE GILLES Audet

Estimations gratuites
Asphalte : Résidentiel - Commercial Municipal
Excavation : Entrées privées et commerciales
Services offerts : Pavage et interbloc + bordures
418 885-4747
418 833-3599
Fax : 418 885-5217
pavageaudet.com
info@pavageaudet.com
LÉVIS • SAINT-ANSELME

Félicitations à la
Quincaillerie G. Laflamme

**Plomberie • Chauffage
C.I.F. inc.**

Résidentiel, commercial, industriel

121, rang Longue-Pointe
Saint-Malachie (Québec) G0R 3N0
Tél.: 418 642-2392 Fax: 418 642-2547

CMMTQ
Corporation des maîtres
mécaniciens en tuyauterie
du Québec

Construction G. Vachon & Fils Inc.

L'équipe de Construction Vachon est fière d'avoir collaboré à la rénovation, de l'entreprise Georges Laflamme.

Félicitation et bon succès à toute l'équipe du centre!

119, rue Chouinard, Sainte-Claire
418 883-2169

Blais CONSTRUCTION

résidentiel - Commercial - Agricole

Terrains disponibles :

SAINT-ANSELME: Domaine Pelchat, 3,97\$/pié carré
Bungalow, cottage, logement, condo

SAINT-MALACHIE: Carré St-Patrick, 1,50\$/pié carré
Bungalow et cottage

SAINT-HENRI: Bientôt disponible

blaisconstruction@gmail.com

418-883-5798

NOVOCLIMAT

Desjardins
Ces programmes
de la Voix de l'Économiste

21

21

21

BRIN DE jasette

Chers lecteurs, la section Brin de jasette vous appartient! Vous n'avez qu'à nous faire parvenir vos informations et une photo à l'adresse courriel redaction_lacetchemin@transcontinental.ca. Nous vous recommandons de fournir des photos sous le format JPEG, le format le plus utilisé.

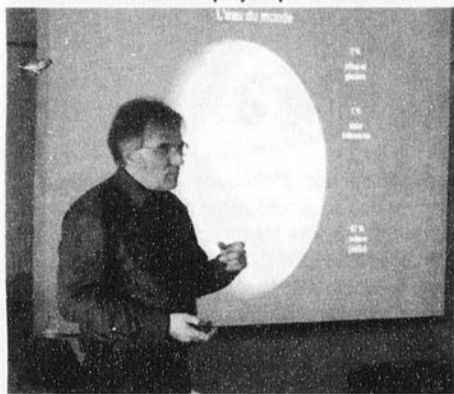
On s'est sucré le bec à la cabane à sucre!



On aurait dû faire ça avant! 36 personnes des groupes de cuisines collectives de Saint-Benjamin, Saint-Camille, Saint-Prospère, Saint-Zacharie et Lac-Échemin se sont récemment sucré le bec à la cabane à sucre. Ça faisait du bien de se voir réunis pour la première fois et on reprendra ça! sont quelques-uns des commentaires entendus à cette occasion. Pour plus d'information sur les cuisines collectives, contactez Suzanne Guillemette, responsable des Cuisines collectives de l'Essentiel des Etchemins au 418 625-4112. (photos Claudette Morin)

De futurs mécaniciens sensibilisés à l'environnement

Fondateur et leader du projet québécois «Pensons climat», Gérard Croteau était récemment de passage au



Centre intégré de mécanique industrielle de la Chaudière (CIMIC) de Saint-Georges afin de sensibiliser les étudiants de mécanique automobile à l'importance des gaz à effets de serre produits par nos véhicules et leur influence sur le climat de notre planète. Au cours de sa présentation vivante et adaptée à la réalité des élèves du CIMIC, M. Croteau a entre autres discuté des divers moyens pour freiner le réchauffement climatique en insistant sur l'importance pour les futurs mécaniciens d'automobiles d'agir, en posant des gestes simples pour réduire les émissions de gaz à effet de serre, dans leur profession et dans leur quotidien.

Tout un cadeau de fête



Le dimanche 11 avril dernier, à l'aréna de Beauveville se tenait une rencontre de démarrage de l'Association de hockey mineur féminin de la Chaudière-Appalaches dont l'objectif est d'être opérationnelle dès l'automne 2010. À cette occasion, des jeunes filles des divisions novice à bantam se sont réunies pour disputer quelques parties amicales. Deux hockeuses de Saint-Damien ont alors eu une belle surprise lorsque la médaillée olympique Marie-Philip Poulin leur a fait l'honneur de patiner et de pratiquer avec elles. De plus, cette championne a eu la générosité de leur prêter sa médaille, de signer des autographes et de prendre des photos avec cette jeune relève féminine. Sur la photo, on reconnaît la médaillée des jeux de Vancouver avec Matilde Gosselin, qui fêtait son 7e anniversaire le jour même, en compagnie de son amie Alicia Mercier, qui apparaît dans l'ordre habituel. Quelle belle journée de fête, n'est-ce pas?

Le Club Sentier motoneige appuyé



Dans le cadre du programme d'un Million\$ de support aux Clubs de motoneige Ski-Doo de BRP, le propriétaire du magasin Lehoux Sport Inc. de Lac-Échemin, Sylvain Leclerc, a remis dernièrement un chèque de 1 500\$ au Club Sentier motoneige St-Joseph et à son président Pierre Lagrange.

La programmation des films peut être sujet à des changements sans préavis. Voir notre site internet ou par téléphone.

CENTRE CINEMA VILLE Sans frais 1-877-227-6001 **VENDREDI 23 AU JEUDI 29 AVRIL** Ciné-Info: 418 228-6000

MARIANNE VILLENEUVE GENEVÈVE CHARTRAND ALJOCHA SCHNEIDER EDITH COCHBIAN PIÈRE GENDRON VALÉRIE BLAIS

Le journal d'Aurélie Lafflamme

VENREDI: 16h30 - 19h00 - 21h30
SAMEDI & DIMANCHE: 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h30
LUNDI AU MERCREDI: 19h00 - 21h30
JEUDI: 16h30 - 19h00 - 21h30

PAS QUESTION DE SE LAISSER ABATTRE

LOSERS

VENREDI: 16h30 - 19h00 - 21h30
SAMEDI & DIMANCHE: 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h30
LUNDI AU MERCREDI: 19h00 - 21h30
JEUDI: 16h30 - 19h00 - 21h30

JOHNSON MINTZ-PLASSE WOHETZ STRONG DAÛE

KICK-ASS

KICK-ASS DÉBARQUE!

VENREDI: 16h30 - 19h00 - 21h30
SAMEDI & DIMANCHE: 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h30
LUNDI AU MERCREDI: 19h00 - 21h30
JEUDI: 16h30 - 19h00 - 21h30

MILY CYRUS LIAM HEMSWORTH

DERNIÈRE CHANSON

VENREDI: 16h30 - 19h00 - 21h30
SAMEDI & DIMANCHE: 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h30
LUNDI AU MERCREDI: 19h00 - 21h30
JEUDI: 16h30 - 19h00 - 21h30

steve carell tina fey

MÉCHANTE SOIRÉE!

VENREDI: 16h30 - 21h30 / SAMEDI & DIMANCHE: 15h30 - 21h30
LUNDI AU JEUDI: 21h30

DU RÉALISATEUR DE HITCH

LE CHASSEUR DE PRIMES

JENNIFER ANISTON GERARD BUTLER

VENREDI AU JEUDI: 21h30

LE CHOC S'AMORCE.

LE CHOC DE TITANS

VENREDI: 19h00
SAMEDI & DIMANCHE: 13h00 - 19h00
LUNDI AU MERCREDI: 19h00
JEUDI: 16h30 - 19h00

DES CRÉATIONS DE SHERROCK MANSOUR

DRAGONS

VENREDI: 16h30 - 19h00
SAMEDI & DIMANCHE: 13h00 - 15h30 - 19h00
LUNDI AU MERCREDI: 19h00
JEUDI: 16h30 - 19h00

Journée pédagogique vendredi le 30 avril
Ouvert dès 13h00 Ciné-Info: 418.228.6000

CINÉMA EN FOLIE
ADMISSION GÉNÉRALE **7.00\$** TOUS LES MARDIS ET JEUDIS
(* SAUF LES JOURS FÉRIÉS)

Horaires, Infos, bandes-annonces des films: cine-flash.com

ACHAT SPECIAL **NEUF**

SPRINTER 2008

Plusieurs en inventaire

Disponible maintenant!

(moins de 3000 kg)

GARANTIE 3 ANS

Avec boîte 14 pieds (camion et boîte neufs)

38 995\$

Le plus grand distributeur au Québec

Vanteriors

Le seul concessionnaire HINO autorisé à Québec

- Vente • Service • Pièces • Financement commercial
- Crédit / Bail • Reprise de véhicule usagé

GaeVan HINO Québec
Membre du groupe Toyota

www.gaevan.com • 1 866 560-2001

Champs et cultures

23,4 M\$ versés en Chaudière-Appalaches par La Financière agricole du Québec

Pour l'année d'assurance 2009, La Financière agricole du Québec a versé des sommes totalisant plus de 23,4 M\$ pour indemniser les 1 806 entreprises agricoles de Chaudière-Appalaches. Les valeurs assurées au cours de cette période se sont élevées à 112 M\$, une augmentation de 25,1 % par rapport à l'an passé.

Alors que le début de la saison 2009 s'annonçait favorable à la production agricole dans la région, la fréquence des précipitations, jumelée au temps frais et au manque d'ensoleillement, ont ralenti grandement la croissance de la végétation, causant des retards de récolte pour toutes les cultures, tout en affectant la qualité. Globalement, les rendements ont été inférieurs à la moyenne.

À l'échelle du Québec, La Financière agricole prévoit verser des sommes totalisant 125



Pour l'ensemble de la province, La Financière agricole prévoit verser 125 M\$ à 8 600 entreprises agricoles pour l'année d'assurance 2009.

M\$ à 8 600 entreprises agricoles pour l'année d'assurance 2009. Les valeurs assurées en assurance récolte pour cette même période ont été de 1,1 milliard \$ et représentent plus de 1,3 million d'hectares en culture.

Rappelons que le financement de la prime est assumé globalement à 60 % par les gouvernements du Canada et du Québec et à

40% par l'adhérent. Pour plus de renseignements concernant les indemnités versées dans les différentes productions couvertes par le Programme d'assurance récolte, consultez la section « Bilans en assurance récolte » du site Internet de La Financière agricole au www.fadq.qc.ca. (LC)

En tête avec ÉQUIPE DE RÊVE

108, rue Principale
Sainte-Hénédiève
Téléphone: 418 935-3651
Télécopieur: 418 935-3928
www.unicoop.qc.ca

La Coop UNICOOP

LA COUPE DE BOIS SIMPLIFIÉE

NOTRE MEILLEUR PRIX!

219,95 \$
Prix de détail suggéré 249,95 \$
Scie à chaîne MS 170

Découvrez la différence chez un détaillant de service. Non seulement votre scie sera prête, mais notre personnel accueillant se fera un plaisir de vous montrer comment la démarrer et vous en servir en toute sécurité. De plus, nous entretenons ce que nous vendons - garanti!

Scies à chaîne STIHL						
Modèle	Cylindre	Puissance (kW)	Poids (kg/lb)	Longueur de guide-chaîne	Prix de détail suggéré	Prix promotionnel*
MS 170	30,1 cm ³	1,3	3,9 / 8,6	16"	249,95 \$	219,95 \$
MS 180 C-BE	31,8 cm ³	1,5	4,2 / 9,3	16"	329,95 \$	279,95 \$
MS 230	40,2 cm ³	1,9	4,6 / 10,1	16"	379,95 \$	329,95 \$
MS 250	45,4 cm ³	2,2	4,6 / 10,1	16"	429,95 \$	379,95 \$
MS 250 C-BE	45,4 cm ³	2,2	4,9 / 10,8	16"	479,95 \$	429,95 \$
MS 270	50,0 cm ³	2,5	5,3 / 11,7	16"	529,95 \$	479,95 \$
MS 260	50,2 cm ³	2,6	4,8 / 10,6	16"	599,95 \$	549,95 \$
MS 362	59,0 cm ³	3,4	5,9 / 13,0	16"	779,95 \$	699,95 \$

DEMANDEZ À NOTRE PERSONNEL ACCUEILLANT DE PLUS AMPLES INFORMATIONS OU UNE DÉMONSTRATION GRATUITE.

Les prix sont en vigueur jusqu'au 30 juin 2010.

Une formation pour un emploi!

« L'agriculture c'est plus que le travail avec les animaux. Il faut une bonne formation en comptabilité et en gestion. Mon attestation d'études collégiales en Gestion d'entreprises agricoles m'a apporté les connaissances qui assureront l'avenir de notre entreprise. »

Marie-Rose Blais, copropriétaire de la Ferme René Blais, SENC

Inscrivez-vous à l'AEC en Gestion d'entreprises agricoles* dès maintenant!

Début : Janvier 2011
Durée : 765 heures
Formation en ligne sur internet

*Aussi offert en reconnaissance des acquis et des compétences

**CÉGEP
BEAUCE-APPALACHES**

www.cegepba.qc.ca : 418 228.8896 p. 262 ou 235
1 800 893.5111

T.Y. MOTEURS

Saint-Raphaël
243-2292

E. TURGEON SPORT

Buckland
789-2094

ÉLOI MORIN & FILS

Saint-Prosper
594-5348

ROY MINI-MOTEUR

Saint-Charles
887-3653

MAURICE

BROUSSEAU

Sainte-Justine
383-3212

GARAGE

SIMON GIGUÈRE

Sainte-Aurèle
593-3292

LOCATION D'OUTILLAGE

ST-ANSELME

Saint-Anselme
885-4468

www.stihl.ca

STIHL

21

21

21

Champs et cultures

Des actions écologiques posées en milieu agricole

L'agroenvironnement est de plus en plus connue de la population. Il faut dire que les agriculteurs font des efforts pour que le vert soit dans leurs activités. Les bandes de protection riveraines en sont un exemple.

Un cousin végétal pour la protection de l'eau

En Chaudière-Appalaches, bon nombre de cours d'eau sont entourés de terres agricoles. Si les agriculteurs ne posaient aucune action, les ferti-

sants tels que les nitrates et le phosphore risqueraient de se retrouver dans nos rivières et nos lacs. Heureusement, les efforts consentis par les producteurs agricoles et les autres acteurs de l'eau, les organismes de bassin versant entre autres, permettent aux bandes de protection riveraines de prendre de plus en plus leur place!

Soulignons que le dernier portrait agroenvironnemental, réalisé en 2007, montre qu'en région, 74 % des superficies agricoles sont cultivées sans l'apport de quelle forme de pesticides que ce soit.

Véritables zones tampons (enherbées ou boisées) entre les champs agricoles et les cours d'eau, ces bandes agissent comme un filtre. Soustraites aux pratiques annuelles de travail du sol, elles permettent des bienfaits qui sont nombreux :

- retenue du sol et protection des rives contre l'érosion; barrière contre la pollution des lacs et des rivières en ralentissant la vitesse d'écoulement de l'eau de surface. De cette manière, 90 % du ruissellement n'atteindrait pas le cours d'eau;
- amélioration de la sécurité au travail pour les opérateurs de machinerie agricole; habitat pour la faune et la flore par la transition et les échanges qu'elles offrent entre le milieu terrestre et aquatique.

Selon un chercheur de l'Institut de recherche et de développement en agroenvironnement, la présence d'une bande riveraine de trois mètres réduit de 99,5 % la concentration ou la masse d'herbicides qui est exportée du champ.

En vue de protéger les bandes riveraines, plusieurs éleveurs de bovins ont aménagé des sites d'abreuvement en retrait des cours d'eau, ce qui permet de limiter le piétinement des berges par les animaux au pâturage.

Par ailleurs, les producteurs agricoles sont de plus en plus nombreux à utiliser des techniques de cultures qui limitent l'impact sur l'érosion et la compaction telles le semis direct et le travail minimal du sol. (AP)

Les conditions de travail des employés des secteurs de productions laitière, porcine et serricole étudiées

AGRICarières, lance une étude sur les conditions de travail offertes en 2009 aux employés occupant à l'année des postes de manœuvres, d'ouvriers et de gérants dans les secteurs d'activités agricoles laitier, porcine et en serre.

L'objectif est de mettre à jour des études similaires qui ont été réalisées en 2006 et en 2003. On peut consulter les résultats de ces analyses à l'adresse suivante: http://www.agricarieres.qc.ca/pages/Pdf/Bibliotheque/Serie_Rapport_et_Etudes/Etude_sur_les_cond_trav_3_prod.pdf

Le Groupe Agéco, mandaté pour réaliser cette étude, procédera à la collecte de données au cours des prochaines semaines, et ce, essentiellement par téléphone. Un échantillon de quelque six cents entreprises agricoles qui embauchent des travailleurs sera constitué au hasard dans les trois productions concernées. Toutes les données recueillies à caractère personnel demeureront strictement confidentielles.

Au Québec, dans plusieurs productions agricoles, la rareté de main-d'œuvre est une réalité qui rend par-

ticulièrement difficile le recrutement et la rétention du personnel, notamment dans les secteurs visés par cette étude qui sont particulièrement en demande de main-d'œuvre qualifiée. Cette cueillette d'information permettra ainsi de mieux cerner les conditions susceptibles d'améliorer cette situation.

AGRICarières est une corporation sans but lucratif qui a été fondée en 1995 en concertation avec la Société québécoise de développement de la main-d'œuvre, l'Union des producteurs agricoles et Développement des ressources humaines Canada. Sa mission est la suivante : par concertation et mobilisation, analyser, développer et diffuser un ensemble d'informations, de connaissances, de solutions ou de dispositifs en gestion des ressources humaines permettant d'accroître la performance globale du secteur agricole au Québec.

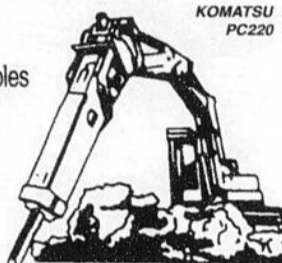
Cette étude est réalisée grâce à une aide financière de la Commission des partenaires du marché du travail.

SERVICE DE PELLE ET MARTEAU HYDRAULIQUES

GODETS À FOSSÉ ET À NEIGE

POUR TOUS VOS TRAVAUX EN :

- Excavations
- Construction
- Travaux agricoles et forestiers
- Transport de machinerie



Excavations Chanel & Fils inc.
205, rang St-Joseph, Armagh, Qc, G0R 1A0
(418) 466-2239 • (418) 563-7256

Licence : R.B.Q. : 8003-0521-61

Planifiez votre démo et obtenez un rabais additionnel!



PROFITEZ DU PROGRAMME READY to ROLL!

POUR FAIRE L'ESSAI D'UN TRACTEUR ET D'UN ÉQUIPEMENT À FOIN.

* Inscription et détails du programme disponibles chez Trudel et Piché.

Financement

Tracteur T6000

0% 48 mois

Presse Br 7000

2,9% 60 mois

La Coop
Unicoop

1352, Boul. Vachon Nord, Sainte-Marie Tél.: (418) 387-5987
430, Montée de la Station, St-Vallier Tél.: (418) 884-3114
1020, Bergeron, Saint-Agapit Tél.: (418) 888-5111
954, Bégin, Saint-Anselme Tél.: (418) 885-9637

www.unicoop.qc.ca

NEW HOLLAND
AGRICULTURE

www.newholland.com

Champs et cultures

Québec crée un Fonds d'investissement pour la relève agricole

> André Poulin

Après cinq ans de travail et de démarche dans le but d'obtenir du gouvernement du Québec qu'il crée un Fonds d'investissement pour la relève agricole (FIRA), la Fédération de la relève agricole du Québec (FRAQ) a finalement obtenu satisfaction avec l'annonce de la création d'un tel fonds lors du dépôt du dernier budget provincial.

Ce Fonds de 75 millions de dollars est un partenariat public-privé original entre le gouvernement du Québec, Capital régional et coopératif Desjardins et le Fonds de solidarité FTQ, à contribution égale de 25 millions de dollars. Ce fonds servira à investir dans le démarrage et le transfert hors cadre familial d'entreprises agricoles par de jeunes entrepreneurs de moins de 40 ans. On évalue à 10 % la part de la relève non apparentée dans l'établissement aujourd'hui.

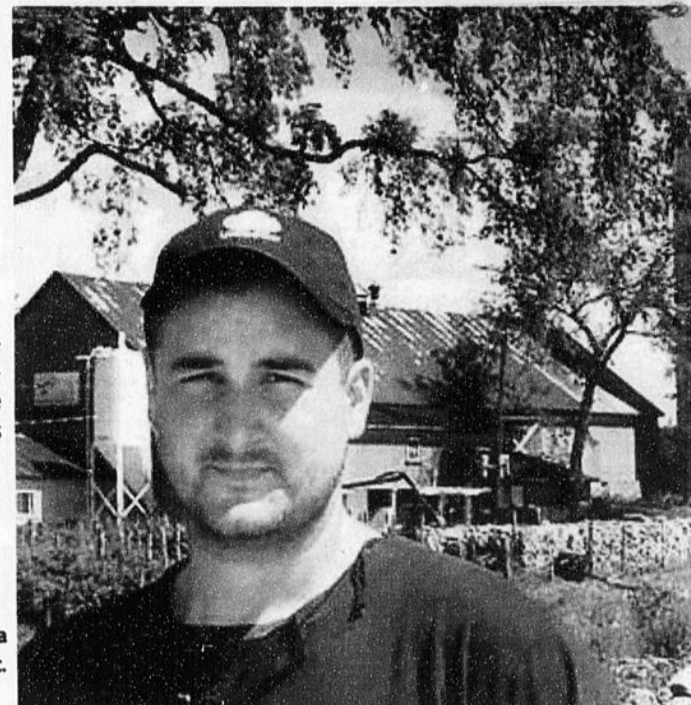
« Si nous voulons maintenir le nombre de fermes au Québec, nous devons aussi

compter sur ces jeunes qui ne proviennent pas du milieu agricole, et qui sont tout aussi remplis d'énergie et de passion pour le métier d'agriculteur. La plupart du temps, ces jeunes font face à des grosses impasses financières, à cause du coût très élevé des actifs agricoles et aux difficultés d'accès au capital et au financement. Cet outil va vraiment les aider! » a mentionné M Alain Audet, président de Jagribec, Association des jeunes agriculteurs de la Beauce suite à l'annonce de la création de ce fonds.

Les scénarios d'application du projet prévoient la possibilité d'aider près d'une centaine de jeunes par année. Le concept du FIRA, que la FRAQ avait appelé Fonds de capital patient, est de laisser au jeune un congé de remboursement du prêt et des intérêts les premières années. Ce capital patient lui laissera le temps d'aller chercher d'autres sources de financement par effet levier, et de faire vivre son entreprise avant de commencer à rembourser. Les détails des

modalités de fonctionnement et d'application du FIRA vont être précisés dans les semaines à venir.

Frédéric Marcoux, président de la Fédération de la relève agricole du Québec.



POMPES DIESEL 2000 INC.



BERTRAND POULIN
Propriétaire
Réparation de pompes et injecteurs
696, rue Perreault,
Saint-Romuald (Québec) G6W 7V6
Tél.: (418) 834-0013
Télec.: (418) 834-8313



Membre C.M.E.Q. Tél.: (418) 882-5129

JEAN-LOUIS GOSSELIN INC. MAÎTRE ÉLECTRICIEN

(Ventilation et thermostats électroniques)
(Dépositaire Agriton)
Agricole, commercial, industriel, résidentiel
SERVICE DE NACELLE 50 PIEDS
203, route Larose, Saint-Isidore, G0S 2S0

Encore cette année...

Les poussins s'en viennent...

NOS JOURNÉES :

les 18 MAI - 15 JUIN 2010

RÉSERVEZ TÔT !

Vos poussins pour la chair et poules prêtes à pondre
N.B.: COMMANDEZ À L'AVANCE



Nutri-Lact

SA Services Agricoles AUBÉ Inc.
PLOCHER
william troude

Services Agricole Aubé inc.

461, Rivière Etchemin SAINTE-CLAIRE

418 883-4115

Sans frais : 1 800 223-5199

Location de machinerie lourdes sans opérateur

Pelle et bull de marque :
Caterpillar, John Deere, Hitachi

Skid Loader, Nacelle, Plafo-Lift, rouleau compacteur, débroussailluse, balai de rue et bien plus.



Atelier Jacques Dion

293, Principale, Saint-Gervais (Québec) G0R 3C0
Atelier: 418-887-6660 / 418-887-3874
Résidence: 418-887-3029 • Cell.: 418-803-1074

Offrez le meilleur à vos productrices !

Un système de gestion de troupeau en étable attachée !
Le retrait DELPRO

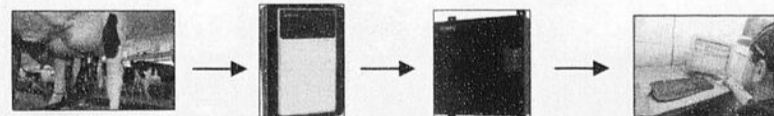


Aucune balance à lait à transporter

DELPRO, le seul retrait pour étable attachée avec **balance approuvée ICAR** pour le contrôle laitier.

Le retrait Delpro s'adapte à toutes les marques de système de traite.

Plus qu'un simple retrait automatique, le système Delpro se jumelle au logiciel de gestion de troupeau DeLaval Delpro qui inclut un calendrier de régie complet, un dossier de suivi de santé animale, une gestion complète de votre alimentation, l'enregistrement des pesées de lait officielles à chaque traite et beaucoup plus.



Le logiciel et l'unité de traite Delpro, une équipe de rêve !
Informez-vous dès maintenant !

DeLaval

Votre solution - tous les jours

Manuel Monnette

418-883-3388

L'agriculture et l'agroalimentaire dans Bellechasse-Etchemin, une richesse vitale qui profite chez nous de façon durable.

Produire ici, c'est cultiver la richesse de notre région.



Fédération de l'UPA de la Beauce

www.upabeauce.qc.ca

21

21

21

DES OFFRES AUSSI REMARQUABLES QUE REMARQUÉES



0%
DE FINANCEMENT
À L'ACHAT JUSQU'À
60 MOIS
SUR TOUS LES MODÈLES
CAMRY, COROLLA, MATRIX ET YARIS 2010*

0,9%
DE FINANCEMENT À L'ACHAT SUR
60 MOIS
SUR TOUS LES
MODÈLES RAV4 2010*

0\$ COMPTANT
TRANSPORT ET PRÉPARATION
INCLUS À LA LOCATION*

0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
TRANSPORT ET PRÉPARATION
INCLUS À LA LOCATION*

CAMRY 2010

Modèle XLE illustré

À partir de **357\$** par mois,
location 48 mois
0\$ comptant



RAV4 2010

À partir de **371\$** par mois,
location 48 mois
0\$ comptant



DERRIÈRE LES PRIX AFFICHÉS NE SE CACHENT AUCUNS FRAIS.



Pensez plus, dépensez moins.™

VOTRE NOUVELLE TOYOTA PART TOUJOURS AVEC LE PLEIN D'ESSENCE, L'ASSISTANCE ROUTIÈRE ET DES TAPIS PROTECTEURS.

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. conditionnels à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les droits et les taxes sont en sus. Les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent un véhicule et en prennent possession entre le 1^{er} avril 2010 et le 30 avril 2010. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis. Détails chez votre concessionnaire participant. * Offres applicables aux modèles Camry 2010 (BF36KT AA) et RAV4 2010 (ZF4DVP AA) de base neufs en stock. Le montant total exigé avant le début de la location est de 371,60 \$ (Camry) et de 385,68 \$ (RAV4). Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 10 \$ (Camry et RAV4) du kilomètre excédentaire. Certaines caractéristiques de la Camry XLE illustrée sont offertes en option (coût additionnel applicable). * L'offre de financement à un taux de 0 % s'applique aussi aux modèles RAV4 2010, mais pour des termes allant jusqu'à 48 mois; l'offre de financement à un taux de 0 % allant jusqu'à 60 mois s'applique aux modèles Camry, Corolla, Matrix et Yaris 2010, alors que l'offre de financement à un taux de 0,9 % sur 60 mois s'applique aux modèles RAV4 2010 neufs en stock. À titre d'exemple, un montant de 20 000 \$ financé sur 48 mois et sur 60 mois à un taux de 0,9 % donne respectivement des mensualités de 416,67 \$ et 333,33 \$ pour des frais de crédit de 0 \$ et une obligation totale de 20 000 \$; un montant de 20 000 \$ financé sur 60 mois à un taux de 0,9 % donne des mensualités de 341,01 \$ pour des frais de crédit de 460,87 \$ et une obligation totale de 20 460,87 \$. Les frais de transport et de préparation de 1 280 \$ (Yaris), de 1 320 \$ (Corolla et Matrix), de 1 420 \$ (Camry) et de 1 490 \$ (RAV4) sont en sus. Aucun acompte n'est requis.

TOYOTA
faire toujours mieux

toyotaquebec.ca

Actualités

Invitation à la danse

SAMEDI 24 AVRIL

Le Club de l'Âge d'Or de SAINT-LAZARE organise un souper dansant avec orchestre de 16 h à 21 h au Centre communautaire de l'endroit. Un souper chaud vous sera servi. Vous devez réserver au plus tard le vendredi 23 avril en contactant Lucien Grenier 418 887-6215, Louise Breton au 418 883-3122 et Jeannine Gosselin au 418 883-3458.

L'Âge d'Or de SAINT-MAGLOIRE organise un souper dansant avec orchestre à compter de 20 h à la salle paroissiale de l'endroit. Pour information: Rosanne Labrie 418 257-2094.

DIMANCHE 25 AVRIL

Le Cercle de Fermières SAINT-HENRI organise un souper dansant avec orchestre à l'aréna de l'endroit à compter de 16.00. Réservation jusqu'à 13.00 le dimanche auprès de Pauline au 418-882-5603 ou Réjeanne 418-882-2722.

Le Club Fadoq de SAINT-PROSPER organise une soirée de danse avec orchestre à compter de 19 h 30 au Centre culturel de l'endroit.

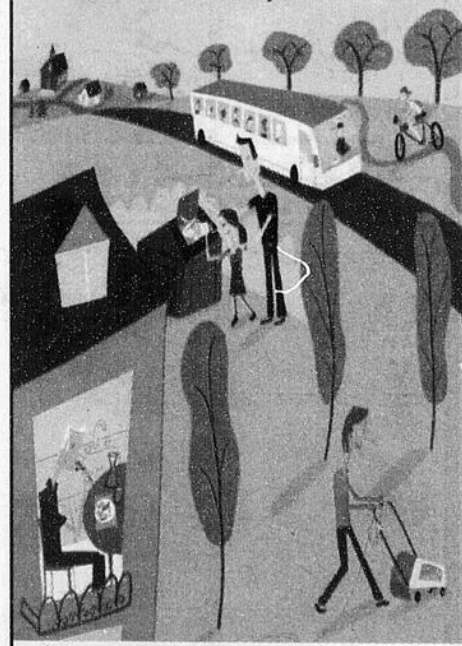
Le Club de l'Âge d'Or de SAINT-JUST organise un souper dansant avec orchestre le dimanche 27 septembre à la salle municipale de l'endroit à compter de 16 h. Pour information: Nathalie 418 244-3694 ou Nicole au 418 244-3282.

Défi
Climat

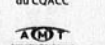
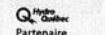
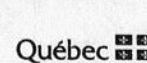
Chaque geste compte



Inscrivez-vous
www.deficlimat.qc.ca



DÉFI CLIMAT REMERCE SES PARTENAIRES FINANCIERS :



3372040

RE/MAX
RE/MAX FORTIN, DELAGE INC.
 COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ




Ginette Aubin **François Côté**
 Agent immobilier affilié Agent immobilier affilié
 À votre service depuis 26 ans !

418-883-3070

NOUS SOMMES À LA RECHERCHE
POUR ACHETEURS SÉRIEUX
FERMES · FERMETTES · IMMEUBLES À LOGEMENTS · MAISONS · CHALETS

STE-CLAIRE 96, Boul. du Parc. VENDU	ST-ANSELME 37, Fleurie. VENDU
STE-CLAIRE 130, de l'Église. VENDU	ST-ANSELME 358, ch. Ste-Anne. VENDU
STE-CLAIRE 73, Prévost. VENDU	ST-ANSELME 33, du Lac. VENDU
STE-CLAIRE 175, Principale. VENDU	ST-ANSELME 34, du Parc. VENDU
STE-CLAIRE 456, Ch. Rivière Etchemin. VENDU	ST-ANSELME 32, du Parc. VENDU
ST-HENRI Forme 68 arpents. VENDU	ST-GERVAIS 62, 1er Rang. VENDU
ST-HENRI 81, Rolland. VENDU	ST-DAMIEN 117, Trois-Pistoles. VENDU
STE-HÉNÉDINE 85, Principale. VENDU	ST-DAMIEN 66, Commerciale. VENDU
LÉVIS 106, Fraser. VENDU	ST-NÉRÉE 753, de l'Église O. VENDU
BUCKLAND 4250, Principale. VENDU	LAC-ETCHEMIN 305, Ave. Ruisseau. VENDU
STE-MARGUERITE 455, Rte 275. VENDU	ST-RAPHAËL 188, Rg du Bras. VENDU

ST-ANSELME Bord rivière ! Site exceptionnel, chalet 4 1/2 pièces, 2 chambres, garage, piscine. Terrain 2,34 arpents. Près piste cyclable. \$9 500\$.	ST-ANSELME Majestueuse demeure ! Construite en 2006, 9 pièces dont 5 chambres, bureau, cuisine spacieuse, garage excavé. Idéal pour grande famille !	STE-CLAIRE Belle demeure, 14 pièces, nouveau décor, 4 chambres, sous-sol aménagé avec possibilité de revenus. Idéal pour grande famille ou autre projet !
ST-ANSELME Rénovée à grand frais 15 pièces chaleureuses, salle familiale sous-sol, solarium, cabanon, superbe terrain paysager. À prox. des services. Prix : 145 900\$.	ST-ANSELME Bâtisse commerciale d'une superficie de 3 600 pi ² aménagée sur 2 étages. Libre immédiatement pour votre projet d'affaire !	STE-CLAIRE Superbe terrain de 20 600 pi ² ! Confortable propriété, 10 pièces, 4 chambres, 2 salles d'eau, garage, grand patio avec auvent. Pour grande famille !
ST-ANSELME Commerçant offrant un salon de fleuriste et boutique cadeaux aménagé à une superbe propriété, garage triple, grande visibilité. Informez-vous !	STE-CLAIRE FERMETTE 3 15 arpents, belle ancestrale, 7 pièces, 5 chambres, garage, grand idéal pour amateurs de chevaux ou petits animaux. Véritable piste cyclable.	LIMITE ST-DAMIEN Domaine de 3 arpents ! À prox. golf, piste cyclable, ski, superbe 7 pièces, toit cathédral, foyer, chalet pour invités, garage, lac, boisé.
ST-ANSELME Secteur recherché ! Chaleureuse propriété offrant 5 1/2 pièces, 3 chambres au rez-de-chaussé, foyer, garage, terrain 14 288 pi ² , bordé de haie. 179 500\$.	STE-CLAIRE Vue imprenable ! Construite en 2001, belle propriété offrant 5 1/2 pièces lumineuses, aires ouvertes, garage, terrain 8 760 pi ² . Secteur paisible. 159 500\$.	ST-LÉON Vue imprenable ! Construit en 1999, superbe cottage 8 pièces, 3 chambres, 2 salles d'eau, aires ouvertes, hall d'entrée, garage. Site enchanteur !
ST-ANSELME Authentique propriété 1804 offrant 9 pièces, plafonds à caissons, murs latés, terrain 103 293 pi ² , SPA, verger, rivière. Véritable joyau !	STE-CLAIRE Terrain commercial d'une superficie de 171 000 pi ² . Situé voisin banque, pharmacie. Idéal pour votre projet d'affaires.	ST-MALACHIE Vue panoramique ! Cette résidence compte 10 pièces, 4 chambres, bureau pour travailler autonome, terrain 12 253 pi ² , sans voisin arrière.
ST-ANSELME Belle duplex offrant 9 pièces, 3 chambres pour proprio, solarium, piscine chauffée, terrain 3 112 pièces, garage. Au cœur village !	STE-CLAIRE Une propriété à moins cher qu'un loyer. Elle compte 5 1/2 pièces, 3 chambres, grand salon, thermopompe centrale, fenêtres récentes. Prix : 69 500\$.	ST-MALACHIE Bord rivière ! Site exceptionnel de 450 arpents, lac privé ensemencé, superbe résidence 6 pièces, grand patio, vue imprenable. À découvrir !
ST-ANSELME Située sur terrain 28 028 pi ² , elle compte 8 pièces, 3 chambres, toit cathédral au salon, atelier pour artisan, garage attaché. À pieds de tous les services !	STE-CLAIRE Construite 2007 ! Son intérieur de grande qualité compte 7 pièces, armoires dignes de rénové, superbe salle de bain. Coup de cœur assuré !	HONFLEUR Secteur paisible ! Belle demeure offrant 5 1/2 pièces lumineuses, planches de bois, garage, terrain 22 494 pi ² . Aucun voisin arrière. À VOIR !
ST-ANSELME Située sur terrain 28 028 pi ² , elle compte 8 pièces, 3 chambres, toit cathédral au salon, atelier pour artisan, garage attaché. À pieds de tous les services !	STE-CLAIRE Superbe ancestrale, 9 pièces chaleureuses, 5 chambres, salle à manger, 2 salles de bain, grand patio, près des services et loisirs. Véritable occasion !	LAC-ETCHEMIN Face au golf ! Superbe, elle compte 9 pièces, ambiance champêtre, murs-planchers bois, poutres apparentes, terrain 53 820 pi ² , boisé, ruisseau.
ST-ANSELME Bord rivière -FERMETTE 6 ARPENTS- offrant cottage 9 pièces, garage, bâtiments. Idéal pour amateurs de chevaux ou petit élevage. SITE ENCHANTEUR !	STE-CLAIRE Propriété tout brique ! 7 pièces impeccables, 3 chambres, armoires bois, aires ouvertes, abri d'auto, située à pieds des services. FAUT VOIR !	SCOTT Belle propriété offrant 10 pièces, 3 chambres, 2 salles d'eau, sous-sol aménagé, réno. récentes, 2 garages. Terrain 31 038 pi ² . FAUT VOIR !
STE-CLAIRE En bordure rivière ! FERMETTE 57 ARPENTS dont 20 arp. boisés. Confortable propriété de 5 1/2 pièces, garage, hangar, voisin piste cyclable, à 5 min. golf.	STE-CLAIRE Cottage jumelé tout brique, 4 1/2 pièces, 2 chambres, 2 salles d'eau, nouveau décor, poss. d'une 3e chambre, grand patio. CLÉ EN MAIN !	ST-DAMIEN Belle petite propriété offrant 4 1/2 pièces, 2 chambres, abri d'auto, garage, située à prox. écoles, loisirs. Être chez vous à moins cher qu'un loyer c'est possible !
STE-CLAIRE Cottage jumelé tout brique, 4 1/2 pièces, 2 chambres, 2 salles d'eau, nouveau décor, poss. d'une 3e chambre, grand patio. CLÉ EN MAIN !	STE-CLAIRE Route Bégin. Immeuble commercial abritant 2 grande locaux, plus résidence 8 pièces impeccables, grande visibilité. Idéal pour votre projet d'affaires.	ST-DAMIEN Belle petite propriété offrant 4 1/2 pièces, 2 chambres, rénovations récentes, terrain 7 250 pi ² . Un chez vous à moins cher qu'un loyer ! 49 000\$.
STE-CLAIRE Cottage jumelé tout brique, 4 1/2 pièces, 2 chambres, 2 salles d'eau, nouveau décor, poss. d'une 3e chambre, grand patio. CLÉ EN MAIN !	STE-CLAIRE Centre village, beau cottage 6 pièces, 3 chambres, 2 salles d'eau, solarium. Revenu d'un bachelier, terrain 7 099 pi ² . Moins cher que l'évaluation.	ST-DAMIEN FERMETTE 480 ARPENTS avec écurie, Majestueuse 8 pièces, mezzanine, foyer, salle de SPA et de billard, garage double, étang. SITE ENCHANTEUR !
STE-CLAIRE Cottage jumelé tout brique, 4 1/2 pièces, 2 chambres, 2 salles d'eau, nouveau décor, poss. d'une 3e chambre, grand patio. CLÉ EN MAIN !	STE-CLAIRE Ce site jouit de la plus grande visibilité ! Superbe immeuble abritant 4 locaux loués. Pour investisseur ou votre projet d'affaires. 197 500\$.	ST-MALACHIE En bordure rivière! Condo impeccable offrant 4 1/2 pièces, 2 chambres, foyer, balcon. Idéal pour ceux qui recherchent paix et tranquillité. \$9 500\$.
STE-CLAIRE Cottage jumelé tout brique, 4 1/2 pièces, 2 chambres, 2 salles d'eau, nouveau décor, poss. d'une 3e chambre, grand patio. CLÉ EN MAIN !	STE-CLAIRE Ce site jouit de la plus grande visibilité ! Superbe immeuble abritant 4 locaux loués. Pour investisseur ou votre projet d'affaires. 197 500\$.	ST-MALACHIE Immeuble à revenus offrant 4 studios plus logement de 4 1/2 pièces, entièrement loué. Secteur paisible. Prix demandé : 129 000\$.
STE-CLAIRE Cottage jumelé tout brique, 4 1/2 pièces, 2 chambres, 2 salles d'eau, nouveau décor, poss. d'une 3e chambre, grand patio. CLÉ EN MAIN !	STE-CLAIRE Ce site jouit de la plus grande visibilité ! Superbe immeuble abritant 4 locaux loués. Pour investisseur ou votre projet d'affaires. 197 500\$.	ST-MALACHIE Immeuble à revenus offrant 4 studios plus logement de 4 1/2 pièces, entièrement loué. Secteur paisible. Prix demandé : 129 000\$.

ST-GERVAIS Confortable propriété offrant 7 pièces, 4 chambres, aires ouvertes, garage isolé-chauffé, terrain 6 149 pi ² , au cœur du village. 115 000\$.	STE-MARGUERITE Triplex tout brique offrant 2 logements de 4 1/2 pièces, 1 de 5 1/2 pièces, entièrement loué, revenu de 13 000\$ par année. PRIX DEMANDÉ : 130 000\$.
ST-GERVAIS Belle maison de campagne, 8 pièces, 4 chambres, 2 salles de bain, armoires, atelier isolé pour artisan, cour privé, clos en main. FAITES OFFRE !	ST-NAZAIRE L'agréable et paisible vie champêtre, belle d'autrefois offrant 9 pièces, 4 chambres, terrain 37 491 pi ² , près ski-golf. Vue panoramique. À découvrir !
ST-ISIDORE Chaleureuse propriété, 7 pièces, 3 chambres, sous-sol aménagé, garage, atelier isolé pour artisan, cour privé, clos en main. FAITES OFFRE !	MAISON D'HÉBERGEMENT Bellechasse, conçue pour retraités ou handicapés autonomes ou pertes d'autonomie, 13 chambres, ascenseur, logement 6 pièces pour proprio. Conforme aux normes. Eval. mun.: 250 600\$. Prix demandé : 225 000\$.
ST-LAZARE Construite en 1997, cette belle propriété compte 5 1/2 pièces, aires ouvertes, superbe salle de bain, patio excavé, terrain 10 397 pi ² .	ARMAGH Chaleureuse 11 pièces, 5 chambres, foyer, rénovations récentes, de plus, revenu d'un 4 1/2 pièces, garage. Idéal bi-génération ou comme gîte. Faut voir !
ST-MALACHIE Au cœur du village ! Ancestrale 8 pièces, 4 chambres, plafonds à caisson, garage pour artisan ou petite mécanique, grand terrain. 159 200\$.	ARMAGH Fermette 7 arpents dont 50% boisé, résidence rénovée, bâtiments, garage, voisin piste cyclable, pour artisan ou pour votre projet d'affaires.
ST-MALACHIE Vue panoramique ! Cette résidence compte 10 pièces, 4 chambres, bureau pour travailler autonome, terrain 12 253 pi ² , sans voisin arrière.	BUCKLAND Bord Lac-Crève-Fair, chalet 4 saisons, 5 1/2 pièces, 3 chambres, piscine, bainride, sentiers, à 15 min. golf, ski. Prix et confort assurés !
ST-MALACHIE Bord rivière ! Site exceptionnel de 450 arpents, lac privé ensemencé, superbe résidence 6 pièces, grand patio, vue imprenable. À découvrir !	BUCKLAND Chaleureuse maison de campagne offrant 5 1/2 pièces, murs de latés, rénovée entièrement, terrain 16 425 pi ² . À proximité du Massif du Sud et golf.
ST-MALACHIE Immeuble à revenus offrant 4 studios plus logement de 4 1/2 pièces, entièrement loué. Secteur paisible. Prix demandé : 129 000\$.	BUCKLAND Elle accueille actuellement 21 pensionnaires, autonome et pertes d'autonomie, accessible. POUR TOUTES INFORMATIONS OU VISITES, COMMUNIQUER AVEC L'AGENT SEULEMENT.
ST-MALACHIE En bordure rivière! Condo impeccable offrant 4 1/2 pièces, 2 chambres, foyer, balcon. Idéal pour ceux qui recherchent paix et tranquillité. \$9 500\$.	BUCKLAND Chaleureuse maison de campagne offrant 5 1/2 pièces, murs de latés, rénovée entièrement, terrain 16 425 pi ² . À proximité du Massif du Sud et golf.
ST-MALACHIE Immeuble à revenus offrant 4 studios plus logement de 4 1/2 pièces, entièrement loué. Secteur paisible. Prix demandé : 129 000\$.	BUCKLAND Chaleureuse maison de campagne offrant 5 1/2 pièces, murs de latés, rénovée entièrement, terrain 16 425 pi ² . À proximité du Massif du Sud et golf.

BIENVENUE DANS VOTRE SECTION DES ANNONCES CLASSÉES



Un seul numéro
pour vous servir

(Sans frais)

1.866.637-5236

MERKADO

- 100 Immobilier achat/vente
- 200 Immobilier Location
- 300 Marchandises
- 400 Services
- 500 Services personnels

- 550 Services financiers
- 600 Marché de l'emploi
- 700 Formation et Culture
- 800 Avis
- 900 Véhicules

✓ Les annonces classées, une SOLUTION EFFICACE pour des RÉSULTATS RAPIDES.
✓ Profitez des CONSEILS et de L'EXPERTISE DE NOTRE PERSONNEL courtois et expérimenté.
✓ De plus, votre annonce paraît GRATUITEMENT sur le site internet www.merkado.ca

HEURES D'AFFAIRES DU SERVICE TÉLÉPHONIQUE: LUN. AU VEN. DE 8H30 À 17H00 HEURE DE TOMBÉE : Vendredi MIDI

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. MARCHÉ DE L'EMPLOI: Toute discrimination est illégale. Les postes offerts dans nos rubriques sont ouverts également aux hommes et aux femmes

Pour une visibilité accrue
annoncez dans plus de 60 journaux :

Offrez-vous des EXTRA...

- ✓ Encadré
 - ✓ Titre centré
 - ✓ Caractères gras
- Informez-vous auprès de
votre téléconseillère.

105 Propriétés à vendre

À St-Léon-de-Stanton: idéal pour jeune couple, coquette propriété, 2 chambres à l'étage, planchers flottant, armoires et comptoir refaits, sdb avec bain podium, douche en coin, grand terrain, vue suprenante sur montagne, aucun voisin arrière. Visiter sera vous plaire. Remax Capital Courtier, Raynald Nolin Agent, (418)627-3120

ST-ANSELME: maison mobile, 16'x56'. Canexel, pilotis, terrain 7,500 pi.ca., 2 chambres. 125,000\$ 418-951-4160

105 Propriétés à vendre

MAISON À VENDRE SAINTE-CLAIRE

Rue Laflamme: Propriété 5 1/2 pièces tout briques + garage. Stationnement asphalté grand terrain. Armoire en bois + entrée indépendante S.S. Prix 142 500\$.
418-883-3224
Cell: 418-564-0779

125 Maisons mobiles

MAISON mobile à déménager, 1973, 10x40, meublée, très propre, rénovée, 2 c.a.c., situé à Ste Rose, 5 900\$, gazebo inclus, (418)254-9611, (418)623-4910

135 Propriétés commerciales à vendre

RÉSIDENCES personnes âgées. 9 à 100 unités dont superbe 9 et 20 chambres, rentable, créez votre sécurité d'emploi. Autres résidences, ma spécialité. www.lesimmeublesdanielcote.com 1-888-772-2666

135 Propriétés commerciales à vendre

RÉSIDENCES personnes âgées. 9 à 60 unités dont superbe 9 et 20 chambres, rentable, créez votre sécurité d'emploi. Autres résidences, ma spécialité. www.lesimmeublesdanielcote.com 1-888-772-2666

TOLE DOMTEC INC.

Nouveau!
CLABOT EN ACIER
(aucune vis apparente)
Idéal pour intérieur de garage

Aussi vente:
Vinyl • soffit • fascia

1950, 25^e Av., St-Prospér • Tél.: 418 594-6211 Fax: 418 594-6216

150 Chalets à vendre

CHALET à déménagé, 16x20, isolé hiver + ralongé 16X8. Entièrement équipé. 13,500\$. 418-956-1215

160 Terrains à vendre

BORD de l'eau, 800,000 pi.ca. 418-225-6704 odro@globetrotter.net

160 Terrains à vendre

BEAU grand terrain, tranquille, 34,000 pi.ca., prêt à construire, secteur convoité à Scott, 418-882-7877

160 Terrains à vendre

NOTRE-DAME-DES-BOIS, beaux grands terrains boisés en montagne, 21,500\$ et plus financement disponible sur place à partir de 200\$ comptant et 110\$/mois. Infos: (819) 888-2314 www.domainedesappalaches.ca

160 Terrains à vendre

4-1/2, 300\$, non chauffé, non éclairé Lac Etchemin (418) 625-2770, (418)225-6524

4-1/2 à louer, 174, 2e Avenue, Lac Etchemin. Vue sur le lac. Chauffé, éclairé, 425\$/mois; libre immédiatement. 418-625-4872

205 Logements/ appartements à louer

ST-ANSELME: beau 4-1/2, sur 2 étages. Secteur paisible, après 18h: (418)642-5705

REMAX AVANTAGES
Courtier immobilier agréé

Eric Saindon
Agent immobilier affilié

Cell.: 418-956-5577
Fax: 418-838-3020
esaindon@live.ca

Bur.: 418-835-3535

ST-CHARLES

Au coeur du village, cette imposante résidence offre beaucoup avec ses 12 pièces et la possibilité d'aménager un grand 4 1/2 pièces comme revenu d'appoint. Immense garage isolé/chauffé de 36' x 46' sur 2 étages + sous-sol avec entrée indépendante. A 15 min de Lévis. Vous voulez de l'espace ou un commerce à domicile? Une visite s'impose!

ST-MALACHIE

Grande résidence, 4 chambres à coucher, appareils électriques encastrés, grand local 30' x 31' idéal pour commerce à domicile, garderie, vente au détail, etc. Grand terrain à l'arrière avec patio, garage détaché et cabanon. Devenez propriétaire pour le prix d'un loyer!

Groupe **Sutton** Pro

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Lionel Roy
agent immobilier affilié
418-882-0753

ST-CHARLES: Au bord du lac, terrain 9 512 pieds, maison 22x30, plafond cathédrale, 2 c.c., armoires mélamine, tout rénové en 2008, isolé, fosse et champs, galerie sur 3 côtés. **166 000\$**

NOUVEAU ST-HENRI: À la campagne, bungalow tout pierre, 3 c.c., garage isolé 20x36, fosse et champs, 22 456 p.c. terrain. **174 000\$**

NOUVEAU ST-HENRI: Bâtisse commerciale de 13 ans de 56x48, grand terrain clôturé de 627 pieds, largeur sur Rte Kennedy, total de 333 680 p.c.

RE/MAX
RE/MAX AVANTAGES INC.
Courtier immobilier agréé

835-3535
803-3933
dement.lacroix@remax-quebec.com

Vous avez un projet d'achat ou de vente?
CONFIEZ-LE MOI!

Clément Lacroix
Agent immobilier agréé

MAISON DE LA SEMAINE

ARMAGH NOUVEAU

Maison avec grand garage (année 1950). Secteur tranquille, Aqueduc et égout municipale. Trois (3) chambres à coucher. Bien entretenus. Prix pour vente rapide, moins cher qu'un loyer.

SAINT-RAPHAËL NOUVEAU

Secteur tranquille - Maison campagne sur terrain de 44 000 p.c., aires ouvertes, 4 c.c., salle bain spacieuse. Chauffage élec. et au bois central. Poêle à bois sur St. cheminée. Const. 2008. Garage 28x36 = 2 portes élec. Décor enchanteur.

SAINT-RAPHAËL

Bungalow au coeur du village avec garage. Foyer et poêle à bois. Parfait pour jeune famille. Venez voir!

SAINT-NÉRÉE

À Saint-Nérée (succession) résidence de prestige, 12 vastes pièces dont 5 chambres avec garage excavé, plinches en bois franc. Libre immédiatement.

SAINT-RAPHAËL

Maison à 2 étages avec garage détaché, 5 chambres. Près de tout, au coeur de Saint-Raphaël. Beaucoup de possibilités. Venez voir tout son potentiel.

SAINT-RAPHAËL

À 45 min. de Lévis, maison construction Pro-Fils 2006, div. Duchaine. Le s.-sol a été entièrement aménagé. 3 c.c. dont celle des maîtres 12' x 15' avec walk-in. Aménagement paysager, grand stationnement. Accessoires de qualité. Décoré avec soin. Gâchet chaleureux.

SAINT-CHARLES

Chalet 4 saisons, impeccable, 1cc 15 x 15 + mezzanine dans un endroit de calme et de villégiature. Vue sur le lac. Venez voir!

ARMAGH

Propriété dotée de 4cc, d'un garage attaché, le tout sur vaste terrain. Pourrait avec changements minimes abriter 2 logements. Idéal pour bi-génération sans modification. Rénovations récentes et de bon goût.

LA DURANTAYE

Cottage très propre, toiture 2008, fenêtres PVC, 6 pièces bien éclairées. Aucun entretien. 6 min. de l'Autoroute 20, 10 min. de Montmagny, 15 min. de Lévis, 25 min. des Ponts. Possibilité de subvention pour les familles.

SAINT-RAPHAËL

Coquette propriété dans le secteur tranquille de la Petite Troisième. Maison 2cc et petit bâtiment pouvant servir de garage ou sur un terrain de 80,000pc, boisé. Possibilité de construire 5ème maison ou vendre partie du terrain. Impeccable!

SAINT-HENRI

Beau bungalow offrant 3 c.c., planchers de bois et sous-sol partiellement aménagé. Beaucoup de réno. ont été effectuées: toiture, fenêtres, portes et patio. Magnifique terrain paysager avec patio 12, x12'. Une visite s'impose.

SAINT-RAPHAËL

À St-Raphaël dans le nouveau parc de maisons mobiles, résidence 2 c.c., 14x68 incluant terrain. Rénovations récentes extérieures et intérieures. Petit cabanon. Pour le même prix qu'un loyer offrez-vous la tranquillité.

BUCKLAND

Buckland à la campagne, secteur villageois. Propriété comprend 1 résidence 2 étages, 4 chambres avec vestiaire, 1 chalet de 2 chambres avec garage, 1 remise et 1 garage sur grand terrain. Idéal pour amateur de nature ou des sports motorisés, 4 roues, ski-doo. A 10 minutes du Massé de Sud.

Nancy Auclair
agent immobilier affilié

Tél.: 418-625-5030
Cell.: 418-230-9848
www.agentimmobiliersvp.com

Votre agent est votre meilleur conseiller en matière immobilière, contactez-le !

LAC-ETCHEMIN

PRIX RÉVISÉ

Duplex nécessitant peu d'entretien, toiture neuve, grande galerie avec vue partielle sur le lac, locataire stable.

LAC-ETCHEMIN

Bungalow briqué composé de 2 logements, bien situé, terrain intime à l'arrière, fenêtres neuves, amén. paysager. FAUT VOIR !

STE-JUSTINE

NOUVEAU

Résidence préfabriquée très ensoleillée, 3 cc, grand salon + sl.séjour, près des services, garage 16 X 24. Bon rapport qualité-prix !

RÉGION IMMÉDIATE

NOUVEAU Propriété très diversifiée offrant hébergement pour pers. âgées (8cc), gîte (4 cc), logement pour le proprio. et salle multi-fonctionnelle. Enormément de potentiel, possédée accréditation. Domaine chaleureux dans un décor exquis !

ST-NAZAIRE

Petit domaine en pleine nature et en bordure d'un lac, 3 cc, grande galerie, terrain de 19600 pc avec 2 garages et remises. Prix: 79 500\$ À NE PAS MANQUER !

Gilles Poulin inc., courtier immobilier agréé

205 Logements/ appartements à louer

ARMA: 4-1/2, 420\$: libre immédiatement, 2-1/2, 325\$: libre 1er juillet, non chauffé, non éclairé, au cœur du village (418) 833-2407, (418)998-1545

A Ste-Claire: 2-1/2, 3-1/2, chauffés, éclairés, repeints, semi-meublés, taxes incluses. Idéal non-fumeurs. Libres. (418)789-3152

À Ste-Claire: grand 4-1/2, balcon, non chauffé, non éclairé. Idéal non-fumeur, libre (418)789-3152

LAC Etchemin: 4-1/2, 1er étage, non chauffé/ non éclairé, libre 1er mai, 480\$ 418-625-3065, 418-625-2429

205 Logements/ appartements à louer

BEAU 4-1/2, 301, rue Bédard, Lac Etchemin. Porte-patio, aspirateur central. 455\$/ mois (non chauffé/ non éclairé). (418)883-4309

LOGEMENT 4-1/2 à louer à St-Anselme, libre le 1er juillet, 350\$ par mois, (418)885-9254 demandez Mario

SAINTE-CLAIRE: 4-1/2, repeint, libre immédiatement; 5-1/2, rénové, libre 1er juillet, chauffés, éclairés, près services/ rivières, rampe d'accès/ fonctionnel mobilité réduite, 418-887-1319

ST-MALACHIE: jolie maison rénovée, centre du village. Près de toutes les commodités. Après 18h: (418)642-5705

NADIA CHAMPAGNE
Bur.: 418-839-0001
Cell.: 418-670-1919

PROMO GAGNER VOS FRAIS DE NOTAIRE

NOUVEAU ST-NÉRÉE
Avec cachet, au cœur du village, 3 grande chambres, poêle au salon, terrain privé, clôturé, sans voisin. Elle vous séduira!

TRÈS BEAU TERRAIN ST-DAMIEN
159 000\$
Superbe propriété rénovée, 3 c.c. avec salle de bain attenante à la c.c.p., garage excavé, cuisine laboratoire, céramique et +++ Terrain paysager. À VOIR!

JE VENDRAI POUR VOUS !

Le Permanent DE BEAUCE INC.
Louis Trudel
418-625-3554 Courtier immobilier agréé

Lac-Etchemin. 3e Avenue.
Très beau plain-pied 4 chambres. Grand salon-cuisine aire ouverte. Sous-sol aménagé avec logement (libre actuellement) Très grand terrain avec 2 garages.

Lac-Etchemin. Superbe résidence 4 chambres. Halle d'entrée impressionnant. Garage double, isolé et chauffé. Grand terrain clôturé très intime. Une merveilleuse occasion à vendre pour cause de transfert.

Maison de campagne. 4 chambres + 1 bureau. Cave ciment avec entrée indépendante. Route 204. Grand terrain pas de voisins.

MAISON DE CAMPAGNE. Rang 8 (St-Odilon, Lac-Etchemin) Pierres des champs. Très chaleureuse avec ses planchers en érable et merisier d'origine. 3 chambres. Grand terrain pas de voisins. **TRÈS BAS PRIX. LIBRE RAPIDEMENT.**

NOUVEAU. Lot à bois 70 acres. Superbe plantations 35 ans et 45 ans. Très beau peuplement naturel. Érablière 15 acres. Zonage blanc (bâtissable)

NOUVEAU. BLOC 3 LOGEMENTS. Ste-Justine 3 logements 4 1/2 dont 2 de loués actuellement. Au prix de l'évaluation municipale.

NOUVEAU. Lac-Etchemin (station). Maison 1 1/2 étage. Importations rénovations faites. Cave ciment 6 pieds avec sortie extérieure. Garage-atelier. Bas prix.

GAGNEZ 10 000\$
En VENDANT ou en ACHETANT votre propriété avec un agent Royal LePage Inter-Québec entre le 1er mars 2010 et le 30 juin 2010 Parlez en à notre agent !

René Buteau
Royal LePage Inter-Québec
418 834-5300

Bienvenue au 29-31 Demers à Saint-Henri
Le 25 avril 2010 de 14h00-16h00

Plain-pied en pierre et brique, garage attaché, foyer au salon, terrain 15 360 p.c. boisé sans voisin arrière avec revenu ou possibilité de bi-génération.



Blais CONSTRUCTION
résidentiel - Commercial - Agricole

Rénover le passé. Bâtir le futur.

- Construction maison neuve et rénovation
- Projet clé en main ou charpente seulement
- Conception de plans
- Réalisation de vos projets selon votre budget

Terrains disponibles :

SAINT-ANSELME: Domaine Pelchat, 3,97\$/pié carré
Bungalow, cottage, logement, condo

SAINT-MALACHIE: Carré St-Patrick, 1,50\$/pié carré
Bungalow et cottage

SAINT-HENRI: Bientôt disponible

blaisconstruction@gmail.com
418-883-5798

ORENS VAILLANCOURT
Agent immobilier affilié
(418) 883-4233 (bur.)
(418) 883-6089 (cell.)
orensv@globetrotter.net

Century 21
NORD-SUD
Courtier immobilier agréé

580, Boul. Alphonse-Desjardins, Lévis (Québec) G6V 5T2

www.sia.ca • www.orensvailancourt.com • www.lespac.com

<p>SAINT-MALACHIE</p> <p>NOUVEAU</p> <p>VENDU</p> <p>SITUÉ SECTEUR PAISIBLE PRÈS DE LA RIVIÈRE ETCHEMIN</p>	<p>BELLECHASSE</p> <p>NOUVEAU</p> <p>Terrain camping 60 emplacements. Restaurant/bar + terrasse rénové, bâtiment d'accueil neuf, 3 motels, 2 chalets et 1 roulotte pour location. Lac pour la baignade, piste cyclable passant sur le terrain. Beaucoup d'inclus. UNIQUE DANS LE SECTEUR.</p>	<p>MASSIF DU SUD</p> <p>Plan à l'achèvement du bâtiment. Condo 4 1/2 sur 2 étages + 1 studio, décoration au goût du jour. Foyer au bois, portes patio avec terrasse. Vendu meublé. Vue sur la montagne. POSSIBILITÉ DE 2 REVENUS. RETOUR SUR INVESTISSEMENT.</p>
<p>SAINTE-CLAIRE</p> <p>NOUVEAU</p> <p>Très belle résidence construite en 2007, modèle élégant. Grandes pièces ensablées à aire ouverte. Cuisine fonctionnelle, salle à manger avec porte patio, 2 grandes chambres etc.. Planchers bois franc et céramique. Entrée ind. au sous-sol. Grand garage détaché. Poss. prise de possession rapide. SUPERBE CLÉS EN MAIN.</p>	<p>SAINT-LÉON</p> <p>Immeuble à revenus 4 unités dont 3 app. 4 1/2 et 1 app. 5 1/2. Plusieurs rénovations effectuées récemment. Travaux faits avec goût et savoir-faire. Revenus intéressants. Grand garage/atelier. Situé au centre du village. IDÉAL POUR INVESTISSEUR.</p>	<p>SAINTE-CLAIRE</p> <p>Immeuble commercial et résidentiel. Parfait pour travailleur autonome ou investisseur. 4 côtés brique, local 36' x 48' rez-de-chaussée disponible pour location + grand appartement à l'étage actuellement loué. Situé au centre du village. Multiples poss., revenus intéressants.</p>
<p>SAINT-MAGLOIRE</p> <p>Soyez votre propre patron à prix super intéressant. CASSE-CROÛTE très bien situé à l'entrée du village. Espace intérieur pour clients + terrasse extérieure. OCCASION UNIQUE.</p>	<p>SAINT-MICHEL</p> <p>Restaurant, casse-croûte. Construction 2002, 64 places + terrasse couverte récente très lumineuse, bel aménagement intérieur. Très bien arboré. Classeur école, restaurant rénové. App. 3 1/2 attaché. Plus près autoroute 20, camping, marina etc.</p>	<p>BUCKLAND</p> <p>Terrain boisé situé en montagne zoné blanc avec droit de construction. Endroit idéal pour amateur de plein air, situé à 10 minutes du Massif du Sud. Superficie 36 800 p.c. PARADIS POUR VTT.</p>
<p>SAINT-LÉON</p> <p>Plain-pied situé près du village. 3 c.c., grand patio arrière, garage attaché. Aucun voisin arrière. Vue sur montagne et rivière. Libre immédiatement. POUR SE LOGER ÉCONOMIQUEMENT.</p>	<p>SAINT-DAMIEN</p> <p>VENTABLE OCCASION pour projet d'affaires. En opération, entrepreneur électricien établi depuis 40 ans. Idéal pour même genre de commerce ou plomberie, chauffage etc. Résidence 4 c.c. sans aucun plafond cathédrale et foyer au bois. Abri d'auto attaché + grand garage.</p>	<p>GRATUIT UNITÉ DE DÉMÉNAGEMENT pour ma clientèle</p> <p>Réservez tôt + Certaines conditions s'appliquent</p>

NOUVEAU

CONSTRUCTION Réjean Morin inc.
R.B.Q. 8262-2275-48
418-882-6199 • 418-573-1588
www.duproprio.com/rejeanmorin
const.rejeanmorin@globetrotter.net

Optez pour la tranquillité à Saint-Henri I (10 minutes de Lévis)

• Terrains prêts à construire (à partir de 6,00\$ pi2)

• Nous construisons selon vos plans et votre budget

• Service de conception de plans et de décoration

NOUVEAU bureau des ventes et maison modèle
34, rue Roberge, St-Henri

MAISONS, JUMELÉS ET CONDOS MODÈLES À VISITER

À VISITER: Jumelés modèle 2010, 1 c.c. ou 1 c.c. 2 c.c. ou s.s.

À VISITER: Cottage modèle 2009, 3 c.c.

CONDOS PRÊTS À VISITER

• 20 nouveaux terrains dans le développement des Pierres à St-Henri en bordure du Rang Bord de l'eau.

• Terrains de jumelés à partir de 24 000\$

• Terrains de maison à partir de 38 000\$

• Terrains de condos

• Pistes de motoneige, VTT et ski de fond à proximité

• Terrains prêts à construire à la mi-avril, 2e phase en préparation

DES PIERRES

Roche recrute pour son bureau de Montmagny

Consultez notre section Carrières : www.royche.ca
ou par courriel : carrieres@royche.ca

TECHNICIEN EN GÉNIE CIVIL (054-1023)

TECHNICIEN EN STRUCTURE (054-1024)

DESSINATEUR EN STRUCTURE (025-1004)

Membre de l'Association
des ingénieurs-conseils
du Québec (AICQ)



On gère de près



OFFRE D'EMPLOI

COORDONNATEUR DE PROJET

Le regroupement de partenaires intersectoriels de la MRC des Etchemins est à la recherche d'un coordonnateur ou d'une coordonnatrice pour leur projet Etchemins en forme.

Mis sur pieds dans le cadre des projets de mobilisation soutenus par Québec en forme, le projet Etchemins en forme a pour mission d'organiser des activités physiques pour les jeunes de 0-5 ans, 6-12 ans et 13-17 ans, ainsi que des activités sur une saine alimentation en vue d'améliorer l'état de santé globale des jeunes et de leur famille.

La MRC des Etchemins est située à plus ou moins 60 minutes de Québec et compte une population de 17600 habitants. Sous la supervision du regroupement de partenaires, le coordonnateur ou la coordonnatrice aura pour principales fonctions de :

- * Soutenir les partenaires du regroupement dans l'élaboration, la mise en oeuvre, le suivi et l'évaluation du plan d'action annuel;
 - * Développer et consolider les réseaux d'échanges avec les différents acteurs du milieu (familles, écoles, organismes communautaires, CSSS, CPE, municipalités, etc.);
 - * Soutenir le regroupement dans la gestion de ses ressources (humaines et financières);
 - * Accomplir les tâches administratives et recherche de financement requis pour assurer la réalisation du plan d'action;
 - * Supporter et assurer la formation des animateurs de milieux sous sa responsabilité.
- Agir en appui aux partenaires du Regroupement dans la mise en oeuvre de stratégies d'influence et de communication avec les décideurs et la population.

QUALIFICATIONS REQUISES

- * Diplôme universitaire dans une discipline appropriée (récréologie, kinésiologie, éducation physique, etc.) ou autre diplôme assorti d'une expérience pertinente ;
- * 5 années d'expérience en gestion et coordination de projet ou expériences connexes ;
- * Expérience significative en concertation et en développement des communautés locales ;
- * Bonne connaissance en informatique (suite Office);
- * Flexibilité des horaires de travail ;
- * Posséder un permis de conduire valide et avoir l'usage d'une automobile ;
- * Connaissance du milieu, un atout ;
- * Avoir une bonne maîtrise de la langue française parlée et écrite.

APTITUDES RECHERCHÉES

- Leadership, compétences en organisation du travail, en gestion de projet et financière et en communication ;
- * Autonomie, créativité, motivation, engagement, empathie et tact dans la négociation et à l'aise avec l'ambiguïté (zones grises) ;
- * Capacité d'animer et de travailler avec des partenaires multiples (scolaire, municipal, santé, communautaire, etc.) ;
- * Intérêt pour les saines habitudes de vie.

Type d'emploi : contrat de 2 ans avec possibilité de renouvellement.

Horaire de travail : 35 h/semaine, horaire variable et possibilité les fins de semaines à l'occasion.

Lieu de travail : Ste-Rose-De-Watford (municipalité) et toute la MRC des Etchemins.

Rémunération : 35 000 \$ et plus selon les qualifications.

Entrée en fonction : 25 mai 2010.

Faire parvenir votre lettre de présentation et votre curriculum vitae avant le 30 avril 2010 à 16h00, à l'adresse suivante :

Concours Coordination du projet Etchemins en forme

Par courriel à : municipaliteste-rose@sogetel.net

Par la poste à : Municipalité de Ste-Rose, 695 rue Carrier, Ste-Rose. G0R 4G0

Pour information : Pierre-Yves Vachon, tel : 418-625-3101 poste 2230

SEULES LES PERSONNES RETENUES POUR ENTREVUE SERONT CONTACTÉES.

MUNICIPALITÉ DE BEAUMONT

OFFRE D'EMPLOI

Directeur(trice) de l'Urbanisme et du Développement économique

DESCRIPTION :

Sous l'autorité du Directeur général, la personne titulaire de ce poste vérifie et contrôle l'application de la réglementation municipale. Elle assure le suivi des plaintes, demandes de permis ou certificats et procède à leur émission en conformité avec la réglementation. Elle émet les constats d'infraction, recommande la prise de procédures nécessaires au respect des lois, règlements ou normes et prépare, le cas échéant, les dossiers nécessaires aux poursuites, et agit comme témoin. Elle prépare et coordonne les réunions du Comité consultatif d'urbanisme. Elle élabore les règlements de modification aux plans et règlements d'urbanisme et assure le suivi des procédures. Elle assure un soutien au développement économique de la municipalité.

EXIGENCES :

- Détenir au minimum un diplôme d'études collégiales en aménagement du territoire ou l'équivalent.
- Posséder une expérience minimale de cinq (5) ans dans un poste similaire.
- Avoir une bonne connaissance des règlements, lois, ordonnances et normes en matière de gestion du territoire et de l'aménagement.
- Maîtrise du français (écrit et parlé).
- Connaissance de l'informatique et maîtrise des différents logiciels (Word, Excel, etc...).

QUALITÉS RECHERCHÉES :

- Dynamisme et sens de l'organisation.
- Sens de l'écoute et de la conversation.
- Souci de la qualité et du service à la clientèle.
- Autonomie, initiative et polyvalence.
- Respect de la confidentialité.
- Facilité d'adaptation.

COMMENTAIRES :

Le poste est à temps plein, 35 heures /semaine.

FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE ACCOMPAGNÉ D'UNE COPIE DE VOTRE CERTIFICAT D'ÉTUDE AVANT LE 6 MAI 2010 À 16H00, À L'ADRESSE SUIVANTE :

Municipalité de Beaumont

48, chemin du Domaine, Beaumont, Qc G0R 1C0

Téléphone : 418-833-3369

Télécopieur : 418-833-4788

Courriel : info.generale@municipalite.beaumont.qc.ca

Patrice Bissonnette, Directeur général



OFFRE D'EMPLOI

CORPORATION INFORMATIQUE BELLECHASSE

Notre entreprise, qui développe des logiciels destinés aux municipalités, recherche un(e) :

PROGRAMMEUR (E) - SOUTIEN TECHNIQUE

Poste à temps plein - 35 heures

Les caractéristiques du poste

Sous l'autorité du directeur R&D, la personne fera partie de l'équipe technique de soutien aux logiciels et s'acquittera des tâches suivantes :

- Répondre aux questions et aux requêtes des clients sur l'implantation et l'utilisation des logiciels de notre entreprise;
- Maintenance et mise à jour des logiciels;
- Développement d'applications spécifiques.

Les exigences

- Profil collégial en informatique de gestion;
- Connaissance de la programmation Visual Basic, C++;
- Connaissance des bases de données SQL Server, Oracle, MySQL;
- Un an d'expérience pertinente.

Les qualités recherchées

- Grandes aptitudes pour la communication orale et écrite;
- Autonomie, rigueur, dynamisme et habileté à travailler en équipe.

Rémunération et conditions de travail : Selon la politique en vigueur dans l'entreprise.

VEUILLEZ FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE AVANT LE 7 MAI 2010 PAR COURRIEL OU À L'ADRESSE SUIVANTE :

Corporation Informatique Bellechasse

M. Stéphane Turgeon, directeur R&D

100 Mgr Bilodeau, St-Lazare QC G0R 3J0

Ou par courriel à : emploi.cib@cibgm.com

SEULES LES PERSONNES RETENUES POUR UNE ENTREVUE SERONT CONTACTÉES.

205 Logements/ appartements à louer

ST-ANSELME: 4-1/2, 520\$/ mois, libre juillet; 2-1/2, 370\$/ mois, libre immédiatement. Non chauffés, non éclairés. (418) 833-2407, (418)998-1545

ST-MALACHIE: grand, 3-1/2, rénové, libre 1er juillet, près de tous services, 340\$/ mois. (418) 883-1676, (418) 642-2847, (418)803-3908

205 Logements/ appartements à louer

ST-DAMIEN-DE-BUCKLAND: 2-1/2 meublé, déneigé. Location/ mois. Disponible immédiatement. 4-1/2, (418)789-2701

ST-DAMIEN: 4-1/2, rue des Alouettes, libre 1er juillet, après 17 h 00 (418)883-2004

205 Logements/ appartements à louer

ST-DAMIEN: 4-1/2 non chauffé, non éclairé. Libre 1er juin. Après 18h00 418-789-2994

ST-MALACHI: très beau grand 3-1/2, non chauffé, non éclairé, 345\$, libre 1er juillet. (418)885-4734

STE-CLAIRE, 4-1/2, chauffé, 450\$ par mois. Jour: (418)883-4115, soir: (418)883-2057

STE-CLAIRE: 3-1/2, chauffé, éclairé, stationnement, coin tranquille. Pour info. (418)661-1320

STE-JUSTINE: grand 4-1/2 bien situé. Libre immédiatement. (418)383-3585

STE-ROSE-DE-WATFORD: Coopérative d'habitations Ste-Rose, à louer: 6X3-1/2, libres immédiatement. Infos: (418) 267-5374, (418)267-5721.

210 Logements/ appartements chauffés à louer

1 Honfleur (village): 3-1/2, chauffé, non éclairé, juillet; 4-1/2, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Idéal personne seule, couple. Jour: 418-885-4941 Soir: 418-885-4051

4-1/2, St-Damien de Buckland, chauffé, secteur tranquille. Pour information Jocelyn Gagnon. (418)789-3232

À Ste-Sabine: grand 5-1/2 sur 2 étages, 4 chambres, chauffé et une partie de l'électricité incluse, 380\$ par mois, contactez Sandra (418)383-3102 (le soir)

LAC-ETCHEMIN: 2-1/2, 4-1/2, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Infos.: (418)625-7712

LAC-ETCHEMIN: 3-1/2, rue Sanatorium, semi-meublé, chauffé, éclairé, près des services. Libre juillet. (418)386-5445

ST-LUC: 4-1/2, 2e, chauffé, libre 1er juin, 418-625-2597 après 18h

OFFRE D'EMPLOI**Commis de bureau****DESCRIPTION DE TÂCHES :**

- Préparation de paies (Acomba)
- Suivi dossiers chauffeurs, dossiers équipements
- Travail général de bureau
- Répartition
- En charge de ACE (douanes US)

QUALIFICATIONS :

- Anglais fonctionnel ou bilinguisme
- Dynamisme
- Débrouillardise
- Connaître Acomba, Word et Excel



203, rue Principale
Saint-Camille (Québec) G0R 2S0
Tél.: (418) 595-2470 • Fax: (418) 595-2650

Offre d'emploi**Installateur d'équipements de ferme**

- Connaissance du milieu agricole
- Doit être ponctuel et assidu au travail
- Connaissance de la soudure
- Avoir un sens de la débrouillardise aigüe
- Aimer travailler en équipe et parfois seul
- Aimer travailler au plein air
- Être disponible maintenant
- Travail temps plein

Faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur ou par courriel à :
Daniel Laliberté
Télécopieur: 418 882-2444
Courriel: rel@megaquebec.net

**OFFRE D'EMPLOI****Réceptionniste**

La Municipalité régionale de comté (MRC) de Bellechasse désire obtenir des candidatures pour le poste de réceptionniste pour une période d'environ un an (remplacement pendant un congé de maternité).

Fonction :

- Accueillir les visiteurs et les référer vers la personne ou le service concerné ;
- Recevoir et transmettre les appels téléphoniques aux employés concernés ;
- Répondre de façon sommaire à des demandes de renseignements ;
- Assumer certaines tâches administratives ;
- Effectuer des travaux de secrétariat.

Type de poste :

Poste temps plein du 14 juin 2010 au 29 juillet 2011.

Exigences :

- Détenir un diplôme d'étude professionnelle (D.E.P.) en secrétariat ;
- Avoir une facilité à utiliser et exploiter des équipements informatiques ;
- Avoir une très bonne connaissance des logiciels Word et Excel ;
- Avoir une bonne capacité de communication.

Traitement :

Selon la structure salariale en vigueur.

Toutes les personnes qualifiées et intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse mentionnée ci-dessous ou par courriel électronique et ce, avant le 30 avril 2010, 16 h 00.

M.R.C de Bellechasse
Att : Clément Fillion, directeur général
100, rue Mgr Bilodeau
Saint-Lazare (Qc) G0R 3J0
Courriel : clement@mrcbellechasse.qc.ca

OFFRE D'EMPLOI**Commis de quincaillerie et de matériaux Préposé de cours****Lieu de travail :**

Magasin de Lac-Etchemin

Expérience requise :

- Permis de classe 5 exigé
- Toute expérience lié au domaine sera considéré comme un atout

Conditions du poste :

- 40 heures par semaine
- Emploi saisonnier

Pour informations, communiquez avec M. Jacques Roy au 418 642-5221

ENVOYER VOTRE CURRICULUM VITAE AVANT LE 28 AVRIL 2010 À :



Centre de Rénovations J.R. Roy inc.
517, route 277
Saint-Léon-de-Standon (Qc) G0R 4L0
Fax : 418 642-2445

Campo Métal inc.

Campo Métal inc., compagnie oeuvrant dans le domaine de la structure d'acier, recherche :

ESTIMATEUR CHARGÉ DE PROJET

Expérience serait un atout
Salaire à déterminer

Contactez Réal Gonthier
Tél.: 418 223-3147
envoyez votre curriculum vitae par télécopieur au : 418 223-3109 ou par courriel à : campo@sogetel.net



Le Centre de santé et de services sociaux des Etchemins offre à la population de la MRC des Etchemins des services de santé et des services sociaux liés à ses missions de CLSC et de CHSLD. De plus, il opère une maison de transition (L'Intermédiaire) pour la population du territoire Beauce-Etchemins, une Unité de médecine de famille (UMF) et collabore étroitement avec le Groupe de médecine de famille (GMF) des Etchemins.

Le Centre de santé et de services sociaux des Etchemins recherche des

ERGOTHÉRAPEUTES

- 1 poste à temps complet (35 h / semaine) avec composante équivalant à trois jours clientèle santé mentale.
- 1 contrat à temps complet (35 h / semaine), se terminant en septembre 2011 avec possibilité de permanence.
- 1 poste à temps partiel

SOMMAIRE DE LA FONCTION : La personne titulaire de ces postes et du contrat offerts précédemment devra concevoir, définir et mettre en application des programmes de réadaptation par l'activité thérapeutique, évaluer une clientèle de tous âges présentant une perte d'autonomie ou une déficience physique ou une problématique de santé mentale dans un milieu d'hébergement à domicile et en centre de jour, rédiger des rapports d'observation et enregistrer au dossier de la personne bénéficiaire les traitements donnés.

QUALIFICATIONS ET HABILITÉS

- Doit détenir un diplôme de fin d'études universitaires en ergothérapie;
- Être membre en règle de l'Ordre des ergothérapeutes du Québec.

RÉMUNÉRATION : Selon la convention collective en vigueur

POUR INFORMATION : Monsieur Claude Gagnon, chef de programmes SAD et Déficience physique
Téléphone : 418 625-3101 poste 2260

LES CANDIDAT(E)S DOIVENT FAIRE PARVENIR LEUR CURRICULUM VITAE, AU PLUS TARD LE 15 MAI 2010, par la poste ou par télécopieur ou sur notre site web :

Direction des ressources humaines, informationnelles et hôtellerie
CENTRE DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX DES ETCHEMINS
331, place du Sanatorium, Lac-Etchemin (Québec) G0R 1S0
Télécopieur : 418 625-2283 • Courriel : drhcsssetchemins@ssss.gouv.qc.ca
SITE WEB : www.csssetchemins.qc.ca

Seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s. Nous respectons l'équité en matière d'emploi.

MUNICIPALITÉ DE BEAUMONT**OFFRE D'EMPLOI****Secrétaire administrative****DESCRIPTION :**

Sous l'autorité du Directeur général, la personne assure la réalisation des différentes tâches et activités de secrétariat. Saisir à l'ordinateur les lettres, procès-verbaux, rapports, tableaux, documents juridiques ou tout autre genre de documents pertinents. Elle s'assure de l'encaissement des sommes versées à la municipalité et voit au paiement des comptes fournisseurs. Elle est chargée d'accueillir les visiteurs, de prendre les appels téléphoniques et d'effectuer toute autre responsabilité reliée à cette fonction.

EXIGENCES :

- Détenir un diplôme en secrétariat ou bureautique, ou posséder une expérience significative à titre de secrétaire venant compenser une formation moindre.
- Maîtriser la langue française de façon exceptionnelle.
- Posséder un minimum de deux (2) ans d'expérience à titre de secrétaire.
- Avoir certaines notions en comptabilité.
- Avoir une très bonne connaissance de l'organisation municipale.
- Maîtrise des logiciels (Word, Excel, Outlook, etc...).

QUALITÉS RECHERCHÉES :

- Rapidité d'exécution et capacité à gérer plusieurs dossiers.
- Souci de la qualité et du service à la clientèle.
- Autonomie, initiative et perfectionnisme.
- Sens de l'organisation.
- Respect de la confidentialité.

HORAIRE : Lundi au vendredi, 35 heures /semaine.

Faire parvenir votre Curriculum Vitae avant le 6 mai 2010 16h00 à l'adresse suivante :

Municipalité de Beaumont
48, chemin du Domaine
Beaumont, Qc
G0R 1C0

Téléphone : 418-833-3369
Télécopieur : 418-833-4788
Courriel : info.generale@municipalite.beaumont.qc.ca

Patrice Bissonnette, Directeur général



Commission scolaire
de la Côte-du-Sud

Avis public

Ensemble,
s'engager pour
la réussite

2008-2013

Conformément à l'article 220.1 de la Loi sur l'instruction publique, AVIS est par la présente donné, que la population du territoire de la Commission scolaire de la Côte-du-Sud est invitée à assister à la séance ordinaire du conseil des commissaires du 25 mai 2010, à 19h30, au cours de laquelle sera présenté le contenu du rapport annuel 2008-2009.

Cette séance se tiendra au siège social de la Commission scolaire de la Côte-du-Sud, 157, rue Saint-Louis, Montmagny.

Donné à Montmagny
ce 21^e jour d'avril 2010

Le directeur général,
Jocelyn Carrier



Commission scolaire
de la Côte-du-Sud

Ensemble,
s'engager pour
la réussite

2008-2013

Prenez avis que le Règlement relatif à la procédure de traitement des plaintes formulées par les élèves ou leurs parents sera soumis aux membres du conseil des commissaires pour adoption lors de la séance ordinaire du 25 mai 2010 qui se tiendra à 19h30 au siège social de la Commission scolaire de la Côte-du-Sud, 157, rue Saint-Louis, Montmagny.

Le projet de règlement est disponible pour consultation en vous adressant à la direction générale au 418 248-1001 poste 8482 ou par courriel au denise.gaudreau@cscotesud.qc.ca

Donné à Montmagny
ce 21^e jour d'avril 2010

Le directeur général,
Jocelyn Carrier



RÈGLEMENT D'EMPRUNT NUMÉRO 100-2010

AUX personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire du secteur concerné décrit comme suit : « Tous les immeubles desservis par le réseau d'aqueduc de l'ex-ville de Lac-Etchemin ».

AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT :

Lors d'une séance ordinaire tenue le 2 mars 2010, le Conseil municipal de la Municipalité de Lac-Etchemin a adopté le **règlement numéro 100-2010** ayant pour objet de procéder à des travaux de réfection du réseau d'aqueduc de l'ex-ville de Lac-Etchemin dans le secteur de la route 277 (entre le Manoir Lac-Etchemin et l'extrémité du réseau vers Sainte-Germaine Station) et décrétant un emprunt à long terme n'excédant pas un montant de 761 000 \$ **auprès d'une institution financière, remboursable en dix (10) ans.**

1. Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire du secteur concerné peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cet fin.
2. Ce registre sera accessible de 9 h à 19 h le 26 avril 2010, au bureau administratif de l'Édifice municipal situé au 208, 2^e Avenue à Lac-Etchemin.
3. Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de **cent quatre-vingt-dix-neuf (199)**. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.
4. Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé à l'Édifice municipal, le 26 avril 2010 à 19 h.
5. Le règlement peut-être consulté au bureau du greffier sur les heures normales de bureau (9 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30).

CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILE À VOTER DE LA MUNICIPALITÉ

Les conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de la Municipalité de Lac-Etchemin et celles d'exercice du droit à l'enregistrement d'une personne morale peuvent être obtenues auprès du soussigné en communiquant au numéro suivant : (418) 625-4521.

Fait et donné à Lac-Etchemin, ce 20 avril 2010.

Le directeur général/secrétaire-trésorier,
Laurent Rheault, OMA

MRC DE BELLECHASSE AVIS PUBLIC VENTE POUR TAXES IMPAYÉES

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par le soussigné, directeur général et secrétaire-trésorier de la Municipalité régionale de comté de Bellechasse, que les immeubles ci-après décrits seront vendus à l'enchère publique **JEUDI, LE 10 JUIN 2010**, à compter de 10 heures de l'avant-midi, à la salle du Conseil de la MRC du Centre Administratif Bellechasse, 100, rue Mgr Bilodeau, Saint-Lazare et ce, pour satisfaire au paiement des taxes municipales et/ou scolaires, comprenant les intérêts, plus les frais encourus, à moins que ces montants n'aient été payés avant cette date.

Le prix de l'adjudication de chaque immeuble sera payable immédiatement, par le plus haut enchérisseur, en monnaie légale.

DIVISION D'ENREGISTREMENT DE BELLECHASSE

Nom du propriétaire
Paul A. Landry

Description cadastrale
Lot 3199079
Cadastré du Québec
Municipalité de La Durantaye

MONTANT DÔ : 22.95 \$

Nom du propriétaire
André Labrie

Description cadastrale
Lots 2620308, 3848895
Cadastré du Québec
Municipalité de Saint-Charles-de-Bellechasse

MONTANT DÔ : 4 105.65 \$

Nom du propriétaire
André Labrie

Description cadastrale
Lot 2819105
Cadastré du Québec
Municipalité de Saint-Charles-de-Bellechasse

MONTANT DÔ : 80.59 \$

Nom du propriétaire
André Labrie

Description cadastrale
Lots 2819205, 2819206
Cadastré du Québec
Municipalité de Saint-Charles-de-Bellechasse

MONTANT DÔ : 6 006.90 \$

Nom du propriétaire
André Labrie

Description cadastrale
Lot 2819135
Cadastré du Québec
Municipalité de Saint-Charles-de-Bellechasse

MONTANT DÔ : 317.43 \$

Nom du propriétaire
Daniel Marcotte

Description cadastrale
Lot 2820783
Cadastré du Québec
Municipalité de Saint-Charles-de-Bellechasse

MONTANT DÔ : 3 288.23 \$

Nom du propriétaire
Robert Brisebois

Description cadastrale
Lot 2821424
Cadastré du Québec
Municipalité de Saint-Charles-de-Bellechasse

MONTANT DÔ : 6 476.13 \$

Nom du propriétaire
Lauranna Laurin

Description cadastrale
Lot 3496118
Cadastré du Québec
Municipalité de Saint-Michel

MONTANT DÔ : 40.78 \$

Nom du propriétaire
Patrick Côté

Description cadastrale
Lot 3495910
Cadastré du Québec
Municipalité de Saint-Michel

MONTANT DÔ : 26.66 \$

Nom du propriétaire
Gilles Rivet

Description cadastrale
Lot 3496127
Cadastré du Québec
Municipalité de Saint-Michel

MONTANT DÔ : 26.66 \$

Nom du propriétaire
Charles Dumont

Description cadastrale
Lot 3930681
Cadastré du Québec
Municipalité de Saint-Nérée

MONTANT DÔ : 3 104.87 \$

Nom du propriétaire
Succession Loretta Asselin-Ablicki

Description cadastrale
Lots 3693006, 3693012
Cadastré du Québec
Municipalité de Saint-Raphaël

MONTANT DÔ : 2 419.98 \$

DIVISION D'ENREGISTREMENT DE LÉVIS

Nom du propriétaire
Isabelle Brissette
Jean-François Audet

Description cadastrale
Lot 3894802
Cadastré du Québec
Municipalité de Saint-Henri

MONTANT DÔ : 4 805.01 \$

DIVISION D'ENREGISTREMENT DE DORCHESTER

Nom du propriétaire
Gilles Fournier

Description cadastrale
Lot 166-2-14
Cadastré Paroisse Saint-Malachie
Municipalité de Saint-Malachie

MONTANT DÔ : 303.66 \$

Nom du propriétaire
René Arnos

Description cadastrale
Lot 3713208
Cadastré du Québec
Municipalité de Sainte-Claire

MONTANT DÔ : 497.50 \$

Nom du propriétaire
Brenda O'Farrell

Description cadastrale
Lot 143-P
Cadastré Paroisse Saint-Malachie
Municipalité de Saint-Malachie

MONTANT DÔ : 50.33 \$

Tenants et abouissants
S-O Chemin public avenue Principale
N-O Lot 143-P Alain Audet, Raymonde Pelchat
N-E Lot 143-P William O'Farrell
S-E Lot 143-P William O'Farrell
La ligne N-O est située à 83.32 mètres de la ligne
S-E du Lot 142-P appartenant à Berthe Renaud

Donné à Saint-Lazare
Ce 6 avril 2010

Clément Fillion, directeur général
Secrétaire-trésorier

215 Logements/appartement chauffés/meublés à louer

ST-MALACHIE: studio, meublé, chauffé, éclairé. (418) 885-4564, (418) 885-9230

225 Propriétés à louer

ST-BENJAMIN: maison avec remise, chauffage électrique/bois, grand terrain, 2.c.a.c., 500\$/mois. Libre 1er juillet. Références exigées. (418) 228-8918

MAISON 1-1/2 étage, située à St-Cyprien sur rue Principale, Marcel (418) 222-5404 ou Thérèse, (418) 383-3355

EMPLOYEURS!
 Trouver le bon employé n'a jamais été aussi FACILE et ABORDABLE!
 LA VOIX DU SUD + ici monboulot.com
 www.lavoixdusud.com
 Une solution de recrutement COMPLÈTE et EFFICACE
 Contactez-nous au 418-625-7471 • 1-866-325-8649 (sans frais)

225 Propriétés à louer

LAC Etchemin (274, 2e Ave): Magnifique maison ancestrale, spacieuse, 5 c.a.c., 2 s.d.b., grande cuisine et salle de bain modernes. Belles vérandas, terrain paysagé, chauffage électrique + mazout, centre-ville Eco-Parc. 625\$/mois, libre juillet. Après 18h 418-267-5530 450-448-7359

310 Divers à vendre

À St-Henri, magasin économique et minipuces. 10, de la Paix, près du poste d'incendie. Ouvert jeudi de 12h à 20h, vendredi de 9h à 17h, samedi de 9h à 17h, (418) 700-0507, (418) 558-1372

310 Divers à vendre

NOUVELLES scieries Norwood-Nouveau LumberMate-Pro accepte des billes de 34 po. de diamètre. Scie des planches de 28 po. large. Fonctionnement à cycle rapide augmente l'efficacité. www.NorwoodSawmills.com/400QN 1-800-408-9995, poste: 400QN

PANNES cossées, 5'X10', 4,500\$, 4'X8', 3,200\$, panes plates, 2'X4', 550\$, 2'X5' 600\$. Sur mesure, modèle Lapiere Dallaire et autres. Bassins 200/ 2,500 gallons. Eric Perreault (418) 422-2130

404 Services domestiques offerts

ENTRETIEN ménager. Nous couvrons tous les secteurs. 613-798-9501 www.reseau-menage.com

415 Massothérapie

EXCELLENT: massage de détente ou musculaire. Reçus d'assurances, Ste-Claire. (418) 255-9686

424 Astrologie/occultisme

12 minutes gratuites!!!! 1-900-451-6675 à 3.79\$/min. Contactez, Mme Minou, Suzie, Destinée Savard ou une autre clairvoyante d'expérience. Par cellulaire faites le #rêve (carré 7383) 2.99\$/min. autre facilité de paiement au 514-768-2000 ou le www.voyancequebec.com Aussi 24 hrs Astro-Club au 1-900-830-6767 à 2.85\$/min. 18 ans+

15 minutes gratuites au 1-866-9MEDIUM "Connexion Medium" la référence en voyance pour des milliers de Québécois satisfaits. Spécial 2.59\$/min. www.Connexion-Medium.ca 1-900-788-3486, #3486 Fido/ Rogers/ Bell. 24h/24 7/7

AA Jo Soleil Si 2010 te préoccupe appelle, 1-900-789-3010 ou 1-900-451-8883 à 3.99\$/min. +tx. 18+. Carte de crédit (514) 997-5716 Info (514) 724-6904. Web cam. Extension des voyants voir www.josoleil.com Cellulaire #3010 2.99\$/min.

ALISSA, voyance naturelle, prédictions claires et explicites. 20 ans d'expérience. Tél.: 1-900-789-1011 (2.90\$/min.) Depuis un cellulaire #5566

ASTROLOGIE, voyance, tarot, don naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. Tél.: 1-900-788-2222 (2.90\$/min) depuis un cellulaire #5566

AVEC médium Québec retrouvez les meilleures voyantes du Québec, reconnues pour leurs dons, leur sérieux et la qualité de leur prédictions, écoutez-les: 1-866-503-0838 Abonnés Rogers, Bell, ou Fido, faites le #carré) 4670 Si vous souhaitez les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

CONSULTATION de Tarot, amour, avenir, santé, travail, conseils. Sur rendez-vous: (418) 833-6933

VENTE PAR ENCAN
 Sur les terrains *5* édition *
 d'Expo Montmagny
 Sortie 376, autoroute 20 à Montmagny
SAMEDI LE 1^{er} MAI 2010 À 9 HEURES A.M.
ENCAN DE CHEVAUX (lourds et légers) ET ÉQUIPEMENTS
 Tire de chevaux à 19h30 avec le Club La Plaine de Bellechasse
 Info : Jean-Roch Fontaine 418 789-2957
 Pour vos consignations ou toutes autres informations s'adresser à : Simon Lemelin 418 884-2534 ou cell. : 418 554-5005
 Service de restauration sur place avec déjeuner à partir de 6h30 le matin.
 Conditions : Argent comptant
 Encanteur : Luc Breton 418 453-2271

ZUUM
 z-series by **ERIE**
MODÈLE ECV5200
 • Moteur de 550 watts-air qui offre une grande puissance de succion
 • Sac filtrant Arm & Hammer et filtre autonettoyant
 Système complet avec ensemble à air de base
459\$
 P.D.S.F.: 599\$
 Ne vous faites pas avoir optez pour le service!
TISSUS DU LAC-ETCHEMIN
 238, 2e Avenue, Lac-Etchemin 625-2692
 Place 90, Saint-Georges 228-3942

Achetez directement du manufacturier
 GARANTIE DE 20 ANS
 SPÉCIAL
 TOLE DISTINCTION (test machine)
2000\$ /FEUILLE
 TOLE GALVANISÉE OU ÉMAILLÉE FABRIQUÉE SELON VOS MESURES
MÉTAL SARTIGAN INC. - 418-228-1851 - 1-888-365-2284

298 On demande

RECHERCHE terre à St-Camille, St-Magloire et environs pour achat et/ou location à long terme, 50\$/l'acre et plus selon la qualité du terrain. (418) 838-0355 (418) 897-0224

300 Marchandises

OUTILS KING INDUSTRIELS
 Compresseur, génératrice, soudeuse...
1.866.883.2231
 Pièces d'autos
PAD
 Manchester

305 Ameublement

MOBILIER de salon style canadien en orme massif, très propre avec table de centre et 2 tables d'appoints. Aussi étagère audio-vidéo blanc/beige. (418) 625-1131

AUBAINES: bureau d'ordinateur, congélateur, chaise pivotante/ cuir, "lazy boy", table de salon, etc. Prix à discuter. (418) 625-2737

CHAUFFE-PISCINE au bois L.S. Bilodeau augmente 10 à 15 degrés/ jour. 250,000 BTU. Modèle accessible pour villes/ villages (EPA). Équipement d'établissement neuf et usagé. www.lsbilodeau.com 1-888-557-4767

COUVERCLES pour spa. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252. www.the-coverguy.com/francais.php

ETES-VOUS débranché? Aucun branchement refusé. Rebranchez votre téléphone avec National Teleconnect. Service 49.95\$ par mois! Appelez National Teleconnect maintenant 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com

ETES-VOUS débranché? Aucun branchement refusé. Rebranchez votre téléphone avec National Teleconnect. Service 49.95\$ par mois! Appelez National Teleconnect maintenant 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com

LA boutique Sexatout, jouet, lingerie et DVD à partir de 5.95\$. Livraison rapide et discrète! Commande par téléphone ou pour demander votre catalogue gratuit au 1-800-798-9902 www.sexatout.com

TOUR à fer, bon état avec beaucoup d'accessoires; Fendeuse à bois sur roues. 418-883-3500

320 Animaux

ACHAT de foin pour chevaux. Achat et vente de chevaux de tous genres. (418) 554-5005

CHIOTS Colley pure race, blond et sable, de grande taille, parents sur place. 1-418-484-5293

345 Antiquités

OUVERTURE le 29 avril de la surprenante boutique d'antiquités, au Vieux Hang-Art! unique! Meubles, vaisselles, cadres, bijoux, objets décoratifs, 10% sur tout. Situé 3815 Route Kennedy-est, Notre-Dame-des-Pins (sur le site des Créativités Beaucroine). Information Betty 418-228-1059

403 Garderies

GARDERIE en milieu familial, 20\$/jour avec reçus. Française. (418) 625-2779

BOUCHER DENIS LACHANCE ARCHITECTES
APPEL D'OFFRES
 Centre de la petite enfance Des Petits Pommiers
 Saint-Isidore, Beauce
 Agrandissement et rénovations
 Le conseil d'administration du Centre de la petite enfance Des Petits Pommiers lance un appel d'offres auprès des entrepreneurs pour l'agrandissement et la rénovation de son immeuble actuel situé à Saint-Isidore.
 Les documents de soumission seront disponibles en format papier à compter du lundi 19 avril 2010 à 13h00pm, au bureau des architectes, contre un dépôt non-remboursable de cent (\$100) dollars incluant toutes les taxes (TPS-TVQ), payable à la firme Denis Boucher et Benoit Lachance architectes.
 Vous devrez réserver vos documents en téléphonant au (418) 845-4515, poste #4 ou par courriel à l'adresse suivante mlabrosse@dbblarch.com
 Les documents de soumissions seront aussi disponibles gratuitement en fichiers informatiques de format PDF imprimable, aux soumissionnaires qui en feront la demande par courriel à l'adresse suivante mlabrosse@dbblarch.com
 Seuls seront considérés les soumissionnaires ayant leur place d'affaires au Québec et qui ont commandé les documents de soumission au même nom que celui sous lequel ils soumissionnent.
 Une visite des locaux existants se tiendra le mardi 27 avril 2010 à compter de 10h00am. Tous les Entrepreneurs soumissionnaires sont invités à y participer.
 L'ouverture des soumissions se fera le vendredi 7 mai 2010 à 15h00 au Bureau des architectes Denis Boucher et Benoit Lachance, situé au 2700 rue Jean Perrin bureau 306 à Québec.
 Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque certifié ou d'un cautionnement de soumission établi à dix pour cent (10%) du montant de la soumission, fait à l'ordre du Maître de l'Ouvrage et valide pour une période de 60 jours. Cette garantie de soumission devra être échangée, à la signature du contrat, pour un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun égal à cinquante pour cent (50%) du montant du contrat.
 Le conseil d'administration du Centre de la petite enfance Des Petits Pommiers se réserve le droit de n'accepter aucune des soumissions déposées.
 Madame Sylvia Drolet, directrice générale
 Centre de la petite enfance Des Petits Pommiers
 Donné à Québec le samedi 17 avril 2010

Appel d'offres
 La Municipalité de Sainte-Justine demande des soumissions publiques pour l'acquisition et l'installation d'un système de réfrigération au Centre sportif Claude-Bédard.
 Les documents nécessaires à la soumission seront disponibles à compter du 22 avril 2010 à la Mairie située au 167, route 204 à Sainte-Justine, G0R 1Y0, moyennant un dépôt de trente-cinq dollars (35 \$) non-remboursable;
 Seuls seront admis à soumissionner les entrepreneurs qui auront réquisitionné le devis en leur nom.
 Les soumissions seront reçues sous enveloppes cachetées avec la mention «**SOUSSION - SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION**» à la Mairie jusqu'à 14 heures le 6 mai 2010 et seront ouvertes le même jour à la même heure.
 La Municipalité de Ste-Justine se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subies par le soumissionnaire.
 DONNÉ À SAINTE-JUSTINE, CE 15e jour d'avril 2010.
LE DIRECTEUR GÉNÉRAL ET SECRÉTAIRE-TRÉSORIER, GILLES VÉZINA

Avis public
 Régie des alcools, des courses et des jeux
AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE
 Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les trente jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit sous affirmation solennelle faisant état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les quarante-cinq jours de la publication du présent avis.
 Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à la personne, et être adressée à la Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Alphonse Fournier & Fils ltée RESTO LE ST-JEAN 356, rue St-Jean Montreal (Québec) GOR 1N0 Dossier: 2 848 190	(1) Restaurant pour (vendre) et (1) Restaurant pour (vendre) sur terrasse	356, rue St-Jean Montreal (Québec) GOR 1N0

 Québec

LA VOIX DU SUD - www.lavoixdusud.com - 21 avril 2010 - Page 31

424 Astrologie/occultisme

JADE, médium de naissance, voyance pure, flash précis et dates. Tél.: 1-900-788-2778 (2.90\$/min.) Depuis un cellulaire: #5566

YACINTHE, médium de mère en fille, spécialiste amour. Tél.: 1-900-524-4567 (2.90\$/min.) Depuis un cellulaire #5566

430 Impôts

SERVICE de déclaration d'impôt pour particulier, recevez le maximum. Si absent laissez message. (418)883-4740

440 Déménagement/transpo

DEMENAGEZ l'esprit tranquille, local et longue distance, assurance: 418-455-4334, 581-999-8299

482 Services divers

EXCAVATION, terrassement A l'heure ou à contrat Excavation Pouliot (418)997-0241

ECOWATER SYSTEMES**Analyse d'eau gratuite (physico-chimique)**

- Spécialisé en traitement de l'eau
 - Adoucisseur, osmose, filtre, purificateur d'eau
 - Système de désinfection UV, etc.
- Consultez le spécialiste Bellechasse-Échemin
418-227-3721
1-877-909-3721

482 Services divers

HOMME à tout faire, peinture: peinture de patio, planchers flottants, entretien, intérieur, extérieur, transport, horticulture, préparation mineurs, plomberie et électricité, Gaston (418)642-2905

510 Agence de rencontres avec permis

AMOUR, amitié, sexualité? Faites votre choix sur le plus grand réseau de rencontres au Québec! Les Femmes Discutent Gratuitement. Bell, Rogers, Fido: #6464. Sinon 1-866-553-5651, www.quebecrencontres.net

510 Agence de rencontres avec permis

EXCLUSIF: Le seul vrai réseau de dialogues et rencontres directes au Québec! Les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Goûtez la différence. Abonnés Rogers, Bell ou Fido, faites le # (carré) 6969. Sinon: 1-866-552-8505. Vous êtes curieux d'entendre quelles merveilleuses rencontres sont possibles? Abonnés Bell mobilité, faites le #3333 l'aventure est au bout de la ligne...

SERVICE rencontre. Relations Long terme/ Court terme. Appel gratuit! 1-888-451-7661. Échange de messages vocaux 1-866-634-8995. Conversations en direct pour adultes 1 à 1, 1-877-347-9242. Rencontre par voix téléphoniques. Filles locales célibataires. 1-888-571-5763 (18+)

510 Agence de rencontres avec permis

LE Réseau Rencontre Qui Fesse! Essayez gratuitement, allez y osez au 514-768-3999. Cadeaux aux femmes bavardes. Facilité de paiement au 1-900-643-7700. www.lereseaurencontre.com chat, webcam et concours Gratuit! Du direct osez en composant le 1-900-830-9900 à 2.45\$/min. pour 10 minutes ou Rencontre instantanée par cellulaire faites le dièse (#) 7393 à 2.29\$/min. Achat par carte de crédit faites le 1-800-571-3999

NOUVEAU: Rencontres discrètes et immédiates entre hommes qui veulent découvrir quelque chose de différent... Appelez gratuitement le 1-866-553-5652 ou depuis votre cellulaire Rogers, Bell ou Fido, faites le # (carré) 4341. Satisfaction et rencontres garanties...

555 Argent à prêter

\$\$\$ Aide financière \$\$\$ 3 façons d'obtenir aide financière si vous possédez REER, FRV, CRI (fond pension ex-employeur). Transaction rapide et sérieuse! 1-888-518-4036

AUCUN crédit refusé, prêt de 500\$. Remboursable à la semaine. Rapide et facile. 1-866-776-2291 www.argentrapide.com

PRÊT 500\$ simple. Rapide. Efficace. Par téléphone et dépôt direct, réponse en 1 hr. Conditions: Emploi stable (4 mois) et paie par dépôt direct. Crédit Yamaska 1-877-534-1999

Prêt 500\$ simple. Rapide. Efficace. Par téléphone et dépôt direct, réponse en 1 hr. Conditions: Emploi stable (4 mois) et paie par dépôt direct. Crédit Yamaska 1-877-534-1999

555 Argent à prêter

PRÊT argent. de 300\$ à 1000\$. Réponse 1 hr. Crédit Excellence ATG (450)471-6889 ou 1-877-623-2223

585 Services financiers

CONSOLIDATION, réglez vos dettes en un paiement par mois, personnel ou commercial, cartes de crédit, impôts, TPS, TVQ, Hydro etc. 7-7jrs, 8 à 20h. Comptabilité Lemieux. Sans frais: 1-866-687-2496

605 Emplois divers

CERCHE employé saisonnier pour travaux aux champs (semence et récolte) sur ferme porcine à St-Anselme. (418)885-4871

605 Emplois divers

RECHERCHE un employé pour aider au nettoyage, blanchissage et peinture de bâtiments agricoles. Doit avoir de l'expérience avec la machinerie agri-côle. St-François. 418-259-7483

692 Gardiennes demandées

GARDIENNE demandée pour jeune adulte handicapé, 3 heures/ jour (après-midi) toujours en présence de la mère. (418)642-5447

910 Motos à vendre

SCOOTER Yamaha BWS'50, 2008, bleu, garantie, neuf. Raison vente: gagné. (418)887-3178 après 15h

IN MEMORIAM.CA

PUBLIEZ UN HOMMAGE AVEC PHOTOS, VIDÉOS ET TÉMOIGNEZ DE TOUT L'AMOUR QUE VOUS PORTEZ À L'ÊTRE DISPARU...

À JAMAIS DANS NOS COEURS

**1^{er} anniversaire**

**GOULET
Patrick**

Il y a un an tu nous quittais pour un autre monde. On a de la difficulté à s'habituer à ton

absence, tu es continuellement dans nos pensées et nos cœurs. Repose-toi bien et garde toujours un oeil sur nous tous.

En ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 25 avril 2010 à 9h30 en l'église de Saint-Lazare.

Un remerciement sincère à tous ceux qui se joindront à nous pour cette célébration.

*De tes parents,
tes frères et soeurs*

**Remerciements**

**SÉVIGNY LESSARD
Cécile**

La famille remercie très sincèrement tous les parents, ami(e)s et relations qui ont témoigné des

marques de sympathie lors du décès de madame Cécile Sévigny, survenu le 4 mars 2010.

Nous avons été profondément touchés. A tous un cordial merci. Que chacun et chacune d'entre vous considère ce témoignage de reconnaissance comme lui étant adressé personnellement.

*Son époux, ses enfants
ainsi que les
familles Sévigny et Lessard*

**1^{er} anniversaire**

**FORTIN
Laval**

Le dimanche 25 avril 2010, à 11h, en l'église de Lac Etchemin, une messe sera célébrée à

la mémoire de Laval Fortin. Merci à ceux et celles qui pourront y assister ou y seront de pensée et de cœur.

Cher papa, cher grand-papa, déjà un an que tu n'es plus là. Au-delà du temps et de la mort, ta présence nous enveloppe, tu restes vivant dans nos cœurs car nous ne t'avons pas oublié.

Merci de veiller sur nous. Nous t'aimons.

Ta famille

**Remerciements**

**LEBLANC
Yvonne**

Profondément touchés par les marques de sympathie et de soutien reçues lors du

décès de MADAME YVONNE LEBLANC de Buckland, survenu le 14 mars 2010 à l'âge de 94 ans et 9 mois, nous désirons remercier tous ceux et celles qui par leurs marques de condoléances nous ont apporté leur réconfort en ces moments difficiles.

Que tous trouvent l'expression de notre sincère reconnaissance et considèrent ces remerciements comme personnels.

*Ses enfants ainsi que les familles
Leblanc, Leblond et Morissette*

**1^{er} anniversaire**

**ROY
Rolande**

Le 20 avril 2009, triste journée dont on se rappellera toute notre vie. Déjà un an sans toi, maman. Les saisons défilent et chacune nous rappelle les souvenirs et les bons moments passés ensemble. Ton départ a laissé dans nos cœurs une grande peine, un grand vide, une présence qui demeure irremplaçable.

Dans ce monde meilleur où tu es maintenant, guide-nous et protège-nous car nous avons besoin de ta protection tous les jours.

Que tous ceux et celles qui ont connue et aimée Rolande aient une pensée spéciale pour elle à l'occasion du premier anniversaire de son décès.

Une célébration aura lieu en sa mémoire, le dimanche 25 avril 2010 à 10h30 en l'église d'Armagh. Merci à tous ceux et celles qui se joindront à nous.

*Ses enfants Linda, Raynald, Johanne,
Sylvie, Yves, Réjean et Annie*

**1^{er} anniversaire**

**AUBÉ
VICKIE**

Déjà 1 an sans toi à nos côtés. La vie nous a séparés de toi, notre grande fille bien-aimée. Vickie, toutes

les joies que tu nous as apportées sont restées gravées dans nos cœurs et nos mémoires.

L'année a passé et chaque jour nous pensons à toi.

Un jour nous allons nous revoir, mais en attendant, sois notre ange gardien, qui nous guidera chaque jour de notre vie. Nous t'aimons de tout notre cœur.

*De tes parents France Garant et Luc
Aubé ainsi que de ton frère Frédéric.*

Une cérémonie sera célébrée en ta mémoire samedi le 24 Avril 2010 à 16 heures en l'église de St-Nazaire de Dorchester. Parents et amis (es) vous êtes les bienvenues.

**Remerciements**

**ROUILLARD
Hervé**

Lors du décès de M. Hervé Rouillard de Buckland, survenu le 2 mars 2010 à l'âge de 77

ans et 2 mois, vous avez eu la délicatesse de nous témoigner par un geste personnel la part que vous preniez à notre peine.

Nous en avons été sincèrement touchés et tenons à vous dire notre gratitude.

Un merci spécial au personnel du 8^e étage de l'Hôtel-Dieu de Lévis.

Chers parents et ami(e)s, veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Ses enfants

G. LAGRANGE TOYOTA LAC ETCHEMIN

Spécial de la semaine

2007 Toyota Corolla Sport

- Manuel
- Gris
- 49 000 km



13 600\$

- 2007 Toyota Sienna, bleu, cuir, tout équipé, 37 500 km 22 000\$
- 2007 Toyota Camry LE, 4 cyl., rouge, 67 000 km 16 500\$
- 2005 Toyota Tacoma 4x2, bleu, aut., 64 000 km 10 900\$
- 2005 Echo, man., rouge, 132 000 km 6 500\$
- 2005 Matrix TRD, vert, automatique, air climatisé, 104 000 km 10 900\$
- 2004 Toyota Sienna CE, bleu, 138 000 km, 10 900\$
- 2004 Toyota Camry LE, 4 cyl., vert, 88 000 km 12 500\$
- 2003 Mazda Protégé, gris, auto, air climatisé, vitres élect., croise, 97 000 km 6 000\$
- 2003 GMC Sonoma 4x4, V6, 4.3L, 135 000 km, tout équipé avec cab 9 000\$
- 2003 Toyota Van Sienna, 140 000 km, un seul propriétaire 9 500\$
- 2003 Ford Taurus, tout équipé, vert, 144 000 km 3 300\$
- 2002 Kia Sedona Van, 140 000 km 2 100\$

TOYOTA *Beaucoup d'autres autos en inventaire!*

1740, route 277, Lac-Etchemin
(418) 625-3651 • 1 866 325-3651

915 Véhicules de loisir

\$\$\$\$\$ Achat de VTT, 4 roues 1986 à 2010, 2x4, 4x4 et sport. Payons meilleurs prix comptant, nous nous déplaçons. En affaires depuis 1994. VTT Martin, (819)364-2578 Achat, vente, échange

\$\$\$\$\$ Achat et vente de VTT, 4 roues, 2x4, 4x4, sport et moto. Payons les meilleurs prix comptants. Alons chercher. Michaël (819)364-2132

925 Roulotte/tente roulotte/motorisé

MALLARD: 1986, 35', plus 2 extensions, impeccable, patio, 16x8, meubles + balançoire, foyer, 9,500\$. 418-956-1215

940 Tracteurs/machinerie agricole

TRACTEURS à louer pour l'été, 15 avril au 31 octobre. Fendt, 120 forces, 4 cylindres turbo. Kubota 50 forces, 4x4, (418) 882-0664, (418)882-6951

985 Autos à vendre

CHRYSLER 300 M, 1999, V6, 88,000 km, tout équipée, ne sort pas l'hiver. Petite femelle carlin 2 ans à vendre. (418)883-3485

Besoin de vendre ou d'acheter un véhicule?

LA VOIX DU SUD
www.lavoixdusud.com
1 866 637-5236

Scène politique

www.lavoixdusud.com

Les municipalités de Sainte-Justine et de Lac-Etchemin signent une entente d'entraide mutuelle en cas d'incendie



À l'avant de gauche à droite, les maires Harold Gagnon et Denis Beaulieu de Sainte-Justine apparaissent en compagnie de leurs directeurs sécurité incendie et directeurs généraux. Dans l'ordre habituel, il s'agit de Gilles Vézina, d' André Ferland, de Sylvain Poulin et de Laurent Rheault.

Le maire de la Municipalité de Lac-Etchemin, M. Harold Gagnon et de la Municipalité de Sainte-Justine, Denis Beaulieu, viennent de ratifier une entente intermunicipale d'entraide mutuelle en cas d'incendie.

En résumé, l'entente, en accord avec les termes de la Loi sur les cités et villes et du Code municipal, prévoit que la Municipalité de Lac-Etchemin et la Municipalité de Sainte-Justine se porteront assistance mutuelle en cas d'incendie. Les deux municipalités doivent être en mesure de

fournir, sur demande, certains véhicules et équipements avec les ressources nécessaires pour les opérer, et ce, dans la mesure où cela ne compromet pas la sécurité de la population de la municipalité sollicitée.

«Voilà une démonstration de bon voisinage et de saine collaboration qui vient renforcer et appuyer notre volonté ferme d'agir pour l'intérêt supérieur de nos concitoyennes et concitoyens», ont déclaré les maires Gagnon et Beaulieu.

Le maire Harold Gagnon a rappelé que par souci d'équité, son conseil municipal tenait à ce que cette entente respecte les termes et la grille de tarification des ententes intervenues précédemment avec ses homologues des municipalités de Saint-Odilon-de-Cranbourne, de Sainte-Rose-de-Watford, de Saint-Léon-de-Standon et de Saint-Benjamin.

Des cliniques de passeports couronnées de succès

Les récentes cliniques de demandes de passeports organisées par le député de Lévis-Bellechasse, Steven Blaney, qui se sont déroulées à Sainte-Clotilde et Lévis, ont connu un fort succès, comme en témoignent les quelque 1 000 personnes qui se sont présentées aux événements et les 500 demandes de passeports complétées au cours de ces deux journées. «Il s'agit d'une réussite sur toute la ligne. Il est vraiment impressionnant de remarquer l'engagement et la participation phénoménale que nous observons à chaque clinique. Chaque fois, je réalise à quel point les cliniques répondent à un besoin précis pour les gens de chez nous», a indiqué le M. Blaney, qui a tenu à souligner le travail acharné de la vingtaine de bénévoles qui ont permis la tenue des cliniques.

LA VOIX DU SUD - www.lavoixdusud.com - 21 avril 2010 - Page 33

LA GRANDE VENTE FOLLE! SOYEZ-Y!

EXCEPTIONNELLEMENT, À CAUSE DU MAUVAIS TEMPS, SE PROLONGE DU 22 AU 25 AVRIL!

Des RABAIS sur TOUT TOUT TOUT en magasin

M MULTI MEUBLES Ste-Justine
160, rue Royer, (rue face à l'église) SAINTE-JUSTINE
418-383-3207

Ma source de confort... et d'inspiration!

FORMATION EN SECRÉTARIAT DENTAIRE

Profitez de nos 30 ans d'expertise dentaire!

Jour, soir ou samedi
Placement sans frais
Québec ou St-Romuald

Rabais exclusif, réservez tôt!
Formation Pro-Santé M.R. Inc.
1-877-577-8080 3307047

MJ AUTO INC.

Contactez: Jimmy Lehoux, 600, route Lagueux, Saint-Nicolas : 418-619-1041
Michel Lehoux, Lac-Etchemin : 418-625-2429
www.mjauto.net

- 2008 Chevrolet Avalanche Modifié, 87 420 km, 27 995\$
- 2008 Dodge Ram 1500, 5.7L Hemi, 69 432 km, 27 995\$
- 2007 Mazda 6 Speed, 123 000 km, 16 995\$
- 2007 Chrysler Aspen Limited, 54 400 km, 27 995\$
- 2007 Ford Expedition Limited, 77 281 km, 31 995\$
- 2007 Dodge Ram 1500 Sport, 69 200 km, 22 995\$
- 2007 Ford F-150 XLT King Cab, 5.4L, 100 604 km, 17 995\$
- 2006 Honda Civic LX, aut., 90 200 km, 10 995\$
- 2006 Ford F-150 FX4 Supercrew, 102 400 km, 18 995\$
- 2006 Suzuki Grand Vitara, 125 500 km, 10 995\$
- 2006 Ford Mustang GT, man., 95 680 km, 20 995\$
- 2006 Honda Accord LX, 2 portes, 91 420 km, 10 995\$
- 2006 Pontiac Pursuit, aut., a/c, 60 140 km, 6 995\$
- 2005 Honda Civic, man., a/c, 80 100 km, 7 995\$
- 1995 Toyota Tacoma 4x4, man., 6 995\$

AMVOQ MÉDIATION CONCILIATION

Unknown Knowledge en spectacle à l'École Pointe-Lévy

Unknown Knowledge, un groupe de rock progressif, tirant ses influences de groupes tels que Pink Floyd, Genesis, Porcupine Tree, Dream Theater et plusieurs autres présentera son spectacle le 29 avril à l'auditorium de l'École secondaire Pointe-Lévy à 20h.

En première partie de ce spectacle, le groupe rendra hommage à Pink Floyd puis présentera en 2e partie son show concept : THE BOAT OF BEYOND, dans lequel s'entremêlent musique classique, jazz, rock et d'ambiances planantes. Le groupe formé en 2006, qui s'est déjà produit à plusieurs occa-

sions dans Bellechasse regroupe : Mireille Tessier, à la guitare : Vincent Grenier-Héon,

au clavier et synthétiseur : Antoine Lemieux-Rinfret, à la basse : Alex Rancourt et à la bat-

terie et à la voix : Daniel Deschênes. (AP)

Les Troubadours de ma Vallée présentent «J'en fais mon affaire !»

Les Troubadours de ma Vallée présente un spectacle théatro-musical intitulé « J'en fais mon affaire ! » à la salle de spectacle Méchatigan de Sainte-Marie-de-Beauce, les 22 et 23 mai prochains à 20h00. Au niveau théâtral, on a su que le concierge, Rolland, soupçonne une fraude au bureau, laissez-moi vous dire

qu'il va mettre son grand nez là-dedans ! En plus, il y aurait un employé macho qui «trollerait» une belle secrétaire du bureau. En ce qui concerne les chansons, nous aurons droit à un répertoire diversifié de chansons populaires qui saura plaire à tous. Pour connaître toute l'histoire et voir la prestation du chœur des

Troubadours de ma Vallée, il faut se procurer des billets auprès d'Ovascène au 418-387-2200.

Les Troubadours de ma Vallée prépare par ailleurs leur 50e anniversaire d'existence. Si vous êtes ou connaissez un ancien choriste, on aimerait que vous preniez contact avec un membre actuel des Troubadours.

En campagne électorale, le gouvernement s'était engagé à :

- réduire le nombre d'élèves dans toutes les classes ;
- offrir davantage de services aux élèves en difficulté.

**Nous attendons toujours.
Les élèves attendent toujours.**

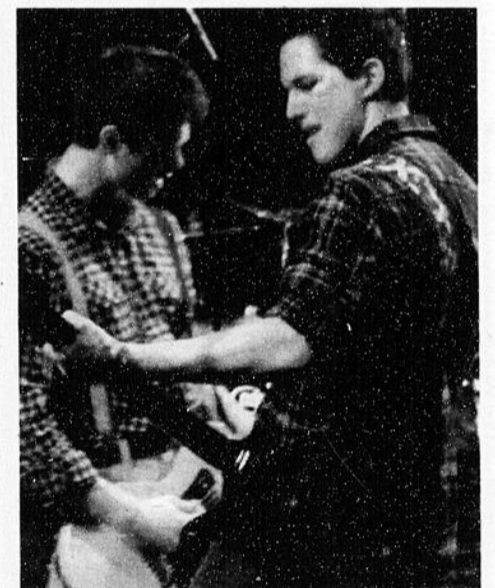
**Que fait le
gouvernement ?**

**Il est temps d'agir,
il est temps
de négocier !**

**Se donner
les moyens
de réussir !**

FSE Fédération
des syndicats
de l'enseignement (CSQ)
Enseigner, c'est s'engager de A à Z.

Haute Tension à Buckland



Le groupe Bellechassois Haute Tension sera en spectacle le 24 avril prochain à la salle communautaire de Buckland, à compter de 21h, dans le cadre du party de financement des étudiantes en PREP de l'Université du Québec à Rimouski (UQAR) - Campus de Lévis. Il sera accompagné de Dj-P, qui fera danser les participants sur les grands succès de l'heure. Les billets sont disponibles en prévente au coût de 6 \$, en contactant Stéphanie Morissette au 418 789-4237, ou sur place au coût de 8 \$. On vous attend en grand nombre! (photo Vicky Prévost)

La période d'inscription à la 31e Expo-Arts est ouverte

Le Carrefour culturel de Bellechasse, l'instigateur de l'Expo-Arts, invite les artistes qui souhaitent participer à cette activité de promotion des arts qui se tiendra au Complexe sportif et culturel de Sainte-Claire les 5, 6 et 7 novembre 2010 pour une 31e année consécutive à communiquer avec Diane Couture au : 418 883-2717 ou par courriel au: ccb9@globetrotter.net, ou avec Pauline L'Heureux, présidente au : 418 883-2818 pour obtenir le formulaire d'inscription.

Les Sénateurs junior AA éliminés

Pourfendeurs des deux meilleures équipes de la Ligue de hockey junior AA de Chaudière-Appalaches, le Lévy Honda de Lévis et les Canotiers de Montmagny, les Sénateurs de Bellechasse ont vu leur impressionnant parcours en séries prendre fin le 9 avril dernier à Saint-Gilles, alors qu'ils ont baissé pavillon 7 à 2 face au Model de Lotbinière.

Ce faisant, le Model a remporté la finale en cinq parties. Après s'être inclinés par la marque de 5 à 1 dans le premier match de la série, les Sénateurs étaient parvenus à créer l'égalité en remportant le deuxième match 6 à 2. L'équipe de Lotbinière a cependant remporté les trois parties suivantes aux comptes de 6 à 4, 7 à 3 et 7 à 2 pour se mériter le championnat de la Ligue de hockey junior

AA de Chaudière-Appalaches.

Classés au 8e rang au terme de la saison régulière, les Sénateurs peuvent se consoler en pensant qu'ils ont éliminé les deux meilleures équipes de la ligue, le Lévy Honda et les Canotiers. De plus, les quatre premiers compteurs des séries éliminatoires s'alignaient avec la formation bellechassoise; il s'agit de Yan Chabot (7 buts et 19 passes), Olivier Patry (13 buts et 9 passes), Jason Boucher (11 buts et 10 passes) et Mathieu Roy (9 buts et 12 passes).AP



Les Sénateurs de Bellechasse se sont inclinés en 5 parties en finale face au Model de Lotbinière.

Une équipe de badminton en formation au Cégep Beauce-Appalaches

Les joueurs et joueuses de badminton qui terminent leur secondaire et qui souhaiteraient faire partie d'une équipe collégiale AA au Cégep Beauce-Appalaches sont invités à prendre contact avec le responsable des activités sportives du Cégep, Gaétan Mathieu.

L'équipe pourra être formée si elle compte un minimum de 10 membres, 4 filles et 6 garçons. Les joueurs intéressés par l'expérience peuvent contacter au plus tôt Gaétan

Mathieu au 418 228-8896, poste 242, ou par courriel à gmathieu@cegepba.qc.ca.

Le circuit collégial AA offre la possibilité aux joueurs de disputer une demi-douzaine de tournois en plus d'un championnat régional et d'un championnat provincial. En 2008, le Cégep Beauce-Appalaches avait fait bonne figure sur le circuit, alors que l'équipe formée de Sébastien Doyon et Dale Veilleux s'étaient mérité la médaille d'argent au championnat provincial.(LC)

Clinique d'arbitres de softball à Saint-Gervais

Softball Québec tiendra une clinique d'arbitres sur le territoire de l'association régionale de Québec/Chaudière-Appalaches, le samedi 1er mai prochain, de 8h30 à 16h30, au Centre Socio-Culturel de Saint-Gervais.

Cette formation permettra aux arbitres d'éclaircir les règlements les plus ambigus, d'apprendre à se positionner adéquatement sur le terrain, de faire les bons signaux, de rendre les bonnes décisions et d'être en contrôle de la partie.

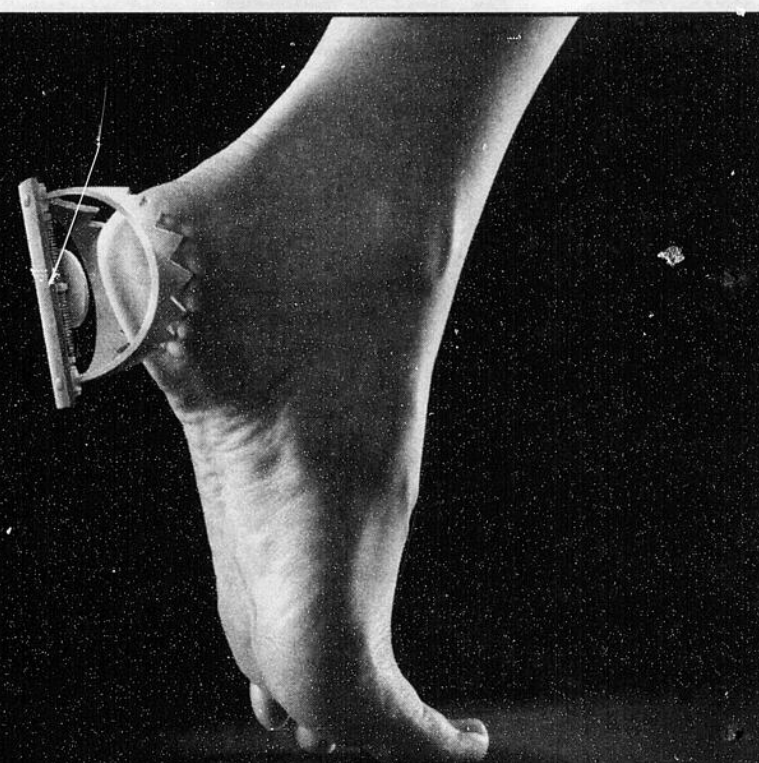
Les dirigeants de ligue ne devraient pas hésiter à inscrire leurs arbitres réguliers à cette clinique, qui leur apportera beaucoup de crédibilité. Le coût est de 55 \$ pour le niveau mineur, 80 \$ pour le niveau 1 et 85 \$ pour le niveau 2. Pour plus d'informations, contactez Carol Bilodeau au 418 843-5380 ou par courriel à carolb@oricom.ca.



Les patineuses de Lac-Etchemin terminent leur saison en beauté



Le Club de patinage artistique (CPA) de Lac-Etchemin en a mis plein la vue aux spectateurs qui ont récemment assisté à son spectacle de fin d'année présenté à l'aréna Simon-Nolet, sous le thème des «Plaisirs d'hiver aux Olympiques». Cette soirée des plus mémorables a été l'occasion de souligner les étapes par lesquelles doivent passer les athlètes pour réaliser leur rêve olympique. Ce fut également l'occasion de souligner les accomplissements des jeunes patineurs du CPA de Lac-Etchemin et de remercier les parents bénévoles, les monitrices et le comité organisateur pour leur implication, de même que les généreux commanditaires qui ont participé à la réussite du spectacle.



VOTRE TALON VOUS FAIT CRUELLEMENT MAL

Ce n'est pas normal.

Prenez rendez-vous avec un de nos orthésistes.

En collaboration avec votre médecin, il saura vous fournir une solution durable et adaptée à votre problème de pied.

POULIOT
LABORATOIRE D'ORTHÈSES DU PIED

PRENEZ RENDEZ-VOUS À :
LAC-ETCHEMIN • STE-CLAIRE
1 800 363.6172
POULIOTLAB.COM

Reconnu et accrédité par les organismes publics et assureurs privés.



Serge Dupont, président



Jason Thériault, directeur commercial



Pierre Bouchard, conseiller



Jacques Poulin, conseiller



Jérôme Gourde, conseiller



Patrick Gourde, conseiller



Serge Boutin, conseiller



B. Dupont

AUTO INC.

1404, Route 277, Lac-Etchemin
(418) 625-6701 • 1-866 692-1881
www.bdupont.com

Visitez notre nouveau site Internet!



CHEVROLET

AVEO⁵ LS 2010
9 999\$¹ PRIX À L'ACHAT
72\$² AUX DEUX SEMAINES OS DE COMPTANT FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 72 MOIS




COBALT LS 2010
10 499\$¹ PRIX À L'ACHAT
76\$² AUX DEUX SEMAINES OS DE COMPTANT FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 72 MOIS



MALIBU LS 2010
20 999\$¹ PRIX À L'ACHAT
157\$² AUX DEUX SEMAINES OS DE COMPTANT FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 72 MOIS




BUICK LACROSSE CX 2010
31 899\$¹ PRIX À L'ACHAT
231\$² AUX DEUX SEMAINES OS DE COMPTANT FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 72 MOIS



LUCERNE CX 2010
25 999\$¹ PRIX À L'ACHAT
194\$² AUX DEUX SEMAINES OS DE COMPTANT FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 72 MOIS



ENCLAVE CX 2010
36 999\$¹ PRIX À L'ACHAT
276\$² AUX DEUX SEMAINES OS DE COMPTANT FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 72 MOIS



GMC

CANYON EXT SLE 4X4 2010
22 999\$¹ PRIX À L'ACHAT
172\$² AUX DEUX SEMAINES OS DE COMPTANT FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 72 MOIS



SIERRA 1500 SL 4X4 2010 CREW CAB
29 399\$¹ PRIX À L'ACHAT
219\$² /AUX DEUX SEMAINES OS DE COMPTANT FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 72 MOIS



TERRAIN SLE1 FWD 2010
27 465\$¹ PRIX À L'ACHAT
205\$² /AUX DEUX SEMAINES OS DE COMPTANT FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 72 MOIS




CTS SIDI RWD 2010
 Prix d'achat à partir de **38 480\$¹** PRIX À L'ACHAT
599\$² AUX DEUX SEMAINES OS DE COMPTANT FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 72 MOIS



CTS WAGON RWD 2010
 Prix d'achat à partir de **40 455\$¹** PRIX À L'ACHAT
629\$² AUX DEUX SEMAINES OS DE COMPTANT FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 72 MOIS



SRX FWD 2010
 Prix d'achat à partir de **41 705\$¹** PRIX À L'ACHAT
311\$² AUX DEUX SEMAINES OS DE COMPTANT FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 72 MOIS



GM LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS • GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
160 000 KM • ASSISTANCE ROUTIÈRE
 • TRANSPORT DE COURTOISIE

* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CAMIONS POIDS MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

L'association des concessionnaires Chevrolet Buick et GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2010 suivants : Chevrolet Aveo 5 LS (11V48/1SA), Chevrolet Cobalt berline LS (1A169/1SA), Chevrolet Malibu (1Z069/1SA), Buick LaCrosse (4G669/1SA), Buick Lucerne (4HP69/1SA), Enclave (4R14526/1SA), GMC Canyon EXT SLE 4 x 4 (1T15653/1SD), GMC Sierra 4 x 4 à cabine multiplace (TK10543/1SP), GMC Terrain SLE1 (TLF26/1SA), Cadillac CTS Berline 2010 (6DM68/1SA), Cadillac CTS Familiale sport 2010 (6DM35/1SB) et Cadillac SRX (6NG26/1SA). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1- Transport (varie entre 1350\$ et 1450\$ selon les modèles), immatriculation, assurance, et taxes en sus. Les frais liés à l'inscription au RDPRM, si applicables, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à livraison. Le prix d'achat tient compte des rabais et autres offres incitatives d'achat (en vigueur en date de la parution, sujet à changement sans préavis) offerts aux clients sur les véhicules GM. 2- À l'achat, total des 156 paiements effectués aux deux semaines, à un taux de financement de 5,39% sur tous les modèles (à l'exception du Buick LaCrosse au taux de 3,90%, du GMC Terrain au taux de 4,9% et du Cadillac SRX au taux de 4,4%), sur approbation de crédit de la Banque TD seulement. Transport, immatriculation, assurances et taxes en sus. Communiquer avec votre concessionnaire pour en savoir davantage. * Programme d'entretien prescrit sans frais de 3 ans ou 60 000 km pour les modèles Chevrolet et GMC, et de 4 ans ou 80 000 km sur les modèles Buick et Cadillac selon la première éventualité. Garantie limitée sur les composants du groupe motopropulseur avec transport de courtoisie et assistance routière en tout temps, pour une durée de 5 ans ou 160 000 km selon la première éventualité. Certaines conditions s'appliquent. Communiquer avec votre concessionnaire pour en savoir davantage. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de la Carte GM et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaire peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire.

Optimum

VÉHICULES D'OCCASION

- Garantie du manufacturier
- Privilège d'échange
- Inspection 150 points
- Assistance routière 24 h

25 véhicules d'occasion en stock!

2^e chance au crédit

Chevrolet Trailblazer 4WD 2009, 22152 km	24 900\$ ¹
Unité #25503A	Taxes en sus
Pontiac Sunfire 2004, 87241 km	5 950\$ ¹
Unité #24965A	Taxes en sus
GMC Sierra 1500 4WD Ext. cab 2007, 25434 km	22 750\$ ¹
Unité #25514A	Taxes en sus
Chevrolet Aveo LS 2007, 33780 km	7 995\$ ¹
Unité #E9474A	Taxes en sus
Chevrolet Cobalt LT 2 portes 2006, 45203 km	8 750\$ ¹
Unité #25534A	Taxes en sus
Oldsmobile Alero GL 4 portes 2004, 78400 km	6 450\$ ¹
Unité #10872A	Taxes en sus
Ford F150 4WD ext. cab. 2004, 80950 km	16 650\$ ¹
Unité #10830A	Taxes en sus



Chevrolet Impala LS 2008,
 44 900 km.
 #Unité 24890A
14 900\$¹
 Taxes en sus.

Ford Escape 2009
 Tout équipé
 10663 km
 #Unité 10979A
22 490\$¹
 Taxes en sus.

GMC Sierra 1500 SL
 4WD EXT CAB 2007
 73320 km
 #Unité 24936A
20 650\$¹
 Taxes en sus.



Pontiac Solstice 2006
 Manuelle, radio AM/FM, a/c,
 37 486 km.
 #Unité 29630A
18 995\$¹ 17 955\$¹
 Taxes en sus.

Pontiac Montana 2005
 55799 km
 unité #24924A
10 900\$¹
 Taxes en sus.

Chevrolet Cobalt 2008
 45881 km
 #Unité 24967A
93 25\$¹
 Taxes en sus.

Transiger chez B. Dupont, c'est obtenir satisfaction!